



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Strasbourg, 2026. június 17.
(OR. en)

2024/0017(COD)
LEX 2525

PE-CONS 10/1/26
REV 1

POLCOM 51
COMER 23
FDI 4
RELEX 198
DUAL USE 10
RECH 59
ENER 65
ENV 119
CODEC 219

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE
AZ UNIÓBAN MEGVALÓSULÓ KÜLFÖLDI BEFEKTETÉSEK ÁTVILÁGÍTÁSÁRÓL,
VALAMINT AZ (EU) 2019/452 RENDELET HATÁLYON KÍVÜL HELYEZÉSÉRŐL

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2026/... RENDELETE

(2026. június 17.)

az Unióban megvalósuló külföldi befektetések átvilágításáról,
valamint az (EU) 2019/452 rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 114. cikkére és 207. cikkének (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére²,

rendes jogalkotási eljárás keretében³,

¹ HL C, C/2024/6027, 2024.10.23., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2024/6027/oj>.

² HL C, C/2025/290, 2025.1.24., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/290/oj>.

³ Az Európai Parlament 2026. május 19-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2026. június 8-i határozata.

mivel:

- (1) Az Unió üdvözli a külföldi befektetéseket, mivel azok a versenyképességének javításán, munkahelyek megteremtésén és a méretgazdaságossági hatásokon keresztül hozzájárulnak a növekedéshez, emellett pedig tőkét, technológiákat, innovációt és szakértelmet hoznak be.
- (2) Az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 3. cikkének (5) bekezdése meghatározza, hogy az Unió a világ többi részéhez fűződő kapcsolataiban védelmezi és érvényre juttatja értékeit és érdekeit, és hozzájárul polgárainak védelméhez.
- (3) Az Unió és a tagállamok nyitott befektetési környezetet tartanak fenn, amelyet az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) is rögzít, és amelyek az Unió és tagállamai nemzetközi kötelezettségvállalásaiba is beépültek. Az EUSZ 21. cikkének (2) bekezdése azonban kimondja, hogy az Unió politikáinak és tevékenységeinek célja az Unió értékeinek, alapvető érdekeinek, biztonságának, függetlenségének és integritásának védelme. Ezek az elvek és célkitűzések képezik az EUMSZ 207. cikkében meghatározott közös uniós kereskedelempolitika alapját, többek között a külföldi befektetések tekintetében is. Ebben az összefüggésben a Kereskedelmi Világszervezet (WTO), a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet (OECD), valamint a harmadik országokkal kötött kereskedelmi és beruházási megállapodások keretében tett nemzetközi kötelezettségvállalások alapján az Unió és a tagállamok biztonsági vagy közrendi szempontok alapján bizonyos előírások betartása mellett korlátozhatják a közvetlen külföldi befektetéseket.

- (4) Az (EU) 2019/452 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁴ alapján létrehozták az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések tagállamok általi átvilágításának keretét. Különösen, az említett rendelet kialakított egy együttműködési mechanizmust, amely lehetővé teszi a tagállamok és a Bizottság számára, hogy információkat cseréljenek egymással a közvetlen külföldi befektetésekről, és kifejezzék a biztonsági és közrendi kockázatokkal kapcsolatos aggályaikat. Az említett együttműködési mechanizmus előírta azon tagállam számára, ahol a közvetlen külföldi befektetés megvalósult, hogy átvilágítási határozatában megfelelő módon vegye figyelembe a többi tagállam által benyújtott észrevételeket és a Bizottság által kiadott véleményt.
- (5) Az (EU) 2019/452 rendelettel összhangban létrehozott keret elérte azt a célkitűzését, hogy hivatalos mechanizmust biztosítson a tagállamok és a Bizottság számára a közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozó információcseréhez, és növelje az egyes közvetlen külföldi befektetésekből fakadó, határokon átvelő biztonsági és közrendi kockázatokkal kapcsolatos tudatosságot.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/452 rendelete (2019. március 19.) az Unióba irányuló közvetlen külföldi befektetések átvilágítási keretének létrehozásáról (HL L 79. I, 2019.3.21., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/452/oj>).

- (6) A közvetlen külföldi befektetések átvilágítása hatékonyságának és eredményességének növelése, valamint az Unión belüli nagyobb fokú harmonizáció elérése érdekében azonban új jogalkotási aktust kell elfogadni. Az ilyen előrelépésekre a befektetések forgalmának változó jellege miatt van szükség. A globális gazdaságok integrációja a háborúval és a geopolitikai feszültségekkel párosulva új kockázatok megjelenéséhez vezetett, amelyeket az Uniónak és a tagállamoknak kezelniük kell. A Bizottság és az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője 2023. június 20-án elfogadta az „Európai gazdasági biztonsági stratégia” című közös közleményt, valamint 2025. december 3-án elfogadták „Az EU gazdasági biztonságának megerősítése” című közös közleményt. Ezek a közlemények a közvetlen külföldi befektetések átvilágítását az Unió gazdasági biztonsági kockázatokkal szembeni védelmének eszközeként határozzák meg. A közlemények hangsúlyozzák az ellátási láncok rezilienciájához, a kritikus infrastruktúrákhoz való hozzáféréshez, a technológiák kiszivárgásához, valamint a gazdasági függőségek fegyverként való felhasználásához vagy a gazdasági kényszerítéshez kapcsolódó kockázatok kezelésének szükségességét.

- (7) Bizonyos, az (EU) 2019/452 rendelet hatálya alá nem tartozó külföldi befektetések szintén jelenthetnek kockázatot a biztonságra vagy a közrendre nézve. Az említett kockázatok különösen az olyan tagállamokban végrehajtott bizonyos külföldi befektetéseket érintik, amelyek még nem rendelkeznek hatályban lévő átvilágítási mechanizmussal, valamint az olyan tagállamokban végrehajtott külföldi befektetéseket érintik, amelyek rendelkeznek hatályban lévő átvilágítási mechanizmussal, de annak hatálya nem terjed ki bizonyos érzékeny külföldi befektetésekre, továbbá a külföldi befektetők által egy Unióban letelepedett leányvállalaton keresztül végrehajtott olyan külföldi befektetéseket érintik (a továbbiakban: Unión belüli befektetések), amelyek potenciálisan ugyanolyan biztonsági vagy közrendi kockázatot jelentenek, mint a közvetlenül harmadik országokból származó külföldi befektetések.

- (8) Amikor a tagállamok jelentős többsége – de nem mindegyike – rendelkezett olyan hatályos jogi eszközzel, amely a közvetlen külföldi befektetések átvilágítására szolgáló mechanizmust írt elő, az átvilágítási mechanizmus hiánya egyes tagállamokban lehetővé tette az érzékeny eszközökbe befektetni kívánó problémás külföldi befektetők számára, hogy a belső piac kapujaként az említett tagállamokban fektessenek be. Emellett a nemzeti jog az átvilágítást számos tagállamban az Unión belüli befektetésekre is kiterjeszti. Az egyes tagállamokban jelentősen különböznek azok az alkalmazási körök, küszöbértékek és kritériumok, amelyek alapján értékelik, hogy mely külföldi befektetések gyakorolnak valószínűsíthetően negatív hatást a biztonságra vagy a közrendre. Vannak különbségek az átvilágítási eljárások között is. E rendelet célja, hogy csökkentse a nemzeti szinten végrehajtott átvilágítási mechanizmusok főbb elemei között mutatkozó eltéréseket. Egyes tagállamokban a külföldi befektetés a biztonsági vagy közrendi hatással kapcsolatos engedély megadása előtt is végrehajtható. Ugyanakkor más tagállamok előírják, hogy a külföldi befektetés csak az átvilágítási mechanizmus keretében történő engedélyezést követően véglegesíthető. Az ilyen eltérések problémát jelentenek a belső piac zökkenőmentes működése szempontjából. Például egyenlőtlené teszik a versenyfeltételeket, és növelik azon befektetők megfelelési költségét, amelyek több tagállamban is be kívánnak jelenteni ügyleteket. Az eltérések csökkentése alapvető fontosságú az alkalmazandó nemzeti szabályok és azok jellemzői kiszámíthatóságának befektetők számára való biztosításához, ezáltal csökkentve a kapcsolódó megfelelési költségeket. Ez a belső piac integráltságának mértékét figyelembe véve különösen releváns, hiszen egyetlen ügylet Unió-szerte több tagállamra is hatást gyakorolhat. Lehetséges például, hogy egy adott tagállam joga alapján létrehozott vállalkozás felvásárlására irányuló ügylet egy másik tagállam biztonságára és közrendjére is hatást gyakorol az ellátási lánc szerkezete miatt vagy más olyan gazdasági tényezők következtében, amelyek kapcsolatot teremtenek az uniós célvállalkozás és más, más tagállamokban lévő vállalkozások között. Az ilyen, a belső piac integrációjához kapcsolódó problémák kezelése érdekében, valamint a nagyobb következetesség és a kiszámíthatóság biztosítása érdekében helyénvaló, hogy a külföldi befektetések értékelésekor figyelembe veendő kritériumok és szempontok uniós fellépés keretében legyenek létrehozva. Ezért e rendelet célja, hogy fokozza a külföldi befektetések – köztük az Unión belüli befektetések – átvilágítására alkalmazandó nemzeti szabályok konvergenciáját, ezáltal egyenlő versenyfeltételeket teremtsen, növelje a bizonyosságot a külföldi befektetők számára, és megelőzze a belső piac további akadályainak kialakulását.

- (9) A külföldi befektetések Unió-szerte való átvilágítása következetes megközelítésének biztosítása érdekében valamennyi tagállam számára elő kell írni, hogy a külföldi befektetéseket biztonsági és közrendi szempontok alapján átvilágítsa. Emellett össze kell hangolni a nemzeti átvilágítási mechanizmusok alapelemeit. Az említett minimális szintű harmonizációnak magában kell foglalnia a tagállamok azon kötelezettségét, hogy biztosítsák az egyes érzékeny területeken működő szervezeteket célzó külföldi befektetések átvilágítását. E kötelezettségnek biztosítani kell, hogy bizonyos érzékeny külföldi befektetéseket valamennyi tagállamban átvilágítsanak. Emellett e rendeletnek tovább kell harmonizálnia és pontosítani kell az együttműködési mechanizmus szerinti eljárásokat, valamint az átvilágítási mechanizmusok és az együttműködési mechanizmus közötti interakciót. Különösen helyénvaló biztosítani, hogy valamennyi átvilágítási mechanizmus tartalmazzon egy előzetes vizsgálatot, amely legfeljebb 45 naptári napig tarthat attól a naptól számítva, amelyen az átvilágító hatóság a benyújtott kérelmet hiánytalannak tekinti. Ezért e rendelet alkalmazásában be kell vezetni a „benyújtás” olyan fogalm meghatározását, amely magában foglalja mind az előírt dokumentáció első benyújtását, mind annak értékelését, hogy a kérelem hiánytalannak tekinthető-e. Szükség esetén részletes vizsgálatot kell elvégezni. Továbbá harmonizálni kell az együttműködési mechanizmuson keresztüli történő bejelentés határidejeit, és jobban össze kell hangolni az együttműködési mechanizmus szerinti eljárás lépéseit, különös tekintettel a tagállamok által benyújtott észrevételekre és a Bizottság által kiadott véleményekre. Az ilyen harmonizáció és összehangolás lehetővé tenné az olyan helyzetek kezelését, amelyekben a nemzeti eljárások ütemezése nincs összehangolva, és amelyek ezért késleltethetik az ügyletet. Bizonyos mértékben harmonizálni kell azokat a kritériumokat, amelyeket a tagállamoknak és a Bizottságnak figyelembe kell venniük annak értékelésekor, hogy valamely külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre. E közös kritériumoknak magukban kell foglalniuk a kritikus szervezetek biztonságát, integritását, rezilienciáját és működését, a kritikus technológiák rendelkezésre állását és a kritikus inputokkal való ellátás folyamatosságát. A közös kritériumok biztosítanák a külföldi befektetések biztonságra vagy közrendre gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatásának egységesebb értékelését, miközben fenntartanák a tagállamok azon lehetőségét, hogy olyan további kritériumokat vegyenek figyelembe, amelyek tagállamonként eltérőek lehetnek.

- (10) A külföldi befektetések átvilágítását e rendelettel összhangban kell végezni. Az ilyen átvilágításnak figyelembe kell vennie az összes rendelkezésre álló információt, és tiszteletben kell tartania az arányosság elvét. Tiszteletben kell tartania a nyitott befektetési környezet és a belső piac megőrzésére irányuló célkitűzést. Emellett a külföldi befektetések átvilágításának meg kell felelnie az uniós jognak, és különösen az EUMSZ 49. és 63. cikkének. A letelepedés szabadságának vagy a tőke szabad mozgásának az átvilágítási mechanizmusokból vagy az átvilágítási határozatokból eredő bármely korlátozását – így például kockázatkezelő intézkedések elrendelését vagy a külföldi befektetés tilalmát vagy felszámolását – közrendi vagy közbiztonsági okokkal kell indokolni, ideértve a valamely alapvető társadalmi érdeket ténylegesen és kellően súlyosan veszélyeztető fenyegetéseket. Az ilyen közrendi vagy közbiztonsági okok magukban foglalják az intézmények és az alapvető közszolgáltatások működését, az alapvető termékekkel vagy szolgáltatásokkal való ellátást vagy a népesség túlélését érintő kockázatokat, a külkapcsolatok vagy a nemzetek békés egymás mellett élése súlyos megzavarásának kockázatát, vagy a katonai érdekeket fenyegető kockázatokat.
- (11) Az e rendelet által létrehozott együttműködési mechanizmus hatékony és eredményes működésének lehetővé tételéhez szükséges meghatározni a külföldi befektetések azon közös minimális körét, amelyet minden tagállamnak át kell világítania.

- (12) Szükséges fokozni a külföldi befektetés tervezett helye vagy lezárásának helye szerinti tagállam (a továbbiakban: fogadó tagállam) elszámoltathatóságát a Bizottsággal és azon tagállamokkal szemben, amelyek megfelelően megindokolt biztonsági vagy közrendi aggályokat vetnek fel.
- (13) Az e rendeletben meghatározott közös keret nem érinti az egyes tagállamoknak a nemzetbiztonságuk fenntartásával kapcsolatos, az EUSZ 4. cikkének (2) bekezdésében előírt kizárólagos feladatát. Az említett közös keret emellett az egyes tagállamokat az EUMSZ 346. cikkel összhangban megillető, alapvető biztonsági érdekeik védelméhez való jogot sem érinti.
- (14) E rendelet hatálya alá azoknak a külföldi befektetéseknek kell tartozniuk, amelyek tartós és közvetlen kapcsolatot hoznak létre vagy tartanak fenn a külföldi befektetők – ideértve az állami szerveket is – és a valamely tagállamban gazdasági tevékenységet folytató uniós célvállalkozások között. E rendeletet kell alkalmazni, ha a külföldi befektetést közvetlenül külföldi befektető hajtja végre, vagy a külföldi befektetés Unión belüli befektetés. Azonban nem indokolt kiterjednie a vállalati részvények pusztán pénzügyi befektetési célú, a vállalkozás irányításának vagy ellenőrzésének befolyásolására irányuló szándék nélküli megszerzésére (portfólióbefektetések).

- (15) A külföldi befektető és az uniós célvállalkozás között akkor jön létre tartós és közvetlen kapcsolat, ha a külföldi befektető tényleges részesedést szerez az uniós célvállalkozás irányításában vagy ellenőrzésében. Bizonyosan ez a helyzet akkor, ha a külföldi befektető meghatározó befolyást szerez az uniós célvállalkozásban, vagyis de facto vagy de jure képes kizárólagosan, vagy közösen dönteni az uniós célvállalkozás kereskedelempolitikájáról. Az uniós célvállalkozás irányításában vagy ellenőrzésében való tényleges részvétel azonban akkor is fennállhat, ha a külföldi befektető anélkül, hogy meghatározó befolyással rendelkezne az uniós célvállalkozásban, jelentős hatást képes gyakorolni kereskedelempolitikájára, üzletmenetére vagy döntéseire, például részesedés, szavazati jogok, szerződések – többek között a beszállítói kapcsolatokból eredő tőkeáttétel – és jelentős igazgatótanácsi képviselet révén.
- (16) A vonatkozó szanálási keretek szerinti szanálási eszközök révén történő felvásárlásokat (bankok, központi szerződő felek, vagy biztosítók vagy viszontbiztosítók esetében) ki kell zárni e rendelet hatálya alól. Ilyen körülmények esetén kulcsfontosságú az idő, és a döntéseket gyakran egyik napról a másikra hozzák meg. Az e rendeletben előírt átvilágítási eljárások késleltethetik az időben történő reagálás képességét. A pénzügyi stabilitási kockázatok elkerülése érdekében a szanálási ügyleteket ezért ki kell zárni. A szanálási hatóságoknak a szanálási intézkedések külföldi befektető bevonásával történő végrehajtása során a lehető legnagyobb mértékben figyelembe kell venniük e rendelet célkitűzését, különösen akkor, ha stratégiai eszközökről van szó.

- (17) A vállalatcsoporton belüli szerkezetátalakítási műveletek nem tartoznak e rendelet alkalmazásának hatálya alá, amennyiben ezeket a műveleteket kizárólag egy uniós célvállalkozás vagy az uniós célvállalkozást magában foglaló vállalatcsoport belső átszervezése – például egyesülés vagy szétválás – céljából hajtják végre, anélkül, hogy ez bármilyen változást eredményezne az uniós célvállalkozás tényleges tulajdonlásában. Így különösen a belső szerkezetátalakításokat ki kell zárni az alkalmazási körből, amennyiben nem eredményezik azt, hogy egy új külföldi befektető tulajdonjogot vagy ellenőrzést szerez az uniós célvállalkozás vagy egy olyan vállalat felett, amely közvetlenül vagy közvetve tulajdonolja vagy ellenőrzi az említett uniós célvállalkozást; nem vezetnek külföldi befektetők részvényesi arányának növekedéséhez; és nem ruháznak olyan további jogokat külföldi befektetőkre, amelyek megváltoztathatják egy vagy több külföldi befektető tényleges részvételét az uniós célvállalkozás irányításában vagy ellenőrzésében. Azok a belső szerkezetátalakítások azonban, amelyek olyan új jogalany bevezetését foglalják magukban, amely az uniós célvállalkozás felsőbb szintű tulajdonosi láncában még nem szereplő harmadik országban telepedett le, biztonsági kockázatokat teremthetnek, és ezért e rendelet hatálya alá kell tartozniuk. Egy ilyen jogalany például egy olyan harmadik ország jogának hatálya alá tartozhat, amely arra kötelezi a természetes vagy jogi személyeket, hogy hírszerzési célokból jogszerű eljárás vagy felügyeleti mechanizmusok nélkül osszanak meg információkat.

- (18) Az (EU) 2019/452 rendelet csak a közvetlenül a külföldi befektetők által az Unióban végrehajtott közvetlen külföldi befektetésekre vonatkozik. E rendelet hatályát azonban ki kell terjeszteni a tagállamok közötti olyan külföldi befektetésekre, amelyeket valamely tagállamban letelepedett vállalkozáson keresztül hajtanak végre és amely felett közvetlenül vagy közvetve külföldi befektető gyakorol ellenőrzést (a továbbiakban: külföldi befektető uniós leányvállalata). Az említett külföldi befektetések ugyanolyan konkrét biztonsági vagy közrendi kockázatokat hordoznak, mint az Unióban nem letelepedett jogalanyon keresztül végrehajtott közvetlen külföldi befektetések, mivel az ellenőrzést gyakorló külföldi befektető hatalommal és befolyással rendelkezik az uniós célvállalkozás felett, még akkor is, ha azt a külföldi befektető uniós leányvállalatán keresztül gyakorolja. Ezeket a konkrét kockázatokat okozhatja a külföldi befektetőre vonatkozó joghatóság, vagy egy harmadik ország kormányának vagy nem állami szereplőinek befolyása. Az ilyen kockázatok nem olyan befektetők által végrehajtott külföldi befektetések miatt merülnek fel, amelyek sem közvetlenül, sem közvetve nem állnak harmadik országbeli személy vagy jogalany ellenőrzése alatt. Ezért helyénvaló e rendelet alkalmazásának hatálya alá vonni a külföldi befektető uniós leányvállalatán keresztül végrehajtott külföldi befektetéseket, de más uniós befektetők befektetéseit nem, különösen annak biztosítása érdekében, hogy a rendelet következetesen kiterjedjen a külföldi befektető és az uniós célvállalkozás között tartós kapcsolatot létrehozó külföldi befektetésekre, függetlenül attól, hogy azokat közvetlenül külföldi befektető vagy valamely, az Unióban letelepedett és külföldi befektető ellenőrzése alatt álló jogalany hajtja végre. Ez növelné az átvilágítási szabályok következetességét és kiszámíthatóságát a tagállamok között, ami viszont csökkentené a külföldi befektetők megfelelési költségeit, és megszüntetné az olyan tagállamokba történő befektetés ösztönzőjét, amelyekben az ilyen ügyleteket nem világítják át.

- (19) Annak megfelelő értékelése érdekében, hogy egy külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre, fontos, hogy a „tényleges tulajdonos” kifejezés magában foglalja a külföldi befektető vagy uniós célvállalkozás feletti közvetlen vagy közvetett befolyást ténylegesen gyakorló jogalanyt. Bizalmi vagyonkezelés esetében a tulajdonjog magát a bizalmi vagyonkezelőt illeti meg, de a gazdasági haszon azt a természetes személyt vagy személyeket illeti meg, akinek vagy akiknek a nevében a bizalmi vagyonkezelés történik. Ezért a „tényleges tulajdonos” fogalom meghatározásának azokat is magában kell foglalnia, akik végső soron hasznot húznak a külföldi befektetésből, így különösen a bizalmi vagyonkezelés kedvezményezettjeit. Figyelembe kell azonban venni azt a tényt, hogy a külföldi befektetők néha a külföldi befektetés mögött álló személy fedőszervezetei lehetnek. Hasonlóképpen, a külföldi befektetőkre néha olyan más szereplők gyakorolnak kényszert, akik végső soron képesek befolyást gyakorolni a külföldi befektetésre. Ezért a „tényleges tulajdonos” fogalom meghatározásának azokat a természetes személyeket is magában kell foglalnia, akiknek a nevében a külföldi befektetést megvalósítják, vagy akiknek a nevében az említett külföldi befektetés feletti ellenőrzést gyakorolják. Általában egyetlen természetes személy a külföldi befektető tényleges tulajdonosa. Nem zárható ki azonban, hogy egynél több személy, így például házastársak vagy más családtagok is tényleges tulajdonosok. Hasonlóképpen figyelembe kell venni azokat a helyzeteket is, amikor a természetes személy nem azonosítható, beleértve a tőzsdén jegyzett társaságokat. Ilyen helyzetekben a külföldi befektető vagy uniós célvállalkozás felsőbb szintű tulajdonosi láncában vagy ellenőrzési láncában a legmagasabb azonosítható szinten lévő jogi személyt, jogalanyt vagy bizalmi vagyonkezelőt kell tényleges tulajdonosnak tekinteni.

- (20) Ez a rendelet csak az átvilágítási mechanizmusok alapvető elemeiről rendelkezik. Ezért a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy olyan nemzeti rendelkezéseket fogadjanak el, amelyek kiegészítik e rendelet rendelkezéseit, vagy konkrétabbak annál. Így például a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy meghatározzák a befektetők által megszerzett szavazati jogok azon küszöbértékeit, amelyek a külföldi befektetések átvilágítását vonják maguk után. A tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy nemzeti átvilágítási mechanizmusuk hatályát kiterjesszék a közös minimális alkalmazási körbe nem tartozó ágazatokba irányuló külföldi befektetésekre. Amennyiben egy tagállam úgy dönt, hogy átvilágítási mechanizmusának hatályát a közös minimális alkalmazási körön túlra is kiterjeszti, az átvilágításnak meg kell felelnie e rendeletnek, feltéve, hogy e rendelet hatálya alá tartozik.
- (21) Az átvilágítási eljárások következetességének és kiszámíthatóságának biztosítása érdekében helyénvaló meghatározni a tagállamok által végrehajtandó átvilágítási eljárások alapvető jellemzőit. Ezeknek a jellemzőknek ki kell terjedniük legalább az előzetes engedélyezési kötelezettség hatálya alá tartozó ügyletek minimális körére, az átvilágítási eljárás előzetes vizsgálatra és részletes vizsgálatra való felosztására, az átvilágítás határidejére, egy nyilvános éves jelentésre, az átvilágítási határozattal érintett személyeket az ilyen határozattal szemben megillető jogorvoslat lehetőségére, valamint az átvilágító hatóságok azon képességére, hogy hatékonyan kezeljék a határozatoknak való meg nem felelésnek vagy azok kijátszásának eseteit. Az átvilágítási mechanizmusokra vonatkozó szabályoknak és eljárásoknak átláthatóknak kell lenniük, és nem tehetnek különbséget a harmadik országok között.

- (22) Az átvilágítási eljárások átláthatóságának és kiszámíthatóságának fokozása érdekében az átvilágító hatóságoknak adott esetben és indokolatlan késedelem nélkül tájékoztatniuk kell a benyújtást végző személyt arról, hogy az említett benyújtás hiánytalan-e. Az említett információk megadása nem akadályozhatja meg az átvilágító hatóságot abban, hogy a benyújtás hiánytalanságának megerősítését követően további információkat kérjen vagy további kérdéseket tegyen fel, és nem sértheti az átvilágító hatóságok azon lehetőségét, hogy tájékoztassák a benyújtást végző személyt más fontos eljárási lépésekről.
- (23) Az átvilágító hatóság és a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy figyelembe vegye az érdekelt felektől, köztük a gazdasági szereplőktől, a civil társadalmi szervezetektől és a szociális partnerektől – így például a szakszervezetektől – a külföldi befektetéssel kapcsolatban kapott releváns információkat. Az ilyen információk alapján a fogadó tagállam átvilágítási eljárást kezdeményezhet. E célból az átvilágító hatóságnak és a Bizottságnak nyilvánosan hozzáférhetővé kell tennie azokat az elérhetőségi adatokat, amelyeken keresztül az érdekelt felek képesek bizalmas módon benyújtani a külföldi befektetésekre vonatkozó információkat.

- (24) A biztonság és a közrend Unió-szerte következetes és hatékony védelmének biztosítása érdekében szükséges rendelkezni az átvilágítási mechanizmusok alkalmazási körének minimális szintű harmonizációjáról. A tagállamok számára elő kell írni a külföldi befektetések átvilágítását, amennyiben az uniós célvállalkozás olyan ágazatokban vagy tevékenységi területeken aktív, amelyek különösen relevánsak a biztonság, a védelem, a demokratikus folyamatok integritása, az alapvető szolgáltatások rezilienciája vagy a létfontosságú társadalmi funkciók védelme szempontjából. Az átvilágítási mechanizmusok ilyen közös minimális alkalmazási körének megállapítása szükséges annak biztosításához, hogy a biztonságra vagy a közrendre valószínűsíthetően negatív hatást gyakorló külföldi befektetéseket attól függetlenül azonosítsák, hogy mely tagállamokban található az uniós célvállalkozások, ezáltal erősítve az együttműködési mechanizmus hatékonyságát, ugyanakkor megőrizve a tagállamok nemzetbiztonsággal kapcsolatos kizárólagos felelősségét.

(25) A közös minimális alkalmazási körnek ki kell terjednie az (EU) 2021/821 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ I. mellékletében felsorolt kettős felhasználású termékeket vagy a 2009/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁶ mellékletében felsorolt védelmi vonatkozású árukat és technológiákat fejlesztő, gyártó vagy forgalmazó uniós célvállalkozásokba történő külföldi befektetésekre, tekintettel a biztonság fenntartásához elengedhetetlen védelmi vonatkozású képességek, technológiák és szakismeret feletti ellenőrzés átadásával kapcsolatos eredendő kockázatokra. A közös minimális alkalmazási körnek ki kell terjednie a félvezetőket vagy kvantumtechnológiákat előállító, kutató vagy fejlesztő vagy bizonyos mesterségesintelligencia-technológiákat kutató vagy fejlesztő uniós célvállalkozásokba történő külföldi befektetésekre is, tekintettel stratégiai jelentőségükre és a biztonság szempontjából kritikus alkalmazások széles körében betöltött támogató szerepükre. Ezen túlmenően a tagállamoknak át kell világítaniuk az (EU) 2024/1252 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ I. mellékletének I. szakaszában felsorolt stratégiai fontosságú nyersanyagokhoz kapcsolódó bizonyos tevékenységeket – nevezetesen a feltárást, kitermelést, feldolgozást, újrafeldolgozást, hasznosítást vagy készletfelhalmozást – folytató uniós célvállalkozásokba irányuló külföldi befektetéseket. Az ilyen tevékenységek feletti külföldi ellenőrzés ellátási zavarok, stratégiai függőség vagy indokolatlan tőkeáttétel kockázatával járhat.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/821 rendelete (2021. május 20.) a kettős felhasználású termékek kivitelére, az azokkal végzett brókertevékenységre, az azokkal kapcsolatos technikai segítségnyújtásra, valamint azok tranzitjára és transzferjére vonatkozó uniós ellenőrzési rendszer kialakításáról (HL L 206., 2021.6.11., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/821/oj>).

⁶ A védelmi vonatkozású termékek Közösségen belüli transzferére vonatkozó feltételek egyszerűsítéséről szóló, 2009. május 6-i 2009/43/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 146., 2009.6.10., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/43/oj>).

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1252 rendelete (2024. április 11.) a kritikus fontosságú nyersanyagokkal való biztonságos és fenntartható ellátást biztosító keret létrehozásáról és a 168/2013/EU, az (EU) 2018/858, az (EU) 2018/1724 és az (EU) 2019/1020 rendelet módosításáról (HL L, 2024/1252, 2024.5.3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1252/oj>).

Ezen túlmenően a tagállamoknak át kell világítaniuk az olyan uniós célvállalkozásokba irányuló külföldi befektetéseket, amelyek szavazónyilvántartási adatbázisokat, szavazórendszereket és egyéb releváns információs rendszereket tulajdonolnak, fejlesztenek vagy működtetnek. Emellett az egyes pénzügyi piaci infrastruktúrákba és rendszerszinten jelentős pénzügyi szervezetekbe – többek között a központi szerződő felekbe, a központi értéktárakba, a szabályozott piacok üzemeltetőibe, a központi bankoktól eltérő fizetési rendszerek üzemeltetőibe, más rendszerszinten jelentős intézményekbe és a speciális pénzügyi üzenetszolgáltatásokat nyújtó globális szolgáltatókba – történő külföldi befektetéseket is át kell világítani, tekintettel az említett infrastruktúrának és az említett szervezeteknek az uniós pénzügyi rendszer stabilitásában, integritásában és rezilienciájában betöltött központi szerepére, valamint figyelembe véve a megtakarítási és beruházási unió célkitűzéseit.

- (26) A közös minimális alkalmazási körnek ki kell terjednie a közlekedési, az energia- vagy a digitálisinfrastruktúra-ágazatban működő uniós célvállalkozásokba történő külföldi befektetésekre is, de csak annyiban, amennyiben azok a letelepedésük szerinti tagállam által végzett kockázatalapú, célzott értékelést követően kritikusnak minősülnek. Az értékelésnek az érintett uniós célvállalkozás által nyújtott alapvető szolgáltatások fényében figyelembe kell vennie a nemzetbiztonságot és a létfontosságú társadalmi funkciókat. A tagállamoknak meg kell őrizniük mérlegelési jogkörüket az említett ágazatokon belüli érintett jogalanyok kijelölése tekintetében, és adott esetben figyelembe kell venniük az (EU) 2022/2557 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁸ alapján elvégzett kockázatértékeléseket. A külföldi befektetők számára a kiszámíthatóság biztosítása érdekében a jogalanyok számára lehetővé kell tenni, hogy – szükség esetén az illetékes átvilágító hatósággal való kapcsolatfelvételt követően – megbizonyosodjanak arról, hogy e rendelet alkalmazásában kritikusnak minősülnek-e.

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2557 irányelve (2022. december 14.) a kritikus szervezetek rezilienciájáról és a 2008/114/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 333., 2022.12.27., 164. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2557/oj>).

Ezen túlmenően a tagállamoknak rendszeresen újra kell értékelniük, hogy mely uniós célvállalkozások tekintendők kritikusnak e rendelet alkalmazásában. Az értékelendő jogalanyok közé tartoznak például elsősorban az energiaágazatban: az (EU) 2019/944 európai parlamenti és tanácsi irányelvben⁹ meghatározott energiatároló létesítmények és az (EU) 2024/1788 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹⁰ értelmében vett földgázzállítási rendszerek üzemeltetői; másodsorban a közlekedési ágazatban: a 2009/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben¹¹ meghatározott repülőterek, beleértve az (EU) 2024/1679 európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹² felsorolt törzshálózati repülőtereket és a repülőtereken található kiegészítő létesítményeket üzemeltető jogalanyokat, amennyiben ezek a létesítmények elengedhetetlenek az ilyen repülőterek működésének biztonsága és folytonossága szempontjából, az (EU) 2024/1679 rendeletben felsorolt törzshálózati kikötők vonatkozásában az (EU) 2017/352 európai parlamenti és tanácsi rendeletben¹³ meghatározott, kikötőket üzemeltető szervek, az (EU) 2017/352 rendeletben meghatározott kikötői szolgáltatók, valamint a törzshálózati kikötőkön belül tevékenykedő egyéb jogalanyok, amennyiben ezek az egyéb jogalanyok elengedhetetlenek az ilyen törzshálózati kikötők biztonságának és működésének folytonossága szempontjából; és harmadsorban a digitális infrastruktúra ágazatban: felhőszolgáltatók és nyilvános elektronikus hírközlő hálózatok szolgáltatói.

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/944 irányelve (2019. június 5.) a villamos energia belső piacára vonatkozó közös szabályokról és a 2012/27/EU irányelv módosításáról (HL L 158., 2019.6.14., 125. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/944/oj>).

¹⁰ Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/1788 irányelve (2024. június 13.) a megújuló gáz és a földgáz, valamint a hidrogén belső piacára vonatkozó közös szabályokról, az (EU) 2023/1791 irányelv módosításáról és a 2009/73/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1788, 2024.7.15., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1788/oj>).

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/12/EK irányelve (2009. március 11.) a repülőtéri díjakról (HL L 70., 2009.3.14., 11. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/12/oj>).

¹² Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/1679 rendelete (2024. június 13.) a tranzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról, az (EU) 2021/1153 és a 913/2010/EU rendelet módosításáról, valamint az 1315/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1679, 2024.6.28., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj>).

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/352 rendelete (2017. február 15.) a kikötői szolgáltatások nyújtását és a kikötők pénzügyi átláthatóságára vonatkozó közös szabályokat biztosító keretrendszer létrehozásáról (HL L 57., 2017.3.3., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/352/oj>).

- (27) A biztonság és a közrend megfelelő védelme, valamint az együttműködési mechanizmus hatékonyságának biztosítása érdekében valamennyi tagállamnak el kell végeznie a közös minimális alkalmazási körbe tartozó külföldi befektetések előzetes átvilágítását. Az előzetes engedélyezési követelmény alapvető fontosságú, mivel a külföldi befektetésekhez kapcsolódó számos kockázat akkor valósul meg, amikor a külföldi befektető tényleges részesedést szerez az irányításban vagy ellenőrzésben, és a kockázat a külföldi befektetés lezárását követően nem kezelhető hatékonyan. Ez különösen igaz a közös minimális alkalmazási körbe tartozó külföldi befektetésekre, mivel az ilyen külföldi befektetések visszafordíthatatlan hozzáférést biztosíthatnának az érzékeny információkhoz, a kritikus technológiákhoz, az alapvető infrastruktúrához vagy a stratégiai eszközökhöz. Az utólagos beavatkozás ilyen körülmények között aránytalanul nagy terhet jelentene, és semmi esetre sem lenne hatékony a biztonság és a közrend megfelelő védelme szempontjából.
- (28) Zöldmezős beruházás akkor valósul meg, ha valamely külföldi befektető vagy valamely külföldi befektető uniós leányvállalata új létesítményeket hoz létre vagy új vállalkozást alapít az Unióban gazdasági tevékenység végzése céljából. A zöldmezős beruházásoknak e rendelet hatálya alá kell tartozniuk. E rendelet azonban az említett befektetések tekintetében nem írhat elő előzetes engedélyezési követelményt. Ezért a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy szabadon döntsenek arról, hogy az ilyen befektetéseket bevonják-e átvilágítási mechanizmusaik hatálya alá.

- (29) Az (EU) 2019/452 rendeletben foglalt együttműködési mechanizmus lehetővé teszi, hogy a tagállamok együttműködjenek egymással és segítsék egymást, amikor az egyik tagállamban végrehajtott közvetlen külföldi befektetés valószínűsíthetően hatást gyakorol más tagállamok biztonságára vagy közrendjére, vagy az uniós érdekű projektekre vagy programokra. Ez az együttműködési mechanizmus az eddigiekben nagyon hasznosnak bizonyult, ezért azt meg kell őrizni és e rendeletben meg kell erősíteni annak érdekében, hogy a külföldi befektetésekre az egész Unióban egységesebb megközelítést alkalmazzanak.

(30) Annak érdekében, hogy az együttműködési mechanizmus kizárólag azokra a külföldi befektetésekre összpontosítson, amelyek esetében a külföldi befektető vagy az uniós célvállalkozás jellemzői alapján valószínűsíthető a negatív biztonsági vagy közrendi hatás, helyénvaló a tagállami átvilágítás alatt álló külföldi befektetéseknek a tagállamok és a Bizottság felé történő bejelentésére vonatkozóan kockázatalapú feltételeket meghatározni. Különösen, ha egy külföldi befektető vagy uniós leányvállalata közvetlenül vagy közvetve valamely harmadik ország kormányának ellenőrzése alatt áll, nagyobb a valószínűsége annak, hogy követi az adott harmadik ország politikai célkitűzéseit. Ezért helyénvaló, hogy a tagállamok bejelentsék az ilyen külföldi befektetők által végrehajtott külföldi befektetéseket, amennyiben azok az átvilágítási mechanizmusok közös minimális alkalmazási körébe tartoznak. Valamely harmadik ország kormánya által gyakorolt közvetlen vagy közvetett ellenőrzés számtalan módon megvalósulhat, és meghatározható többek között a tulajdonosi struktúra, a kormányzati finanszírozás, az egyedi irányítási megállapodások, így például az aranyrészvények, vagy a vezetői döntések befolyásolását célzó egyéb jellemzők alapján. Hasonlóképpen helyénvaló, hogy a tagállamok bejelentsék a közös minimális alkalmazási körbe tartozó külföldi befektetéseket, amennyiben a külföldi befektető olyan külföldi befektetésekben vett részt, amelyeket kockázatkezelő intézkedések alapján tiltottak vagy engedélyeztek, és amely intézkedéseknek érdemben vagy ismételten nem feleltek meg. Ezért a meg nem felelés egyszerű eljárási vagy formai esetei főszabály szerint nem vonnának maguk után bejelentési kötelezettséget. Hasonlóképpen, a tagállamoknak be kell jelenteniük azokat a külföldi befektetéseket, amelyek esetében úgy döntenek, hogy részletes vizsgálatot végeznek és az uniós célvállalkozás uniós érdekű projektekhez vagy programokhoz vagy más tagállamokhoz kapcsolódik. Ezen túlmenően, amennyiben valamely külföldi befektetés nem felel meg az együttműködési mechanizmuson keresztül történő bejelentéséhez előírt egyéb feltételeknek, de a külföldi befektetést átvilágító tagállam úgy ítéli meg, hogy a külföldi befektetés legalább egy másik tagállamban negatív hatást gyakorolhat a biztonságra vagy a közrendre, értesítenie kell a többi tagállamot és a Bizottságot az adott külföldi befektetésről. Ez biztosítja, hogy minden olyan külföldi befektetést bejelentsenek az együttműködési mechanizmuson keresztül, amely negatív hatást gyakorolhat a biztonságra vagy a közrendre nézve, ugyanakkor biztosítja azt is, hogy a fogadó tagállam mérlegelési jogkörrel rendelkezzen annak meghatározására, hogy teljesülnek-e a bejelentés feltételei. Ilyen esetben a bejelentő tagállamnak meg kell indokolnia az adott külföldi befektetés bejelentését.

- (31) Az együttműködési mechanizmus hatékonyságának és eredményességének biztosítása érdekében össze kell hangolni a határidőket és az eljárásokat, amikor kettő vagy több, ugyanazon nagyobb ügylethez kapcsolódó külföldi befektetést kettő vagy több tagállam vizsgál át. Az ilyen több országot érintő ügyletek esetében a kérelmezőknek törekedniük kell arra, hogy az érintett tagállamokban ugyanazon a napon történjenek meg az egyes benyújtások. Az érintett tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy az együttműködési mechanizmuson keresztül ugyanazon a napon tegyenek bejelentést az említett benyújtásokról. E több országot érintő ügyletek hatékony kezelése érdekében az érintett tagállamoknak az átvilágítási eljárás során mindvégig egyeztetniük kell egymással. Különösen azt kell megvitatniuk egymással és a Bizottsággal, ha egy tagállam ezt kéri, hogy be kell-e jelenteni a külföldi befektetéseket. Meg kell vitatniuk továbbá átvilágítási határozataikat, és törekedniük kell arra, hogy összehangolják eljárásaik időzítését, beleértve átvilágítási határozataik elfogadásának időpontját is. Amennyiben az érintett tagállamok kockázatkezelő intézkedésekhez kötötten kívánják engedélyezni a külföldi befektetést, meg kell vitatniuk, hogy a tervezett átvilágítási határozatok összeegyeztethetők-e egymással, és megfelelően kezelik-e az azonosított kockázatokat.
- (32) A külföldi befektetések által egy vagy több tagállam biztonságára és közrendjére gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatás megfelelő azonosítása érdekében lehetőséget kell adni a tagállamoknak arra, hogy észrevételeket nyújtsanak be, valamint a Bizottságnak arra, hogy véleményt adjon ki a fogadó tagállam számára, még akkor is, ha a fogadó tagállam az adott külföldi befektetést nem vizsgálja át, vagy a külföldi befektetést átvilágította ugyan, de nem jelentette be az együttműködési mechanizmuson keresztül. A tagállamoknak az információkéréseket, a válaszokat és az észrevételeket egyidejűleg a Bizottságnak is meg kell küldeniük.

- (33) Azokban az esetekben is biztosítani kell a Bizottság számára a vélemény kiadásának lehetőségét, ha a biztonságra vagy a közrendre gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatás olyan külföldi befektetésből ered, amelynek uniós célvállalkozása részes fele vagy résztvevője valamely, az Unió egésze számára kritikus fontosságú uniós érdekű programnak vagy projektnek. Az uniós érdekű projektekre vagy programokra kifejtett valószínűsíthetően negatív biztonsági vagy közrendi hatást azonosító bizottsági véleményeket minden tagállamnak meg kell küldeni.
- (34) Lehetővé kell tenni a Bizottság számára, hogy valamennyi tagállamnak címzett véleményt adjon ki, ha úgy ítéli meg, hogy kettő vagy több külföldi befektetés együttes megvalósulása valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol a biztonságra vagy a közrendre. Ez különösen akkor fordulhat elő, ha kettő vagy több külföldi befektetés hasonló jellemzőkkel rendelkezik, például ha a külföldi befektetések mögött egyetlen külföldi befektető, vagy kettő vagy több, hasonló kockázatot hordozó külföldi befektető áll, vagy ha ugyanarra a célvállalkozásra vagy infrastruktúrára – például a transzeurópai közlekedési, energetikai vagy kommunikációs infrastruktúrára – kettő vagy több külföldi befektetés irányul. A tagállamoknak és a Bizottságnak meg kell vitatniuk a Bizottság által kiadott véleményben azonosított kockázatok Bizottság általi elemzését és e kockázatok kezelésének lehetséges módjait.
- (35) A tagállamok nem fogadhatnak el átvilágítási határozatot az észrevételekre és véleményekre vonatkozó határidők lejárta előtt, kivéve, ha biztonsági vagy közrendi érdekek – így például az uniós célvállalkozás csődjének elkerülése – korábbi határozatot tesznek szükségessé. Az ilyen kivételes körülményekről értesíteni kell a többi tagállamot és a Bizottságot, amelyeknek ekkor haladéktalanul be kell nyújtaniuk észrevételeiket, illetve haladéktalanul ki kell adnia véleményét.

- (36) A külföldi befektetések által egy vagy több tagállam biztonságára vagy közrendjére gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatások megfelelő kezelése érdekében helyénvaló, hogy azok a tagállamok, amelyek más tagállamoktól megfelelően megindokolt észrevételeket vagy a Bizottságtól véleményt kapnak, ezeket az észrevételeket és véleményt megfelelően figyelembe vegyék, akkor is, ha úgy ítélik meg, hogy a külföldi befektetés saját biztonságukat és közrendjüket nem érinti. Az említett tagállamnak szükség esetén egyeztetnie kell a Bizottsággal és az érintett tagállamokkal, és rendelkezésükre kell bocsátania határozatának rendelkező részét és főbb indokainak összefoglalását. Az említett összefoglalónak tartalmaznia kell, hogy a fogadó tagállam milyen mértékben vette figyelembe a tagállamok észrevételeit vagy a Bizottság véleményét, valamint adott esetben annak okait, hogy miért nem ért egyet a tagállamok észrevételeivel vagy a Bizottság véleményével. Ezen információk rendelkezésre bocsátása biztosítja, hogy a tagállamok elszámoltathatók legyenek azzal kapcsolatban, hogy miként veszik kellően figyelembe a más tagállamok vagy a Bizottság által felvetett aggályokat, tiszteletben tartva ugyanakkor az átvilágítási határozatok és az azokban foglalt bizalmas információk érzékeny jellegét.

(37) Fontos figyelembe venni, hogy az együttműködési mechanizmuson keresztül be nem jelentett külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi kockázatot jelenthetnek. Ezért a tagállamok és a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy legkésőbb a külföldi befektetés lezárását követő 15 hónapon belül kellően indokolt észrevételeket nyújtsanak be, illetve véleményt adjon ki a fogadó tagállamnak az együttműködési mechanizmuson keresztül be nem jelentett külföldi befektetéssel kapcsolatban. Az együttműködési mechanizmus túlterhelésének elkerülése érdekében a tagállamoknak és a Bizottságnak az észrevételek benyújtása, illetve a vélemények kiadása előtt ellenőrizniük kell, hogy a fogadó tagállam már megkezdte-e vagy befejezte-e a külföldi befektetés átvilágítását, és hogy szándékában áll-e az együttműködési mechanizmuson keresztül bejelenteni a külföldi befektetést. A fogadó tagállamnak kellően figyelembe kell vennie a többi tagállam észrevételeit és a Bizottság véleményét, és ennek alapján tájékoztatnia kell az észrevételeket benyújtó tagállamokat és a Bizottságot, ha nem szándékozik átvilágítani a külföldi befektetést. Ez lehet a helyzet például akkor, ha a fogadó tagállam nem ért egyet az észrevételekben vagy a véleményben azonosított kockázatokkal. Hasonlóképpen, a fogadó tagállam jelezheti, hogy nem szándékozik átvilágítani a külföldi befektetést, mivel a külföldi befektetés nem tartozik átvilágítási mechanizmusának hatálya alá, vagy már átvilágították, bár ezeket a helyzeteket ideális esetben már az észrevételek benyújtása vagy a vélemény kiadása előtt tisztázni kell. Amennyiben a fogadó tagállam jelzi, hogy nem szándékozik átvilágítani a külföldi befektetést, az észrevételeket benyújtó tagállam vagy – amennyiben a Bizottság véleményt adott ki – a Bizottság kérésére találkozót kell szervezni. A Bizottságot akkor is meg kell hívni a találkozóra, ha nem adott ki véleményt. Az észrevételeket benyújtó tagállamok vagy a Bizottság különösen az azonosított kockázatok további ismertetése vagy megvitatása céljából kérhetnek ilyen találkozót. Amennyiben a találkozót követően és az észrevételeket benyújtó tagállamoktól vagy a Bizottságtól kapott további magyarázatok ellenére a fogadó tagállam úgy dönt, hogy nem világítja át a külföldi befektetést, erről tájékoztatnia kell az észrevételeket benyújtó tagállamokat és a Bizottságot, és írásbeli magyarázatot kell adnia számukra. Ez az írásbeli magyarázat átfedésben lehet a korábban – például a kért találkozón – megjelölt indokokkal.

- (38) Az együttműködési mechanizmus eredményességének biztosítása érdekében a tagállamok és a Bizottság által e rendelet alkalmazásában létrehozott kapcsolattartó pontokat saját igazgatási struktúráikon belül kell megfelelő módon kijelölni. A kapcsolattartó pontoknak rendelkezniük kell az együttműködési mechanizmusból fakadó feladataik elvégzéséhez és a bizalmas adatok szabályszerű kezeléséhez szükséges képzett személyzettel és hatáskörökkel.
- (39) Az együttműködési mechanizmus eredményes működése érdekében a külföldi befektetést az együttműködési mechanizmuson keresztül bejelentő tagállamnak elő kell írni, hogy bizonyos minimális információkat egységes formátumban bocsásson rendelkezésre. Ha valamely külföldi befektetést nem az együttműködési mechanizmuson keresztül jelentenek be, a fogadó tagállamtól elvárható, hogy legalább ugyanolyan minimális szintű információkkal szolgáljon. A Bizottság és a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy kiegészítő információkat kérjenek a fogadó tagállamtól. A kiegészítő információkra vonatkozó kérésnek kellően indokoltnak kell lennie, kizárólag a tagállamok számára az észrevételek benyújtásához, illetve a Bizottság számára a vélemény kiadásához szükséges információkra szorítkozhat, arányosnak kell lennie a kérés céljával, és nem róhat indokolatlan terhet a fogadó tagállamra.

- (40) Annak biztosítása érdekében, hogy az együttműködés teljes körű és pontos információkon alapuljon, a fogadó tagállam számára lehetővé kell tenni, hogy információkat kérjen a külföldi befektetőtől vagy a külföldi befektető ellenőrzési láncán vagy az uniós célvállalkozás ellenőrzési láncán belüli bármely más természetes vagy jogi személytől. Az információk minőségének biztosítása érdekében a fogadó tagállamoknak – amennyiben megalapozott kétségeik vannak az információk teljességét és pontosságát illetően – észszerű lépéseket kell tenniük az adott külföldi befektető vagy más természetes vagy jogi személy által rendelkezésükre bocsátott információk ellenőrzésére. A fogadó tagállamnak például azonosítania kell a nyilvánvaló ellentmondásokat és a nyilvánvalóan hamis, félrevezető vagy hiányzó információkat. Ha egy fogadó tagállam kivételesen legnagyobb igyekezete ellenére sem képes megszerezni a másik tagállam vagy a Bizottság által kért információkat, erről haladéktalanul értesítenie kell őket. Ilyen esetben a többi tagállam és a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy észrevételeiket, illetve véleményét a rendelkezésükre álló információkra alapozzák.

(41) A fogadó tagállam és a Bizottság akadályokba ütközhet a releváns információk más tagállamok természetes vagy jogi személyeitől való összegyűjtése során. Ezért amennyiben egy bizonyos információ feltétlenül szükséges annak megállapításához, hogy a külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre, a fogadó tagállam és a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy felkérjen egy másik tagállamot arra, hogy információkat gyűjtsön a területén lakóhellyel rendelkező természetes személytől vagy letelepedett jogi személytől. Ezen túlmenően a fogadó tagállam olyan helyzettel is szembesülhet, amikor két vagy több másik tagállamot kell felkérnie arra, hogy segítsen ezen információk összegyűjtésében, ami jelentős terhet jelenthet, különösen a korlátozottabb erőforrásokkal rendelkező tagállamok számára. Az információgyűjtéshez történő segítségnyújtás hatékonyságának növelése érdekében a fogadó tagállam számára lehetővé kell tenni, hogy felkérje a Bizottságot, hogy nyújtson segítséget ebben a folyamatban, és gyűjtse össze számára a szükséges információkat. Ugyanakkor annak a tagállamnak, amelynek területén az a természetes vagy jogi személy, akitől az információt kérik, lakóhellyel rendelkezik vagy letelepedett, képesnek kell lennie arra, hogy észszerű időn belül kifogást emeljen az eljárás ellen, vagy hogy saját maga felajánlja az információ rendelkezésre bocsátását. Az a lehetőség, hogy az adott tagállam kifogást emelhet, biztosítja, hogy a tagállamok továbbra is ellenőrzést gyakorolhassanak a területükön történő információgyűjtés felett. Ezért a Bizottságnak megfelelően tájékoztatnia kell az említett tagállamot, többek között arról, hogy a fogadó tagállam milyen információkat kér. A fogadó tagállam számára lehetővé kell tenni annak eldöntését, hogy egy másik tagállamtól kérje a szükséges információk összegyűjtését, vagy a Bizottságtól kérjen segítséget, attól függően, hogy egy adott helyzetben mit tart hatékonyabbnak vagy megfelelőbbnek. Az információkérés részeként az a természetes vagy jogi személy, akitől az információt kérik, akár közvetve is bizalmas információk birtokába juthat, például a tervezett külföldi befektetésre vonatkozóan. Ezért elő kell írni, hogy az ilyen természetes vagy jogi személy a hozzá beérkezett bizalmas információkat kizárólag az információkérés megválaszolására használja fel, és hogy azokat nem hozhatja nyilvánosságra.

(42) A tagállamoknak és a Bizottságnak biztosítaniuk kell az e rendelet alkalmazása keretében általuk szolgáltatott és kapott információknak az uniós joggal és a nemzeti joggal összhangban történő bizalmas kezelését. Az e rendelet alkalmazásának eredményeként megszerzett információk kizárólag az információnyújtás céljának megfelelően használhatók fel, beleértve az ilyen információknak az átvilágítási határozatok bírósági felülvizsgálata során történő felhasználását is. Ha az információk jogosulatlan közzététele sértené az Unió vagy egy vagy több tagállam érdekeit, az információk kibocsátójának az információkat az uniós vagy a nemzeti joggal összhangban minősítenie kell. Az e rendelet alkalmazásával összefüggésben kezelt dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek megválaszolásakor a tagállamoknak és a Bizottságnak – a vizsgálatok érdekeinek védelme céljából – koordinált módon kell eljárniuk, és legalább az 1049/2001/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet¹⁴ 4. cikkében meghatározott védett érdekek védelmének megfelelő szintű védelmet kell biztosítaniuk. A Bizottságnak – különösen az (EU, Euratom) 2015/443 bizottsági határozatban¹⁵ és az (EU, Euratom) 2015/444 bizottsági határozatban¹⁶ foglaltaknak megfelelően – minden szükséges intézkedést meg kell hoznia a bizalmas adatok védelme érdekében.

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete (2001. május 30.) az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 43. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2001/1049/oj>).

¹⁵ A Bizottság (EU, Euratom) 2015/443 határozata (2015. március 13.) a Bizottságon belüli biztonságról (HL L 72., 2015.3.17., 41. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/443/oj>).

¹⁶ A Bizottság (EU, Euratom) 2015/444 határozata (2015. március 13.) az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 72., 2015.3.17., 53. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/444/oj>).

Ezen túlmenően a tagállamoknak és a Bizottságnak minden olyan intézkedést meg kell hozniuk, amely szükséges az Európai Uniónak a Tanács keretében üléselő tagállamai közötti, az Európai Unió érdekében kicserélt minősített adatok védelméről szóló megállapodásnak¹⁷ való megfeleléshez. Ez magában foglalja különösen azt a kötelezettséget, hogy a minősített adatok a kibocsátó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem minősíthetők vissza, és a minősítés nem oldható fel. A hatóságoknak a nem minősített érzékeny információkat és a bizalmasan rendelkezésre bocsátott információkat ekként kell kezelniük. Az átvilágító hatóságnak lehetőséget kell biztosítania az információt szolgáltató szervezet számára annak jelzésére, hogy mely információkat tekint bizalmasnak. Ez történhet például a külföldi befektetés előzetes engedélyezésének kérelmezéséhez benyújtandó űrlapon.

¹⁷ HL C 202., 2011.7.8., 13. o.

- (43) A kommunikáció bizalmas jellegének és integritásának védelme érdekében a Bizottságnak olyan biztonságos és titkosított rendszert kell létrehoznia és fenntartania, amely megfelel a legmagasabb szintű adatvédelmi és biztonsági előírásoknak, és amely a biztonsági előírásoknak való megfelelés biztosítása érdekében nyomonkövetési és ellenőrzési képességeket is magában foglal. A tagállamok közötti, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti, e rendelet szerinti valamennyi lényegi kommunikáció e rendszeren keresztül továbbítható, kivéve ha az információ természete más eszközt kíván meg, mint például fizikai dokumentumok esetén. A tagállamok és a Bizottság közötti lényegi kommunikációnak ki kell terjednie különösen az együttműködési mechanizmuson keresztüli bejelentésekre, az észrevétel benyújtására vagy a vélemény kiadására irányuló szándéokra vonatkozó információkra, a fogadó tagállamtól érkező információkérésekre, az e megkeresésekre adott válaszokra, észrevételekre és véleményekre, valamint a külföldi befektetés bejelentését követő lényeges új információkra. A biztonságos és titkosított rendszer létrehozása és használata nem érintheti az átvilágító hatóságok és a Bizottság közötti általános kommunikációt, amelynek továbbra is minden megfelelő eszközön keresztül lehetségesnek kell maradnia.

- (44) A külföldi befektetések átvilágításával kapcsolatos bejelentések biztonságos és hatékony benyújtásának és feldolgozásának biztosítása, valamint a kérelmet benyújtó természetes és jogi személyekre, és az átvilágítást végző hatóságokra háruló adminisztratív terhek enyhítése érdekében a Bizottságnak legalább kilenc tagállam kérésére létre kell hoznia egy online uniós portált (a továbbiakban: online uniós portál). Az online uniós portálnak egységes mechanizmust kell biztosítania a kérelmet benyújtó természetes és jogi személyek számára az ügyleteknek az átvilágító hatóságokhoz történő elektronikus benyújtásához. A rendszert a Bizottságnak úgy kell kialakítania, hogy felhasználóbarát legyen, és megfeleljen az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak és biztonsági előírásoknak. Az online uniós portált, amennyiben létrehozzák, csak az olyan tagállamokban megvalósuló külföldi befektetések esetében kell használni, amelyek ezt igénylik. Amennyiben egy tagállam az online uniós portálból való kimaradását kéri, az online uniós portál a továbbiakban nem használandó az adott tagállamban megvalósuló külföldi befektetések tekintetében, ám ez nem érinti az online uniós portálnak a többi érintett tagállam általi rendszeres használatát.

- (45) Az együttműködési mechanizmus hatékonyságának biztosítása érdekében a Bizottság biztonságos adatbázist hoz létre, amely információkat tartalmaz az együttműködési mechanizmuson keresztül 2020. október 12. óta bejelentett külföldi befektetésekről, valamint az átvilágítási mechanizmusok keretében végzett értékelések eredményéről. A tagállamoknak a nemzeti eljárás befejezését követően fel kell tölteniük a biztonságos adatbázisba a külföldi befektetésre vonatkozó meghatározott információkat, valamint további információkat is megadhatnak, beleértve adott esetben a kereskedelmi értékesítőktől – mint például a kockázatelemzést végző, vagy szankcióknak és az előírásoknak való megfelelést ellenőrző szolgáltatóktól – beszerzett és ellenőrzött releváns üzleti hírszerzési információkat. Helyénvaló, hogy az ilyen információkat az együttműködési mechanizmuson keresztül csak a felhasználásukat és közzétételüket szabályozó szerződéses megállapodások által megengedett mértékben osszák meg. A tagállamok számára továbbá lehetővé kell tenni, hogy releváns információkat töltsenek fel a biztonságos adatbázisba azokról az esetekről, amikor a kockázatkezelő intézkedéseket jelentősen vagy ismételten nem tartották be, mivel ezek az információk relevánsak lehetnek annak meghatározása szempontjából, hogy más külföldi befektetéseket be kell-e jelenteni az együttműködési mechanizmuson keresztül, vagy valószínűsíthetően negatív hatást gyakorolnak-e a biztonságra vagy a közrendre.

- (46) A tagállamok és a Bizottság azon képességének javítása érdekében, hogy azonosítsák, értékeljék és kezeljék a külföldi befektetésekből eredő potenciális biztonsági vagy közrendi kockázatokat, fontos, hogy magas színvonalú üzleti hírszerzési képességekkel rendelkezzenek. Ennek a képességnek lehetővé kell tennie a releváns információk gyűjtését és elemzését, és ezáltal elő kell segítenie az összehangolt kockázatértékelést. Az (EU) 2024/2747 európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹⁸ létrehozott válsághelyzetekre való felkészültségi architektúra keretében a Bizottság kidolgozza e képesség elemeit. A Bizottság kiegészítheti az e rendelet szerinti együttműködési mechanizmust, amennyiben az (EU) 2024/2747 rendelet alapján gyűjtött, feldolgozott vagy elemzett információk potenciális biztonsági vagy közrendi kockázatokra vonatkoznak.
- (47) Ahhoz, hogy a külföldi befektetések átvilágítása Unió-szerte következetes módon történjen, alapvetően fontos, hogy a valószínűsíthető biztonsági vagy közrendi kockázatok értékelésének alapját az uniós szinten meghatározott egyes követelmények és kritériumok képezzék. Ezeknek a követelményeknek és kritériumoknak figyelembe kell venniük a külföldi befektetéssel kapcsolatos kockázatokat és a külföldi befektetővel kapcsolatos kockázatokat.

¹⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2747 rendelete (2024. október 9.) a belső piaci szükségshelyzettel és a belső piac rezilienciájával kapcsolatos intézkedési keret létrehozásáról, valamint a 2679/98/EK tanácsi rendelet módosításáról (a belső piaci szükségshelyzetről és rezilienciáról szóló rendelet) (HL L, 2024/2747, 2024.11.8., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2747/oj>).

(48) A külföldi befektetések nagyobb valószínűséggel jelentenek biztonsági vagy közrendi kockázatot, ha hatással lehetnek bizonyos, a biztonság vagy a létfontosságú társadalmi funkciók szempontjából kulcsfontosságú ágazatokra, eszközökre vagy tevékenységekre. Ezért helyénvaló, hogy a tagállamok és a Bizottság ezekre a lehetséges hatásokra összpontosítsanak annak meghatározásakor, hogy egy befektetés negatív hatást gyakorolhat-e a biztonságra vagy a közrendre. Különösen értékelniük kell a befektetésnek az (EU) 2022/2557 irányelvben meghatározott kritikus szervezetek biztonságára, integritására, rezilienciájára és működésére gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatását, tekintettel az ilyen szervezetek által ellátott alapvető funkciókra és a zavarukból adódó következményekre. Ugyanez vonatkozik azokra a külföldi befektetésekre, amelyek befolyásolhatják a kritikus technológiák rendelkezésre állását, vagy a szellemi tulajdon vagy más immateriális javak, így például üzleti titkok, adatbázisok, algoritmusok és folyamatok védelmét és rendelkezésre állását, mivel az ilyen technológiák vagy eszközök kiszivárgása vagy hozzáférhetetlensége alááshatja a biztonságot. Ugyanilyen fontos, hogy a tagállamok és a Bizottság értékeljék, hogy egy külföldi befektetés milyen mértékben befolyásolhatja az élelmezésbiztonságot, a népegészségügyet – beleértve a kritikus fontosságú gyógyszerek biztosítását és rendelkezésre állását – vagy a kritikus inputok folyamatos biztosítását, valamint a katonai létesítmények és más érzékeny állami létesítmények biztonságát, tekintettel arra, hogy ezek az ágazatok és eszközök alapvető szerepet játszanak a társadalmi reziliencia megőrzésében és a létfontosságú szolgáltatások folytonosságában.

A tagállamoknak és a Bizottságnak figyelembe kell venniük a külföldi befektetések érzékeny információkra – többek között személyes adatokra – gyakorolt lehetséges hatásait is, különösen a nagy adathalmazok esetében, az ilyen adatokkal való visszaélés vagy azok stratégiai kihasználásának kockázata miatt. Emellett különös figyelmet kell fordítani azokra a külföldi befektetésekre, amelyek hatással lehetnek az uniós érdekű projektekre vagy programokra, amennyiben a zavarok vagy az indokolatlan befolyás határokon átnyúló következményekkel járhatnak az Unió egészére nézve. Végezetül az esetleges külföldi beavatkozással szembeni védelem érdekében a tagállamoknak és a Bizottságnak figyelembe kell venniük a külföldi befektetéseknek a tömegtájékoztatás szabadságára és sokszínűségére – többek között az online és közösségimédia-platfomokra vagy azok kiegészítő elemeire –, továbbá az oktatási vagy rekreációs célokat szolgáló egyéb digitális és interaktív környezetekre gyakorolt lehetséges hatásait. Az egyértelműség céljából külön mellékletben kell meghatározni az uniós érdekű projekteket vagy programokat. Ebbe a körbe tartoznak a transzeurópai közlekedési, energiaipari és kommunikációs hálózatok, valamint a biztonság és a közrend szempontjából releváns kutatási-fejlesztési tevékenységet finanszírozó programok. Az e rendelet szerinti kockázatértékelések szempontjából releváns technológiai területek jegyzékét és a kritikus fontosságú gyógyszerek jegyzékét külön mellékletekben kell meghatározni.

(49) A tagállamoknak és a Bizottságnak a külföldi befektetés hátterét és körülményeit is figyelembe kell venniük. Ide tartozik különösen az, hogy a külföldi befektető, a külföldi befektetőt irányító természetes személy vagy szervezet, a külföldi befektető tényleges tulajdonosa, a külföldi befektető bármely leányvállalata, vagy a külföldi befektető tulajdonában lévő vagy irányítása alá tartozó vagy nevében vagy utasítására eljáró bármely más fél tekintetében valószínűsíthető-e, hogy harmadik ország politikai céljai érdekében jár el, vagy elősegíti egy harmadik ország katonai képességének fejlesztését, továbbá hogy a külföldi befektetést az emberi jogok vagy a nemzetközi humanitárius jog súlyos megsértésének támogatására használja-e fel. Az ilyen súlyos jogsértések komoly zavart okozhatnak a külkapcsolatokban vagy a nemzetek békés egymás mellett élésében, és ezáltal hatással lehetnek a tagállamok biztonságára. Kockázati tényezőnek minősülhetnek továbbá az olyan körülmények, mint az engedélyezés kérelmezésének korábbi elutasítása vagy a kockázatkezelő intézkedéseknek való meg nem felelés, a biztonságot vagy a közrendet negatívan befolyásoló tevékenységekben való korábbi részvétel, jogellenes vagy bűnözői tevékenységek, beleértve az EUSZ 29. cikke és az EUMSZ 215. cikke alapján elfogadott uniós korlátozó intézkedések megkerülését is, a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelemre vonatkozó nemzeti rendszerében jelentős stratégiai hiányosságokkal rendelkezőként azonosított harmadik országban való letelepedés, az információk hírszerzési célú megosztására vonatkozó jogi kötelezettség vagy az átláthatatlan tulajdonosi szerkezet, és ezért ezeket értékelni kell. Emellett a tagállamoknak és a Bizottságnak meg kell vizsgálniuk, hogy a külföldi befektető közvetítőként szolgálhat-e egy harmadik ország kormánya vagy nem állami szereplője számára ahhoz, hogy közvetett módon befolyást szerezzen és gyakoroljon az uniós célvállalkozásra. Az ilyen befolyás túlmutathat a vállalati struktúrákon vagy a társasági jog más eszközein keresztül gyakorolt befolyáson, és azt természetes személyek, így például a befektető részvényesei vagy igazgatósági tagjai révén is bármilyen módon gyakorolhatják. Ez kiterjed az informális eszközökre is, beleértve a személyes kapcsolatok kihasználását, a személyes vagy politikai nyomásgyakorlást, valamint a fenyegetések és más manipulatív vagy megtévesztő gyakorlatok alkalmazását.

- (50) Ha a fogadó tagállam úgy ítéli meg, hogy valamely külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol a biztonságra vagy a közrendre, akkor helyénvaló előírni a fogadó tagállam számára, hogy az említett kockázat kezelésére vonatkozóan megfelelő intézkedéseket hozzon, amennyiben rendelkezésre állnak megfelelő intézkedések, kellően figyelembe véve a többi tagállam által benyújtott bármely észrevételt és a Bizottság által kiadott véleményt. A külföldi befektetés megtiltása vagy visszavonása csak kivételes esetekben lehet indokolt, akkor, ha a kockázatkezelő vagy az uniós vagy nemzeti jog alapján rendelkezésre álló, az átvilágítási mechanizmuson kívüli intézkedések nem elegendőek a negatív biztonsági vagy közrendi hatás kezeléséhez.
- (51) Az együttműködési mechanizmus végrehajtásának támogatása és a legjobb gyakorlatok tagállamok közötti cseréjének előmozdítása érdekében az (EU) 2019/452 rendeletben említett, a közvetlen külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó szakértői csoportot meg kell tartani, és feladatait e rendelettel összhangban aktualizálni kell.

- (52) A tagállamokat és a Bizottságot ösztönözni kell arra, hogy együttműködjenek a hasonlóan gondolkodó harmadik országok felelős hatóságaival a külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi szempontok alapján történő átvilágításával kapcsolatban. Az ilyen igazgatási együttműködést annak érdekében kell folytatni, hogy megerősödjön a külföldi befektetések átvilágítására szolgáló tagállami keretek, valamint a tagállamok és a Bizottság által e rendelet alapján folytatott együttműködés eredményessége. Lehetővé kell tenni, hogy ez az együttműködés magában foglalhassa az információk és a bevált gyakorlatok cseréjét, valamint a technikai és kapacitásépítési törekvések támogatását. Az említett együttműködéssel összefüggésben a Bizottság ösztönzi a befektetésátvilágítási mechanizmusok harmadik országok, különösen az uniós tagjelölt országok és az Unió szomszédságában lévő országok általi létrehozatalát. A Bizottság nyomon követi a harmadik országok átvilágítási mechanizmusaival kapcsolatos fejleményeket. A Bizottságot tájékoztatni kell a harmadik országokkal fenntartott kapcsolatokról, amennyiben azok a befektetések átvilágításával kapcsolatos rendszerszintű problémákkal függnek össze.
- (53) A külföldi befektetők előtti átláthatóság fokozása érdekében a Bizottságnak nyilvánosan hozzáférhető jegyzéket kell vezetnie az összes átvilágítási mechanizmusról. Továbbá, amennyiben a nemzeti jog még nem rendelkezik erről, a tagállamoknak részletes iránymutatást kell közzétenniük és naprakészen tartaniuk az átvilágítási mechanizmusuk alkalmazási köréről, a bejelentési kötelezettségek küszöbértékeiről és kiváltó okairól, valamint az alkalmazandó határidőkről és eljárási szabályokról.

- (54) A tagállamoknak értesíteniük kell a Bizottságot átvilágítási mechanizmusairól és azok bármely módosításáról. A tagállamoknak éves jelentést kell közzétenniük átvilágítási mechanizmusuk alkalmazásáról, a releváns jogalkotási fejleményekről és az átvilágító hatóság tevékenységeiről, beleértve az átvilágított ügyletekre vonatkozó összesített és anonimizált adatokat.
- (55) A Bizottságnak éves jelentést kell készítenie e rendelet végrehajtásáról, és azt be kell nyújtania az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak. Az átláthatóság érdekében ezt a jelentést nyilvánosságra is kell hozni. Az éves jelentésnek többek között a tagállamok által a Bizottságnak benyújtott bizalmas jelentéseken kell alapulnia, és megfelelő módon tiszteletben kell tartania bizonyos információk bizalmassága megőrzésének szükségességét, különösen, ha az adatok nyilvánosságra hozatala hatást gyakorolhat az Unió biztonságára vagy közrendjére, vagy alááshatja konkrét ügyletek anonimitását. Az éves jelentésnek információkat kell tartalmaznia az Unióba irányuló külföldi befektetések tendenciáiról és számadatairól, a tagállamokban bekövetkező releváns jogalkotási fejleményekről, valamint a nemzetközi együttműködési törekvésekről.

(56) A személyes adatok e rendelet szerinti kezelésének meg kell felelnie a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályoknak. A tagállami kapcsolattartó pontoknak és más tagállami szervezeteknek a személyes adatokat az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelettel¹⁹ összhangban kell kezelniük. A Bizottságnak a személyes adatokat az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelettel²⁰ összhangban kell kezelnie. A befektetések átvilágítása céljából kezelt dokumentumok és egyéb információforrások személyes adatokat tartalmazhatnak. Az említett adatok magukban foglalhatják a célvállalkozásokban befektető természetes személyek nevét, a befektető vagy célvállalkozás irányításában részt vevő természetes személyek nevét és kapcsolattartási adatait, valamint a kapcsolattartó pontok működtetésében részt vevő személyek nevét és beosztását. A tagállamok minden egyes illetékes nemzeti hatósága és a Bizottság egyénileg felelős a személyes adatoknak az együttműködési mechanizmus alkalmazása során történő kezeléséért.

¹⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) (HL L 119., 2016.5.4., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).

²⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

(57) Az (EU) 2018/1725 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság egyeztetett az európai adatvédelmi biztossal, aki 2024. március 15-én véleményt nyilvánított. A Bizottságot és a tagállamokat a személyes adatok kezelése tekintetében az (EU) 2018/1725 rendelet és az (EU) 2016/679 rendelet értelmében vett közös adatkezelőknek kell tekinteni. 2022. április 28-án a Bizottság és az (EU) 2019/452 rendelet szerinti együttműködési mechanizmusban részt vevő tagállami képviselők vagy hatóságok közös adatkezelési megállapodást írtak alá, amely megfelel ennek a rendeletnek. Ezért a Bizottságnak és a mechanizmusban részt vevő tagállami képviselőknek vagy hatóságoknak fenn kell tartaniuk az említett közös adatkezelési megállapodást, amelyet e rendelet tekintetében is továbbra is alkalmazni kell, és e célból a közös adatkezelési megállapodásban szereplő, az (EU) 2019/452 rendelet rendelkezéseire való hivatkozásokat az e rendelet megfelelő rendelkezéseire való hivatkozásokként kell értelmezni. Az európai adatvédelmi biztos 13/2024. sz. véleményének figyelembevétele mellett közös adatmegőrzési időszakok meghatározása nem lenne helyénvaló, mivel e rendelet csak az átvilágítási mechanizmusok minimumkövetelményeit határozza meg, és mivel egyes tagállamok még csak most kezdték meg átvilágítási mechanizmusaik kidolgozását.

(58) A Bizottságnak e rendelet hatálybalépését követően négy év és hat hónapon belül, majd azt követően évente értékelnie kell e rendelet érvényesülését és eredményességét, és erről jelentést kell készítenie az Európai Parlament és a Tanács számára. A jelentésnek elemeznie kell az Unióba irányuló külföldi befektetések alakulását, valamint értékelnie kell, hogy e rendelet mennyiben járul hozzá az Unió gazdasági biztonságához. Azt is értékelnie kell, hogy indokolt-e az átvilágítási mechanizmusok közös minimális hatályának módosítása, többek között a kritikus fontosságú gyógyszereket gyártó vagy azokra vonatkozó forgalombahozatali engedéllyel rendelkező uniós célvállalkozásokra irányuló külföldi befektetések tekintetében. Emellett az említett jelentésnek értékelnie kell a médiaszolgáltatásokba történő külföldi befektetésekhez kapcsolódó kockázatokat és azok kezelésének legjobb módját. A jelentésnek tartalmaznia kell egy arra vonatkozó értékelést is, hogy szükséges-e e rendelet módosítása. Ha a jelentés e rendelet módosítására irányuló javaslatot tartalmaz, a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy ahhoz jogalkotási javaslatot csatoljon.

- (59) E rendelet Unió és a tagállamok általi végrehajtásának meg kell felelnie a biztonsági vagy közrendi megfontoláson alapuló korlátozó intézkedések bevezetésére vonatkozóan a Kereskedelmi Világszervezet megállapodásaiban²¹, beleértve a szolgáltatások kereskedelméről szóló általános egyezmény²² (GATS) XIV. cikkének a) pontjában és XIV. bis cikkében foglalt követelményeknek. E rendelet végrehajtásának összhangban kell állnia továbbá a más olyan kereskedelmi és beruházási megállapodások keretében vállalt kötelezettségekkel, amelyeknek az Unió vagy a tagállamok részes felei, valamint az olyan kereskedelmi és beruházási szabályozási keretekben vállalt kötelezettségekkel, amelyekhez az Unió vagy a tagállamok csatlakoztak.
- (60) Ha valamely külföldi befektetés a 139/2004/EK tanácsi rendelet²³ hatálya alá tartozó összefonódásnak minősül, e rendelet alkalmazása nem sértheti a 139/2004/EK rendelet 21. cikke (4) bekezdésének alkalmazását. E rendeletet és a 139/2004/EK rendelet 21. cikkének (4) bekezdését koherens módon kell alkalmazni. Amennyiben a két rendelet hatálya átfedi egymást, az e rendeletben meghatározott átvilágítási okokat és a 139/2004/EK rendelet 21. cikke (4) bekezdése szerinti jogos érdekek fogalmát koherens módon, az ezen érdekek védelmére irányuló nemzeti intézkedéseknek az uniós jog általános elveivel és más rendelkezéseivel való összeegyeztethetőségére vonatkozó értékelés sérelme nélkül kell értelmezni.

²¹ A Tanács határozata (1994. december 22.) a többoldalú tárgyalások uruguayi fordulóján (1986–1994) elért megállapodásoknak a Közösség nevében a hatáskörébe tartozó ügyek tekintetében történő megkötéséről (HL L 336., 1994.12.23., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1994/800/oj>).

²² HL L 336., 1994.12.23., 191. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/800\(15\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/800(15)/oj).

²³ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (az EK összefonódás-ellenőrzési rendelete) (HL L 24., 2004.1.29., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>).

- (61) Ez a rendelet nem érintheti a pénzügyi ágazatbeli befolyásoló részesedések szerzésének prudenciális értékelésére vonatkozóan a 2009/138/EK²⁴, a 2013/36/EU²⁵ és a 2014/65/EU²⁶ európai parlamenti és tanácsi irányelvben foglalt uniós szabályokat, amelyek egy különálló, konkrét célkitűzéssel bíró eljárást képeznek.
- (62) E rendeletet az uniós jogban meghatározott más bejelentési és engedélyezési eljárásokkal összhangban és azok sérelme nélkül kell alkalmazni. A Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy az együttműködési mechanizmus keretében a tagállamok által bejelentett információkat felhasználja az uniós jog alkalmazásának felügyeletével kapcsolatos feladatainak ellátása során, az EUSZ 17. cikkével összhangban.

²⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2009/138/EK irányelve (2009. november 25.) a biztosítási és viszontbiztosítási üzleti tevékenység megkezdéséről és gyakorlásáról (Szolvencia II) (HL L 335., 2009.12.17., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/138/oj>).

²⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2013/36/EU irányelve (2013. június 26.) a hitelintézetek tevékenységéhez való hozzáférésről és a hitelintézetek és befektetési vállalkozások prudenciális felügyeletéről, a 2002/87/EK irányelv módosításáról, a 2006/48/EK és a 2006/49/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 176., 2013.6.27., 338. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/36/oj>).

²⁶ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/65/EU irányelve (2014. május 15.) a pénzügyi eszközök piacairól, valamint a 2002/92/EK irányelv és a 2011/61/EU irányelv módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 349. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj>).

- (63) A projekteket vagy programokat létrehozó uniós jogi aktusok elfogadásának vagy módosításának figyelembevétele, a kockázatértékelések szempontjából releváns technológiai területek jegyzékének kiigazítása, valamint a kritikus fontosságú gyógyszerek uniós jegyzékének összeállítását előíró jogi aktusok elfogadásának figyelembevétele érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el e rendelet vonatkozó rendelkezéseinek és azok mellékleteinek módosítására vonatkozóan. Az e rendelet vonatkozó mellékletében meghatározott projekt- és programjegyzéknek a biztonsági vagy közrendi szempontból különös fontosságú kritikus infrastruktúra, kritikus technológia vagy kritikus jelentőségű inputok fejlesztésére, fenntartására vagy beszerzésére irányuló, az uniós jog által létrehozott projekteket és programokat kell lefednie. Az e rendelet vonatkozó mellékletében meghatározott, a kockázatértékelések szempontjából releváns technológiai területek jegyzékének tartalmaznia kell azokat a területeket, ahol egy külföldi befektetés egynél több tagállam biztonságát vagy közrendjét érintheti egy olyan uniós célvállalkozáson keresztül, amely nem résztvevője az uniós érdekű projekteknek és programoknak, és finanszírozást sem kap azok keretében.

A kritikus fontosságú gyógyszerek tekintetében fontos, hogy amikor a Bizottság az emberi alkalmazásra szánt gyógyszerek uniós szintű engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó uniós eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökségre irányadó szabályok megállapításáról, az 1394/2007/EK és az 536/2014/EU rendelet módosításáról, valamint a 141/2000/EK, a 726/2004/EK és az 1901/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló rendelet alapján elfogadott végrehajtási jogi aktussal létrehozza a kritikus fontosságú gyógyszerek uniós jegyzékét, naprakésszé kell tenni a tagállamok és a Bizottság által annak meghatározásakor figyelembe veendő kritikus fontosságú gyógyszerekre való hivatkozást, hogy egy külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre, és fel kell váltani azt a kritikus fontosságú gyógyszerek uniós jegyzékére és annak későbbi módosításaira való hivatkozással, és a vonatkozó mellékletet el kell hagyni. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy ezekre a konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak²⁷ megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

²⁷ HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj.

- (64) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni, különösen a külföldi befektetésekre vonatkozó információk szolgáltatásához használandó űrlap, a biztonságos és titkosított rendszer és az online uniós portál működésére vonatkozó szabályok, a nemzeti átvilágítási mechanizmusok keretében végzett értékelések eredményére vonatkozó biztonságos adatbázissal kapcsolatban a tagállamoknak nyújtott technikai iránymutatás, valamint a tagállamok által a Bizottságnak benyújtandó éves jelentéshez használandó űrlap tekintetében. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek²⁸ megfelelően kell gyakorolni.
- (65) Az arányosság elvével összhangban az annak biztosítására irányuló alapvető célkitűzés elérése érdekében, hogy az Unióba irányuló külföldi befektetések ne gyakoroljanak negatív hatást a biztonságra vagy a közrendre, szükséges és célszerű szabályokat megállapítani a tagállamok területén megvalósuló külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi okokból történő, tagállamok általi átvilágításának uniós keretére, valamint egy olyan együttműködési mechanizmusra vonatkozóan, amely lehetővé teszi a tagállamok és a Bizottság számára a külföldi befektetésekre vonatkozó releváns információk cseréjét, a biztonságra vagy a közrendre gyakorolt lehetséges hatásuk értékelését és a lehetséges aggályok azonosítását. Az EUSZ 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban ez a rendelet nem lépi túl a kitűzött cél eléréséhez szükséges mértéket.

²⁸ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

(66) Az (EU) 2019/452 rendeletet hatályon kívül kell helyezni. Annak érdekében, hogy a tagállamoknak és a szervezeteknek elegendő idejük legyen felkészülni a végrehajtásra, e rendelet alkalmazását a hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal kell megkezdeni. A jogbiztonság, valamint a tagállamok és a Bizottság között a külföldi befektetések átvilágítása terén folytatott zökkenőmentes együttműködés biztosítása érdekében, továbbá figyelembe véve a külföldi befektetők jogos elvárásait, helyénvaló, hogy az (EU) 2019/452 rendelet továbbra is alkalmazandó legyen az e rendelet alkalmazásának kezdőnapján átvilágítás alatt álló vagy addig lezárt közvetlen külföldi befektetésekre. Ez magában foglalja azt a lehetőséget, hogy a tagállamok, illetve a Bizottság az (EU) 2019/452 rendelet 7. cikkének (8) bekezdése alapján észrevételeket nyújtsanak be, illetve véleményt adjon ki. Ez a rendelet nem alkalmazandó azokra a közvetlen külföldi befektetésekre, amelyekre az (EU) 2019/452 rendelet továbbra is alkalmazandó. E rendelet nem alkalmazandó továbbá az e rendelet alkalmazásának kezdőnapján átvilágítás alatt álló egyéb külföldi befektetésekre, például az olyan Unión belüli befektetésekre, amelyek a nemzeti jog alapján már átvilágítás alatt állnak. Hasonlóképpen helyénvaló egyértelművé tenni, hogy ez a rendelet nem alkalmazandó azokra a külföldi befektetésekre, amelyeket e rendelet alkalmazásának kezdőnapjáig lezárnak,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. fejezet

Általános rendelkezések

1. cikk

Tárgy és hatály

- (1) E rendelet célja annak biztosítása, hogy az Unióba irányuló külföldi befektetések ne gyakoroljanak negatív hatást a biztonságra vagy a közrendre.
- (2) Ez a rendelet létrehozza azt az uniós szintű keretet, amelynek alapján a tagállamok biztonsági és közrendi szempontból átvilágítják a területükön megvalósuló külföldi befektetéseket.
- (3) Ez a rendelet létrehozza azt az együttműködési mechanizmust, amelynek keretében a tagállamok és a Bizottság megosztják egymással a külföldi befektetésekre vonatkozó releváns információkat, értékelik azok potenciális biztonsági és közrendi hatását, és azonosítják azokat a potenciális aggályokat, amelyeket a fogadó tagállamnak megfelelően mérlegelnie kell (a továbbiakban: az együttműködési mechanizmus).
- (4) Ez a rendelet nem érinti az egyes tagállamoknak a nemzetbiztonságuk fenntartásával kapcsolatos, az EUSZ 4. cikkének (2) bekezdésében említett kizárólagos feladatát, sem pedig a tagállamoknak azon jogát, hogy az EUMSZ 346. cikkével összhangban védjék alapvető biztonsági érdekeiket.

- (5) E rendelet nem alkalmazandó a következőkre:
- a) a 2014/59/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv²⁹ 2. cikke (1) bekezdésének 19., illetve 66. pontjában meghatározott szanálási eszközre, illetve leírási és átalakítási hatáskörökre, az említett irányelv 37. cikkének (9) bekezdése értelmében vett további eszközökre, a 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁰ 3. cikke (1) bekezdésének 9., illetve 44. pontjában meghatározott szanálási eszközre, illetve leírási és átalakítási hatáskörökre, az (EU) 2021/23 európai parlamenti és tanácsi rendelet³¹ 2. cikkének 4 pontjában és az (EU) 2025/1 európai parlamenti és tanácsi irányelv³² 2. cikkének 14. pontjában meghatározott szanálási eszközre, az említett irányelv 2. cikkének 56. pontjában meghatározott leírási és átalakítási hatáskörökre, vagy az említett irányelv 26. cikkének (7) bekezdése értelmében vett további eszközök alkalmazása révén végzett külföldi befektetésekre;

²⁹ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/59/EU irányelve (2014. május 15.) a hitelintézetek és befektetési vállalkozások helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról és a 82/891/EGK tanácsi irányelv, a 2001/24/EK, 2002/47/EK, 2004/25/EK, 2005/56/EK, 2007/36/EK, 2011/35/EU, 2012/30/EU és 2013/36/EU irányelv, valamint az 1093/2010/EU és a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 173., 2014.6.12., 190. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/59/oj>).

³⁰ Az Európai Parlament és a Tanács 806/2014/EU rendelete (2014. július 15.) a hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról (HL L 225., 2014.7.30., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/806/oj>).

³¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/23 rendelete (2020. december 16.) a központi szerződő felek helyreállítására és szanálására irányuló keretrendszerrel, továbbá az 1095/2010/EU, a 648/2012/EU, a 600/2014/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2015/2365 rendelet, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv módosításáról (HL L 22., 2021.1.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/23/oj>).

³² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2025/1 irányelve (2024. november 27.) a biztosítók és a viszontbiztosítók helyreállítását és szanálását célzó keretrendszer létrehozásáról, valamint a 2002/47/EK, a 2004/25/EK, a 2007/36/EK, a 2014/59/EU és az (EU) 2017/1132 irányelv, valamint az 1094/2010/EU, a 648/2012/EU, a 806/2014/EU és az (EU) 2017/1129 rendelet módosításáról (HL L, 2025/1, 2025.1.8., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2025/1/oj>).

- b) belső szerkezetátalakítás, kivéve, ha az uniós célvállalkozás felsőbb szintű tulajdonosi láncában még nem szereplő harmadik országban letelepedett új jogalanyt vezetnek be ebbe a láncba.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „külföldi befektetés”: bármely olyan, maga a külföldi befektető által vagy a külföldi befektető uniós leányvállalatán keresztül végrehajtott befektetés, amelynek célja, hogy tartós és közvetlen kapcsolatot hozzon létre vagy tartson fenn a külföldi befektető és valamely uniós célvállalkozás között, amely részére a külföldi befektető tőkét bocsát a rendelkezésére abból a célból, hogy valamely tagállamban gazdasági tevékenységet folytasson, lehetővé téve az adott uniós célvállalkozás irányításában vagy ellenőrzésében való tényleges részvételt;
2. „zöldmezős beruházás”: olyan külföldi befektetés, amelyet új létesítmények vagy vállalkozás létrehozása révén hajtanak végre azzal a céllal, hogy az Unióban végezzenek gazdasági tevékenységet;
3. „belső szerkezetátalakítás”: valamely uniós célvállalkozást magában foglaló vállalatcsoport olyan átszervezése, amely nem eredményezi az uniós célvállalkozás tényleges tulajdonosának megváltozását;

4. „engedélyezés kérelmezése”: előzetes engedélyezési előíráshoz kötött külföldi befektetés engedélyezése iránti kérelem benyújtása egy átvilágítási mechanizmus keretében;
5. „külföldi befektető”:
 - a) olyan természetes személy, aki nem rendelkezik egyik tagállam állampolgárságával sem; vagy
 - b) harmadik ország joga alapján létrehozott vagy másként szervezett vállalkozás vagy szervezet;
6. „tényleges tulajdonos”:
 - a) egy vagy több olyan természetes személy,
 - i. aki(k) közvetlenül vagy közvetve külföldi befektetőt vagy uniós célvállalkozást tulajdonol(nak) vagy ellenőriz(nek);
 - ii. aki(k) számára a külföldi befektetés végső soron hasznot termel; vagy
 - iii. aki(k)nek a nevében a külföldi befektetést megvalósítják, vagy aki(k)nek a nevében az adott külföldi befektetés feletti ellenőrzést gyakorolják; vagy
 - b) amennyiben nem azonosítottak természetes személyt, olyan jogi személy, szervezet vagy bizalmi vagyonkezelő,
 - i. amely közvetlenül vagy közvetve külföldi befektetőt vagy uniós célvállalkozást tulajdonol vagy ellenőriz; vagy
 - ii. amely számára a külföldi befektetés végső soron hasznot termel;

7. „külföldi befektető uniós leányvállalata”: valamely tagállam joga alapján létrehozott és valamely külföldi befektető közvetlen vagy közvetett irányítása alá tartozó vállalkozás;
8. „átláthatatlan tulajdonosi szerkezet”: olyan konstrukció, amelyben egy szervezet tulajdonosi háttere vagy ellenőrzése nem egyértelmű, rejtett vagy nehezen megállapítható, többek között az összetett jogi struktúrák, a több tulajdonosi réteg, részvényesi meghatalmazottak vagy a tényleges tulajdonos kilétét elfedő egyéb mechanizmusok használata miatt;
9. „uniós célvállalkozás”: valamely tagállam joga alapján létrehozott vagy létrehozni kívánt vállalkozás;
10. „benyújtás”: az átvilágítási mechanizmus keretében előírt valamennyi információ vagy dokumentáció első benyújtása az átvilágító hatósághoz, beleértve adott esetben az engedélyezés iránti hiánytalan kérelmet is;
11. „fogadó tagállam”: az a tagállam, amelyben a külföldi befektetést tervezik vagy végrehajtották;
12. „átvilágítás”: olyan eljárás, amely lehetővé teszi valamely fogadó tagállam számára a külföldi befektetések biztonsági vagy közrendi szempontból való kivizsgálását, értékelését, engedélyezését, kockázatkezelő intézkedések meghozatalához kötött engedélyezését, megtiltását vagy visszavonásának elrendelését;

13. „átvilágítási mechanizmus”: olyan általánosan alkalmazandó jogi eszköz, valamint az ahhoz kapcsolódó adminisztratív előírások, végrehajtási szabályok vagy iránymutatások, amelyek meghatározzák az átvilágítás feltételeit és eljárását;
14. „átvilágítási határozat”: az átvilágítási mechanizmus alapján az átvilágító hatóság által elfogadott olyan intézkedés, amelynek eredménye a külföldi befektetés engedélyezése, kockázatkezelő intézkedések meghozatalához kötött engedélyezése, megtiltása vagy visszavonásának elrendelése;
15. „átvilágító hatóság” vagy „átvilágító hatóságok”: egy adott tagállam által az átvilágítás elvégzésére kijelölt egy vagy több hatóság;
16. „lezárás”: az az időpont, amikor a külföldi befektetésre irányuló ügylet részes felei egy befektetési döntéssel összefüggésben eleget tesznek az utolsó felfüggesztő feltételnek;
17. „bejelentő tagállam”: az a tagállam, amely a külföldi befektetést az 5. cikk alapján bejelentette az együttműködési mechanizmuson keresztül;
18. „több országot érintő ügylet”: két vagy több tagállam átvilágítási mechanizmusának hatálya alá tartozó külföldi befektetés;
19. „több országot érintő bejelentés”: több országot érintő ügylet tekintetében az egyes érintett tagállamok által az együttműködési mechanizmuson keresztül küldött bejelentés;

20. „kockázatkezelő intézkedés”: valamely tagállam által előírt bármely olyan feltétel, amely kiküszöböli a külföldi befektetés biztonságra vagy közrendre gyakorolt, valószínűsíthetően negatív hatását;
21. „kapcsolattartó pont”: egy adott tagállam által arra kijelölt személy vagy szervezet, hogy az együttműködési mechanizmuson keresztül az összes kommunikációt elküldje és fogadja, ideértve az e rendelet hatálya alá tartozó külföldi befektetésekkel kapcsolatos értesítéseket és információcserét is;
22. „készletfelhalmozás”: egy adott nyersanyag adott mennyiségének jövőbeli felhasználás céljából történő tárolása, többek között az esetleges hiányokra való felkészülés érdekében.

2. fejezet

Nemzeti átvilágítási mechanizmusok

3. cikk

Átvilágítási mechanizmusok létrehozása

- (1) E rendelettel összhangban minden egyes tagállam átvilágítási mechanizmust hoz létre. A tagállamok e célból elfogadhatnak olyan nemzeti rendelkezéseket, amelyek kiegészítik e rendelet rendelkezéseit, vagy konkrétabbak annál, feltéve, hogy az ilyen nemzeti rendelkezések nem ássák alá e rendelet célkitűzését, és összhangban vannak azzal.

- (2) Minden egyes tagállam legkésőbb ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-ig értesíti a Bizottságot az (1) bekezdés alapján elfogadott intézkedéseiről.

Ezt követően a tagállamok – az adott módosítás elfogadása után 30 napon belül – értesítik a Bizottságot az átvilágítási mechanizmusok minden módosításáról.

4. cikk

Minimumkövetelmények

- (1) Az átvilágításra vonatkozó szabályoknak és eljárásoknak átláthatóknak kell lenniük, és nem tehetnek különbséget a harmadik országok vagy a tagállamok között.
- (2) Az átvilágítási mechanizmusuk hatálya alá tartozó és benyújtási előírás hatálya alá tartozó külföldi befektetések esetében a tagállamok biztosítják, hogy megfelelő eljárások és erőforrások álljanak az átvilágító hatóság rendelkezésére ahhoz, hogy:
- a) a benyújtástól számított 45 naptári napon belül elvégezze a külföldi befektetés előzetes vizsgálatát annak megállapítása érdekében, hogy szükség van-e részletes vizsgálatra annak megállapításához, hogy a külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre; és
 - b) az előzetes vizsgálat eredményei alapján szükség esetén részletes vizsgálatot végez annak megállapítása érdekében, hogy az említett külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre;

- (3) A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágítási hatóságaik nyomon kövessék az átvilágítási mechanizmusukat és az átvilágítási határozataikat, és biztosítsák az azoknak való megfelelést, különösen azáltal, hogy azonosítják, megelőzik és kezelik azok kijátszását, és elegendő erőforrással rendelkezzenek e feladatok elvégzéséhez.
- (4) A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágító hatóságaik felhatalmazással rendelkezzenek arra, hogy az adott tagállam átvilágítási mechanizmusának hatálya alá tartozó és előzetes engedélyezési előíráshoz nem kötött külföldi befektetések esetén az említett külföldi befektetés lezárásától számítva – saját kezdeményezésükre – legalább 15 hónapig és legfeljebb öt évig átvilágítsák a külföldi befektetést és átvilágítási határozatot fogadjanak el, ha az átvilágítási hatóság alapos okkal úgy ítéli meg, hogy az ilyen külföldi befektetés hatást gyakorolhat a biztonságra vagy a közrendre.
- (5) A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágító hatóságaik a külföldi befektetés lezárását követően legalább 24 hónapig felhatalmazással rendelkezzenek az említett külföldi befektetés átvilágítására és átvilágítási határozat elfogadására, feltéve, hogy a külföldi befektetés előzetes engedélyezési követelmény hatálya alá tartozik, és azt nem nyújtották be, vagy a lezárását követően nyújtották be.
- (6) Az átvilágítás céljából a fogadó tagállam rendelkezésére bocsátott bizalmas információkat védelemben kell részesíteni. A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágító hatóságaik lehetővé tegyék az információkat rendelkezésre bocsátó szervezetek számára, hogy megjelöljék az általuk bizalmasnak tekintett információkat.

- (7) A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágítási határozat hatálya alá tartozó feleknek joguk legyen tényleges bírósági jogorvoslatot kérni az átvilágítási határozattal szemben.
- (8) Minden egyes tagállam biztosítja, hogy éves jelentés kerüljön közzétételre, amely az adott tagállam releváns jogalkotási fejleményeivel kapcsolatos információkat, valamint az átvilágított külföldi befektetésekre vonatkozó összesített és anonimizált adatokat foglal magában, beleértve az átvilágítási határozatok eredményét, az átvilágító hatóságnak bejelentett külföldi befektetésekből részes felek állampolgárságát, illetve székhely szerinti országát, valamint az említett ügyletek által érintett gazdasági ágazatokat, azon adatok kivételével, amelyek esetében a teljes anonimizálás nem lehetséges.
- (9) A tagállamok biztosítják, hogy a (15) bekezdésben említett előzetes engedélyezési előíráshoz kötött külföldi befektetéseket az engedélyezés kérelmezőjének be kelljen nyújtania az átvilágító hatóságnak, és azokat a lezárásuk előtt át kelljen világítani.
- (10) A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágító hatóságaik adott esetben és indokolatlan késedelem nélkül tájékoztassák az adatokat benyújtó személyt arról, hogy a benyújtott dokumentumok hiánytalanok-e.
- (11) A tagállamok biztosítják, hogy átvilágítási hatóságaik felhatalmazással rendelkezzenek arra, hogy hatékony, arányos és visszatartó erejű szankciókat szabjanak ki azokra a külföldi befektetőkre, akik vagy amelyek nem felelnek meg az átvilágítási mechanizmus követelményeinek, ideértve a külföldi befektetés előírás szerinti benyújtásának elmulasztását vagy a kockázatkezelő intézkedéseknek való meg nem felelést is.

- (12) A tagállamok átvilágító hatóságainak és a Bizottságnak nyilvánosan hozzáférhetővé kell tennie azokat az elérhetőségi adatokat, amelyeken keresztül az érdekelt felek bizalmas módon benyújthatják a külföldi befektetésekre vonatkozó információkat.
- (13) Megfelelő eljárásokat kell biztosítani a külföldi befektetéseknél az 5. cikk alapján az együttműködési mechanizmuson keresztül történő bejelentéséhez.
- (14) A külföldi befektetés kockázatkezelő intézkedések meghozatalához kötött engedélyezését vagy a külföldi befektetés megtiltását vagy engedélyezésének visszavonását kimondó határozat elfogadása előtt az átvilágító hatóság lehetőséget ad a tervezett átvilágítási határozat hatálya alá tartozó feleknek arra, hogy megfelelően ismertessék álláspontjukat.
- (15) Minden egyes tagállam biztosítja, hogy átvilágítási mechanizmusa előzetes engedélyezési előíráshoz kössön minden olyan külföldi befektetést, amely olyan, a területükön letelepedett uniós célvállalkozásra irányul, amely:
- a) az (EU) 2021/821 rendelet I. mellékletében felsorolt termékeket fejleszt, gyárt vagy forgalmaz;
 - b) a 2009/43/EK irányelv mellékletében felsorolt árukat vagy technológiát fejleszt, gyárt vagy forgalmaz;
 - c) az e rendelet I. mellékletében említett félvezetőket vagy kvantumtechnológiákat állít elő, kutat vagy fejleszt, vagy az említett mellékletben említett mesterségesintelligencia-technológiákat kutat vagy fejleszt;

- d) a közlekedési, az energia- vagy a digitálisinfrastruktúra-ágazatban tevékenykedik, és kritikusnak minősül egy olyan kockázatalapú célzott értékelés alapján, amely figyelembe veszi a nemzetbiztonságot és a létfontosságú társadalmi funkciókat az adott uniós célvállalkozás által nyújtott alapvető szolgáltatások fényében, és amelyet az adott uniós célvállalkozás letelepedési helye szerinti tagállam végez;
- e) az (EU) 2024/1252 rendelet I. mellékletének I. szakaszában felsorolt bármely stratégiai fontosságú nyersanyag tekintetében az említett rendelet 2. cikkében meghatározott feltárási, kitermelési, feldolgozási, újrafeldolgozási vagy hasznosítási tevékenységeket, illetve készletfelhalmozási tevékenységeket végez;
- f) az alábbi szervezetek valamelyikének minősül:
 - i. a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³³ 2. cikkének 1. pontjában meghatározott központi szerződő fél;
 - ii. a 909/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁴ 2. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában meghatározott központi értéktár;
 - iii. a 2014/65/EU irányelv 4. cikke (1) bekezdésének 18. pontja és 4. cikke (1) bekezdésének 21. pontja értelmében szabályozott piacok működtetője;

³³ Az Európai Parlament és a Tanács 648/2012/EU rendelete (2012. július 4.) a tőzsdén kívüli származtatott ügyletekről, a központi szerződő felekről és a kereskedési adattárakról (HL L 201., 2012.7.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj>).

³⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 909/2014/EU rendelete (2014. július 23.) az Európai Unión belüli értékpapír-kiegyenlítés javításáról és a központi értéktárakról, valamint 98/26/EK és a 2014/65/EU irányelv, valamint a 236/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 257., 2014.8.28., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/909/oj>).

- iv. a 98/26/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv³⁵ 2. cikkének a) pontja értelmében vett fizetési rendszert működtető és az említett irányelv 10. cikkének (1) bekezdése alapján ilyenként kijelölt üzemeltető, a központi bankok által üzemeltetett fizetési rendszerek kivételével;
 - v. a 2013/36/EU irányelv 131. cikkének (3) bekezdése értelmében vett bármely egyéb rendszerszinten jelentős intézmény;
 - vi. speciális pénzügyi üzenetküldő szolgáltatásokat nyújtó globális szolgáltató; vagy
 - g) választói nyilvántartási adatbázisokat, szavazási rendszereket és más, kifejezetten a választási műveletek – így például választási eredmények megszámlálása, ellenőrzése és megjelenítése, valamint az eredmények hitelesítésére és validálására vonatkozó, választásokat követő jelentéstétel – irányítására tervezett információs rendszereket tulajdonol, fejleszt vagy működtet.
- (16) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy az átvilágítási mechanizmust az e rendelet hatálya alá tartozó, a (15) bekezdésben említettektől eltérő külföldi befektetésekre is alkalmazzák. Amennyiben a tagállamok úgy döntenek, hogy az átvilágítási mechanizmust alkalmazzák ilyen külföldi befektetésekre, e rendelet alkalmazandó az említett külföldi befektetések átvilágítására.
- (17) A (15) bekezdés nem alkalmazandó a zöldmezős beruházásokra.

³⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 98/26/EK irányelve (1998. május 19.) a fizetési és értékpapír-elszámolási rendszerekben az elszámolások véglegességéről (HL L 166., 1998.6.11., 45. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1998/26/oj>).

3. fejezet

Együttműködési mechanizmus a biztonságra vagy a közrendre valószínűsíthetően negatív hatást gyakorló külföldi befektetések vonatkozásában

I. SZAKASZ

A KÜLFÖLDI BEFEKTETÉSEK BEJELENTÉSE

5. cikk

A külföldi befektetések bejelentése

- (1) A tagállamok az együttműködési mechanizmuson keresztül bejelentik a többi tagállamnak és a Bizottságnak mindazokat a területükön letelepedett uniós célvállalkozásra irányuló külföldi befektetéseket, amelyekre a 4. cikk (15) bekezdése, valamint az alábbi kritériumok bármelyike vonatkozik:
- a) a külföldi befektető vagy a külföldi befektető uniós leányvállalata közvetlenül vagy közvetve egy harmadik ország kormányzatának – ideértve az állami szerveket, a regionális és a helyi hatóságokat, valamint a fegyveres erőket is – irányítása alá tartozik, többek között tulajdonosi szerkezete, jelentős finanszírozás, speciális jogok vagy az állam által kinevezett igazgatósági tagok vagy vezetők révén;

- b) a külföldi befektető, a külföldi befektetőt irányító természetes személy vagy szervezet, a külföldi befektető tényleges tulajdonosa, a külföldi befektető bármely leányvállalata, vagy az ilyen külföldi befektető tulajdonában lévő vagy irányítása alá tartozó vagy nevében vagy utasítására eljáró bármely más fél az EUSZ 29. cikke és az EUMSZ 215. cikke alapján uniós korlátozó intézkedés hatálya alá tartozik;
- c) a külföldi befektető, a külföldi befektetőt irányító természetes személy vagy szervezet, a külföldi befektető tényleges tulajdonosa vagy a külföldi befektető bármely leányvállalata olyan külföldi befektetésben vett részt, amelyet korábban valamely tagállam átvilágított, és amelyet nem engedélyeztek, vagy amelyet csak kockázatkezelő intézkedésekhez kötötten engedélyeztek, amelyeket érdemben vagy ismételten nem tartottak be; ennek meghatározása során a bejelentő tagállam a rendelkezésére álló információkra támaszkodik, ideértve a 18. cikk szerinti biztonságos adatbázisban található információkat, valamint a külföldi befektető által e kérdésben szolgáltatott információkat is.

- (2) A tagállamok bejelentik a többi tagállamnak és a Bizottságnak mindazokat a területükön található uniós célvállalkozásra irányuló külföldi befektetéseket, amelyek tekintetében átvilágítási eljárásaik keretében részletes vizsgálatot indítanak, amennyiben az alábbi feltételek valamelyike teljesül:
- a) az uniós célvállalkozás a II. mellékletben felsorolt uniós érdekű projektben vagy programban tevékenykedik;
 - b) az uniós célvállalkozásnak legalább egy másik tagállamban van egy vagy több leányvállalata, vagy része egy olyan csoportnak, amelynek legalább egy másik tagállamban van egy vagy több leányvállalata.
- (3) A tagállamok bejelentik a többi tagállamnak és a Bizottságnak mindazokat a területükön megvalósuló külföldi befektetéseket, amelyek tekintetében az a szándékuk, hogy – kivételesen – részletes vizsgálat nélkül kockázatkezelő intézkedés meghozatalát rendeljék el vagy megtiltsák vagy visszavonják az ügyletet. A (2) bekezdés a) és b) pontjában meghatározott feltételek erre a bekezdésre is alkalmazandók.
- (4) Az (1) bekezdés szerint bejelentett külföldi befektetéseket nem kell a (2) vagy a (3) bekezdés szerint bejelenteni.

- (5) A fogadó tagállam bejelent a többi tagállamnak és a Bizottságnak minden olyan külföldi befektetést, amely átvilágítási mechanizmusának hatálya alá tartozik, de nem tartozik az e cikk (1), (2) vagy (3) bekezdése hatálya alá, ha úgy ítéli meg, hogy a külföldi befektetés negatív hatást gyakorolhat legalább egy másik tagállam biztonságára vagy közrendjére, különösen, ha az uniós célvállalkozás jelentős tevékenységet folytat más tagállamokban, vagy olyan vállalatcsoporthoz tartozik, amely két vagy több, különböző tagállamokban található szervezetből áll, és amelyek a 4. cikk (15) bekezdése a)–g) pontjának hatálya alá tartoznak. Bármely ilyen bejelentést megfelelően indokolni kell.

6. cikk

A külföldi befektetések bejelentésének tartalma és eljárása

A tagállamok biztosítják, hogy az 5. cikk szerinti bejelentés tartalmazza a 15. cikk (1) bekezdésében meghatározott információkat, és a bejelentést a következők szerint küldjék meg a többi tagállamnak és a Bizottságnak:

- a) az 5. cikk (1) bekezdésében meghatározott kritériumokat teljesítő külföldi befektetések esetében a benyújtást követő 15 naptári napon belül;
- b) az 5. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételeket teljesítő külföldi befektetések esetében a benyújtást követő 45 naptári napon belül;
- c) amennyiben az 5. cikk (3) bekezdése alkalmazandó, indokolatlan késedelem nélkül;
- d) a külföldi befektetés bejelentéséről szóló, az 5. cikk (5) bekezdésével összhangban lévő döntés meghozatalát követően indokolatlan késedelem nélkül.

7. cikk

A több országot érintő ügyletekre alkalmazandó különös szabályok

A 6. cikk sérelme nélkül, a több országot érintő ügyletek esetében a következő eljárási szabályokat kell követni:

- a) az adatokat benyújtó személynek törekednie kell arra, hogy a benyújtást valamennyi érintett tagállamban ugyanazon a napon tegye meg, és minden egyes benyújtásban hivatkoznia kell a többi benyújtásra;
- b) amennyiben egy tagállam olyan benyújtást kap kézhez, amely megfelel az e cikk a) pontjában meghatározott előírásoknak, a tagállam megvitatja a többi érintett tagállammal többek között azt, hogy teljesülnek-e az 5. cikkben meghatározott feltételek; valamely tagállam kérésére a Bizottság is részt vehet az ilyen megbeszéléseken;
- c) ha a benyújtás olyan külföldi befektetést érint, amely teljesíti az 5. cikk (1), (2) vagy (5) bekezdésében foglalt feltételeket, az érintett tagállamok törekednek arra, hogy bejelentésüket ugyanazon a napon megküldjék az együttműködési mechanizmuson keresztül;
- d) az érintett tagállamok a folyamat során mindvégig szorosan együttműködnek, és különösen törekednek átvilágítási eljárásaik időzítésének összehangolására, többek között átvilágítási határozataik elfogadása tekintetében, és adott esetben megvitatják, hogy átvilágítási határozataik összeegyeztethetők-e egymással, és megfelelően kezelik-e a biztonságra vagy a közrendre vonatkozó azonosított kockázatokat.

II. SZAKASZ

A TAGÁLLAMOK ÉSZREVÉTELEI ÉS A BIZOTTSÁG VÉLEMÉNYEI

8. cikk

A bejelentett külföldi befektetésekkel kapcsolatos észrevételek és vélemények

- (1) Bármely tagállam megfelelően indokolt észrevételeket nyújthat be a bejelentő tagállam számára, ha:
 - a) úgy ítéli meg, hogy a bejelentett külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol biztonságára vagy közrendjére; vagy
 - b) olyan információkkal rendelkezik, amelyek relevánsak az említett külföldi befektetés átvilágítása szempontjából.

- (2) A Bizottság adott esetben megfelelően indokolt véleményt adhat ki a bejelentő tagállam számára, ha:
 - a) úgy ítéli meg, hogy a bejelentett külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol több tagállam biztonságára vagy közrendjére;
 - b) úgy ítéli meg, hogy a bejelentett külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív biztonsági vagy közrendi hatást gyakorol valamely, a II. mellékletben felsorolt uniós érdekű projektre vagy programra; vagy

- c) további olyan információkkal rendelkezik, amelyek relevánsak az említett külföldi befektetés átvilágításával kapcsolatban.

A Bizottság attól függetlenül adhat ki véleményt, hogy bármely tagállam benyújtott-e észrevételt.

- (3) Amennyiben a bejelentő tagállam megalapozottan úgy ítéli meg, hogy a bejelentett külföldi befektetés valószínűsíthetően hatást gyakorol a saját biztonságára vagy közrendjére, felkérheti a Bizottságot, hogy bocsásson ki véleményt, vagy a többi tagállamot, hogy nyújtsanak be észrevételeket.
- (4) Adott esetben a Bizottság véleménye kockázatkezelő intézkedéseket javasolhat.
- (5) A Bizottság adott esetben megfelelően indokolt véleményt adhat ki az összes tagállam számára, ha úgy ítéli meg, hogy két vagy több külföldi befektetés – függetlenül attól, hogy lezárult-e vagy sem – együttesen és tekintettel a jellemzőikre, negatív hatást gyakorolhat a biztonságra vagy a közrendre. Véleményének kiadása után a Bizottság adott esetben egyeztet a tagállamokkal az azonosított kockázatok kezelésének módjáról.

9. cikk

Észrevételek benyújtására vagy vélemény kiadására irányuló szándék

Mielőtt a 8. cikk alapján egy tagállam észrevételeket nyújtana be vagy a Bizottság véleményt adna ki, a következőképpen kell eljárni:

- a) a tagállam legkésőbb 15 naptári nappal az 5. cikk szerinti bejelentés kézhezvételét követően tájékoztatja a bejelentő tagállamot arról, hogy szándékában áll észrevételeket benyújtani;

- b) a Bizottság legkésőbb 20 naptári nappal az 5. cikk szerinti bejelentés kézhezvételét követően tájékoztatja a bejelentő tagállamot arról, hogy szándékában áll véleményt kiadni.

10. cikk

További információk

- (1) Amikor tájékoztatják a bejelentő tagállamot arról, hogy szándékukban áll észrevételeket benyújtani vagy véleményt kiadni, a tagállamok és a Bizottság a 15. cikk (1) bekezdésben említett információkon kívül további információkat kérhetnek a bejelentő tagállamtól.
- (2) A tagállamok és a Bizottság további információkat kérhetnek, amennyiben az ilyen információk szükségesek a bejelentő tagállam által a 8. cikk (3) bekezdése alapján nyújtott, vélemény vagy észrevétel iránti megkeresés teljesítéséhez.
- (3) A kiegészítő információkra vonatkozó megkeresésnek:
- a) kellően indokoltnak kell lennie;
 - b) azokra az információkra kell korlátozódnia, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a tagállamok a 8. cikk (1) bekezdése szerint vagy a 8. cikk (3) bekezdése szerinti megkeresésre válaszolva észrevételeket nyújtsanak be, vagy ahhoz, hogy a Bizottság a 8. cikk (2) bekezdése vagy a 8. cikk (5) bekezdése szerint vagy a 8. cikk (3) bekezdése szerinti megkeresésre válaszolva véleményt adjon ki;

- c) arányosnak kell lennie a megkeresés céljával; és
 - d) nem szabad indokolatlan terhet jelentenie a bejelentő tagállam számára.
- (4) Ha valamely tagállam kiegészítő információkat kér a bejelentő tagállamtól, az ilyen megkereséseket egyidejűleg a Bizottságnak is megküldi.
- (5) A bejelentő tagállam a Bizottság vagy más tagállamok által az (1) vagy a (2) bekezdés alapján kért kiegészítő információkat indokolatlan késedelem nélkül rendelkezésre bocsátja. Ha a bejelentő tagállam kiegészítő információkat bocsát valamely tagállam rendelkezésére, ezeket a kiegészítő információkat egyidejűleg megküldi a Bizottságnak.
- (6) Ha a bejelentő tagállam ugyanazzal a bejelentett külföldi befektetéssel kapcsolatban két vagy több kiegészítő információra vonatkozó megkeresést kap, a bejelentő tagállam törekszik arra, hogy az összes kért kiegészítő információt egyidejűleg bocsássa rendelkezésre.
- (7) Ha egy több országot érintő bejelentéssel kapcsolatban két vagy több bejelentő tagállamhoz érkezik kiegészítő információkra vonatkozó kérés, törekedniük kell arra, hogy az összes kért információt egyidejűleg bocsássák rendelkezésre.

11. cikk

Az észrevételek benyújtására és a vélemények kiadására vonatkozó rendelkezések

- (1) Az észrevételeket benyújtó tagállam az észrevételeit egyidejűleg a Bizottságnak is megküldi, és értesíti a többi tagállamot arról, hogy észrevételeket nyújtott be.
- (2) A Bizottság:
 - a) a 8. cikk (2) bekezdésének a) és c) pontja szerinti véleményeket megküldi minden olyan tagállamnak, amely észrevételt nyújtott be, és értesíti a többi tagállamot arról, hogy vélemény került kiadásra;
 - b) valamennyi tagállamnak megküldi a 8. cikk (2) bekezdésének b) pontjában és a 8. cikk (5) bekezdésében említett véleményeket.
- (3) A tagállamok észrevételeinek benyújtására és a Bizottság véleményének kiadására a következő határidők vonatkoznak:
 - a) ha egy tagállam jelzi, hogy szándékában áll észrevételeket benyújtani egy bejelentett külföldi befektetéssel kapcsolatban a bejelentő tagállamtól való kiegészítő információk kérése nélkül, a vonatkozó észrevételeket észszerű időn belül, és minden esetben legkésőbb 20 naptári nappal a külföldi befektetésre vonatkozó bejelentés kézhezvételét követően nyújtja be a bejelentő tagállamnak;

- b) ha a Bizottság jelzi, hogy szándékában áll véleményt kiadni egy bejelentett külföldi befektetéssel kapcsolatban a bejelentő tagállamtól való kiegészítő információk kérése nélkül, a véleményt észszerű időn belül, és minden esetben legkésőbb 30 naptári nappal a külföldi befektetésre vonatkozó bejelentés kézhezvételét követően adja ki a bejelentő tagállamnak;
- c) ha egy tagállam jelzi, hogy szándékában áll észrevételeket benyújtani egy bejelentett külföldi befektetéssel kapcsolatban, és kiegészítő információkat kér a bejelentő tagállamtól, az említett észrevételeket észszerű időn belül, és minden esetben legkésőbb 15 naptári nappal a külföldi befektetésre vonatkozó bejelentés kézhezvételét követően nyújtja be a bejelentő tagállamnak;
- d) ha a Bizottság jelzi, hogy szándékában áll véleményt kiadni egy bejelentett külföldi befektetéssel kapcsolatban, és kiegészítő információkat kér a bejelentő tagállamtól, az említett véleményt észszerű időn belül, és minden esetben legkésőbb 25 naptári nappal a külföldi befektetésre vonatkozó bejelentés kézhezvételét követően küldi meg a bejelentő tagállamnak.

- (4) A bejelentő tagállam értesíti a többi tagállamot és a Bizottságot minden olyan jelentős új információról és körülményről, amely egy, az 5. cikk alapján már bejelentett külföldi befektetés értékelése szempontjából releváns. Ha az említett információkat vagy körülményeket az e cikk (3) bekezdésében meghatározott vonatkozó határidő előtt közlik, a bejelentő tagállam egy másik tagállam vagy a Bizottság indokolással ellátott megkeresésére legfeljebb 20 naptári nappal meghosszabbíthatja a vonatkozó határidőket. A határidők csak egyszer hosszabbíthatók meg. A bejelentő tagállam tájékoztatja a többi tagállamot, a Bizottságot és a benyújtást tevő külföldi befektetőt a határidő meghosszabbításáról.
- (5) A bejelentő tagállam az átvilágítási határozatát csak a (3) bekezdés a)–d) pontjában meghatározott releváns határidők lejárta után hozhatja meg.
- (6) Ha kivételes körülmények fennállása miatt a bejelentő tagállam úgy ítéli meg, hogy biztonsága vagy közrendje szükségessé teszi az átvilágítási határozatnak a (3) bekezdésben meghatározott releváns határidők lejárta előtti meghozatalát, értesíti szándékáról a többi tagállamot és a Bizottságot, és kellőképpen megindokolja az azonnali intézkedés szükségességét. A többi tagállam és a Bizottság haladéktalanul benyújtja észrevételeit, illetve kiadja véleményét. Az említett eljárás nem alkalmazható kizárólag az engedélyezés kérelmezője kereskedelmi érdekeinek szolgálatára.

- (7) Az e cikkben alapuló észrevételek megtételekor és vélemények kiadásakor a tagállamok megfontolják, illetve adott esetben a Bizottság megfontolja, hogy az ilyen észrevételeket vagy véleményeket a minősített adatokra vonatkozó uniós joggal összhangban és az alkalmazandó nemzeti jog alapján minősített információnak kell-e tekinteni, és azokat milyen minősítési szint alá kell besorolni.

12. cikk

Az észrevételek és vélemények megfontolása

- (1) Ha a bejelentő tagállam a 8. cikk (1) bekezdése alapján másik tagállamtól észrevételt vagy a 8. cikk (2) vagy (5) bekezdése alapján a Bizottságtól véleményt kap, az említett észrevételt vagy véleményt megfelelően figyelembe veszi.
- (2) Az észrevételek vagy a vélemény kézhezvételét követően, valamint az észrevételeket benyújtó tagállam vagy – amennyiben a Bizottság véleményt adott ki – a Bizottság kérésére a bejelentő tagállam találkozókat szervez az azonosított kockázatok legjobb kezelési módjának megvitatására.

Az első albekezdésben említett találkozókat a következőkkel kell megszervezni:

- a) azok a tagállamok, amelyek észrevételeket nyújtottak be, valamint a Bizottság; vagy
- b) a Bizottság, amennyiben nem nyújtottak be észrevételt.

Amennyiben az észrevételek vagy a vélemény több országot érintő ügyletre vonatkoznak, a bejelentő tagállam meghívja az első albekezdésben említett találkozóra a külföldi befektetést bejelentő többi tagállamot.

- (3) Az átvilágítási határozatot az átvilágítást végző tagállam hozza meg.
- (4) A 8. cikk (1) bekezdése szerinti észrevételek vagy a 8. cikk (2) vagy (5) bekezdése szerinti vélemény kézhezvételét követően a bejelentő tagállam legkésőbb az átvilágítási határozat hatálybalépésének napjától számított hét naptári napon belül értesíti az érintett tagállamokat és a Bizottságot átvilágítási határozatának rendelkező részéről, valamint a határozat fő indokainak összefoglalásáról a benyújtott észrevételek vagy a kiadott vélemény fényében, többek között a következőkről:
 - a) arról, hogy milyen mértékben vette figyelembe a tagállamok észrevételeit vagy a Bizottság véleményét; és
 - b) adott esetben arról, hogy miért nem ért egyet a tagállamok észrevételeivel vagy a Bizottság véleményével.

13. cikk

A be nem jelentett külföldi befektetésekkel kapcsolatos észrevételek és vélemények

- (1) Bármely tagállam benyújthat a fogadó tagállamnak kellően indokolt észrevételeket egy olyan külföldi befektetéssel kapcsolatban, amelyet nem jelentettek be az együttműködési mechanizmuson keresztül, amennyiben az említett észrevételeket benyújtó tagállam:
- a) úgy ítéli meg, hogy az említett külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol biztonságára vagy közrendjére; vagy
 - b) az átvilágításra vonatkozóan releváns információval rendelkezik az említett külföldi befektetéssel kapcsolatban.

Az észrevételeket benyújtó tagállam az észrevételeit egyidejűleg a Bizottságnak is megküldi, és értesíti az összes többi tagállamot arról, hogy észrevételeket nyújtott be.

- (2) A Bizottság a fogadó tagállam számára kellően indokolt véleményt adhat ki egy olyan külföldi befektetéssel kapcsolatban, amelyet nem jelentettek be az együttműködési mechanizmuson keresztül, amennyiben a Bizottság:
- a) úgy ítéli meg, hogy a külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol több tagállam biztonságára vagy közrendjére; vagy

- b) úgy ítéli meg, hogy a külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív biztonsági vagy közrendi hatást gyakorol valamely, a II. mellékletben felsorolt uniós érdekű projektre vagy programra; vagy
 - c) releváns információval rendelkezik az említett külföldi befektetés átvilágításával kapcsolatban.
- (3) A Bizottság:
- a) a (2) bekezdés a) és c) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő véleményeket megküldi minden olyan tagállamnak, amely észrevételt nyújtott be, és értesíti a többi tagállamot arról, hogy vélemény került kiadásra;
 - b) a (2) bekezdés b) pontjában meghatározott feltételeket teljesítő véleményeket megküldi valamennyi tagállamnak.
- (4) A tagállamok az észrevételek benyújtása előtt, illetve a Bizottság a vélemény kiadása előtt ellenőrzik, hogy a fogadó tagállam már megkezdte-e vagy befejezte-e a külföldi befektetés átvilágítását, és hogy szándékában áll-e az 5. cikk szerinti együttműködési mechanizmuson keresztül bejelenteni a külföldi befektetést.

- (5) Mielőtt az (1) bekezdés a) pontja, illetve a (2) bekezdés a) vagy b) pontja alapján észrevételeket tennének, illetve véleményt adnának ki egy külföldi befektetéssel kapcsolatban, a tagállamok, illetve a Bizottság információra vonatkozó felkérését küldenek a fogadó tagállamnak.
- (6) Az (5) bekezdés alapján történő bármely információra vonatkozó megkeresésnek:
- a) kellően indokoltnak kell lennie;
 - b) azokra az információkra kell korlátozódnia, amelyek szükségesek ahhoz, hogy egy tagállam észrevételeket nyújtson be, vagy hogy a Bizottság véleményt bocsásson ki;
 - c) arányosnak kell lennie a megkeresés céljával; és
 - d) nem szabad indokolatlan terhet jelentenie a fogadó tagállam számára.

Ha az információra vonatkozó megkeresést tagállam küldi, az információt kérő tagállam az információra vonatkozó megkeresést egyidejűleg megküldi a Bizottságnak.

- (7) A fogadó tagállam a többi tagállam vagy a Bizottság által az (5) bekezdés alapján kért információkat indokolatlan késedelem nélkül rendelkezésre bocsátja. Ha a fogadó tagállam információkat bocsát egy másik tagállam rendelkezésére, a fogadó tagállam ezeket az információkat egyidejűleg megküldi a Bizottságnak is.

- (8) Az (1) bekezdés a) pontja alapján benyújtott észrevételeket és a (2) bekezdés a) vagy b) pontja alapján kiadott véleményeket észszerű határidőn belül, és legkésőbb a (7) bekezdés szerinti információk kézhezvételétől számított 20 naptári napon belül meg kell küldeni a fogadó tagállamnak.

Amennyiben valamely tagállam az (1) bekezdés a) pontja alapján észrevételeket nyújtott be, a Bizottság számára a véleményének kiadására rendelkezésre álló, az e bekezdés első albekezdésében meghatározott határidő további 10 naptári nappal meghosszabbodik.

- (9) A fogadó tagállam megfelelően figyelembe veszi a többi tagállam észrevételeit és a Bizottság véleményét. Ha a fogadó tagállam a többi tagállam észrevételei és a Bizottság véleménye alapján nem szándékozik átvilágítani a külföldi befektetést, erről tájékoztatja az észrevételeket benyújtó tagállamokat és a Bizottságot.
- (10) Amennyiben a (9) bekezdésben említett tájékoztatást követően az észrevételeket benyújtó tagállam ezt kéri, a fogadó tagállam megbeszélést szervez az észrevételeket benyújtó tagállamokkal és a Bizottsággal, vagy ha a Bizottság ezt kéri, egyedül a Bizottsággal, amennyiben csak a Bizottság adott ki véleményt.

- (11) Amennyiben a (10) bekezdésben említett találkozót követően a fogadó tagállam úgy dönt, hogy nem világítja át a külföldi befektetést, erről tájékoztatja az észrevételeket benyújtó tagállamokat és a Bizottságot, és írásbeli magyarázatot ad számukra a következőkről:
- a) annak okai, hogy miért nem került sor a külföldi befektetés átvilágítására, beleértve adott esetben azt is, hogy miért nem ért egyet a benyújtott észrevételekkel vagy a kiadott véleménnyel; és
 - b) adott esetben az észrevételekben vagy véleményben azonosított kockázatok kezelése érdekében általa meghozni szándékozott bármely alternatív intézkedés.
- (12) Az 5. cikk (1), (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül, amennyiben a fogadó tagállam úgy dönt, hogy átvilágítja a külföldi befektetést, az 5. cikk (5) bekezdésével összhangban be kell jelentenie a külföldi befektetést.
- (13) A tagállamok legkésőbb 15 hónappal a külföldi befektetés lezárását követően nyújthatnak be az (1) bekezdés szerint észrevételeket, és a Bizottság ugyanezen határidőn belül adhat ki a (2) bekezdés szerinti véleményt.

III. SZAKASZ

A HATÉKONY EGYÜTTMŰKÖDÉS BIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

14. cikk

Általános követelmények

- (1) A tagállamok és a Bizottság rendelkezésre bocsátják az e rendelet célkitűzésének hatékony és eredményes eléréséhez szükséges erőforrásokat, valamint jogi és közigazgatási eszközöket, többek között az együttműködési mechanizmusban való részvételük tekintetében.
- (2) Minden egyes tagállam és a Bizottság kijelöl egy-egy kapcsolattartó pontot az együttműködési mechanizmus céljára.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy az átvilágítási mechanizmusukban meghatározott határidők és eljárások lehetővé tegyék számukra a többi tagállam és a Bizottság kiegészítő információk iránti megkereséseinek megválaszolását.
- (4) A tagállamok biztosítják, hogy átvilágítási mechanizmusuk elegendő időt és eszközt biztosítson a többi tagállam észrevételeinek és a Bizottság véleményeinek az átvilágítási határozat meghozatala előtti értékeléséhez és megfelelő mérlegeléséhez. Ez magában foglalja, hogy bármely releváns eszközben – az átvilágítási mechanizmusait is ideértve – biztosítják mindazon jogi eszközök és hatáskörök rendelkezésre állását, amelyek szükségesek egy másik tagállam vagy a Bizottság által megfogalmazott aggályok vagy azonosított valószínűsíthető hatások mérlegeléséhez.

- (5) Az átvilágítást végző hatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy az átvilágítási mechanizmusuk hatálya alá tartozó és a 13. cikk (1) bekezdése vagy a 13. cikk (2) bekezdése alapján figyelmükbe ajánlott külföldi befektetéseket megvizsgálják, értékeljék, azokról döntést hozzanak, és azokat nyomon kövessék.
- (6) A tagállamok biztosítják, hogy rendelkezzenek azokkal a jogi eszközökkel és hatáskörökkel, amelyek szükségesek az átvilágítási határozataikban előírt kockázatkezelő intézkedéseknek való meg nem felelés következményeinek a területükön történő eredményes kezeléséhez. Ha az átvilágítási határozatban előírt kockázatkezelő intézkedések más tagállamokban letelepedett vállalkozások megfelelését teszik szükségessé, az adott átvilágítási határozatot elfogadó tagállam és a többi releváns tagállam törekednek arra, hogy nemzeti jogukkal összhangban együttműködjenek egymással az átvilágítási határozat nyomon követése és érvényesítése érdekében.
- (7) Amennyiben az együttműködési mechanizmus hatálya alá tartozó külföldi befektetésre vonatkozó átvilágítási határozat elfogadását követően a fogadó tagállam a 4. cikk (11) bekezdésével összhangban szankciókat szab ki, adott esetben – észszerű határidőn belül – értesíti a Bizottságot és az említett külföldi befektetéssel kapcsolatban észrevételeket benyújtó tagállamokat.

15. cikk

Az információkra vonatkozó követelmények

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy az 5. cikkben említett bejelentésben és a 13. cikk (7) bekezdése szerinti információra vonatkozó megkeresésre válaszul rendelkezésre bocsátott információk tartalmazzák:
- a) a külföldi befektető nevét, lehetőség szerint mind latin betűkkel, mind adott esetben eredeti betűkkel írva, valamint címét, weboldalának címét és tevékenységeit, és adott esetben a külföldi befektető tényleges tulajdonosának nevét, lehetőség szerint mind latin betűkkel, mind adott esetben eredeti betűkkel írva, valamint címét és weboldalának címét;
 - b) a külföldi befektető és adott esetben azon vállalatcsoport tulajdonosi szerkezetét, amelynek a külföldi befektető a részét képezi;
 - c) a külföldi befektetés átfogó leírását, hozzávetőleges értékét, finanszírozását és forrását a tagállam rendelkezésére álló legjobb információk alapján, valamint a külföldi befektetés tervezett lezárásának vagy lezárásának időpontját;
 - d) az uniós célvállalkozás nevét és címét, tevékenységeit és alternatív szállítóit, az uniós célvállalkozás tényleges tulajdonosát, az uniós célvállalkozás külföldi befektetés előtti és utáni tulajdonosi szerkezetét, valamint adott esetben az uniós célvállalkozást magában foglaló vállalatcsoport külföldi befektetés előtti és utáni tulajdonosi szerkezetét;

- e) adott esetben az uniós célvállalkozást magában foglaló vállalatcsoporthoz tartozó, más tagállamokban található további jogalanyokra, valamint az uniós célvállalkozás által más tagállamokban folytatott releváns üzleti tevékenységekre vonatkozó információkat;
 - f) adott esetben részleteket az uniós célvállalkozásnak a II. mellékletben felsorolt uniós érdekű projektekben vagy programokban való részvételéről;
 - g) azt, hogy az uniós célvállalkozás részére a megelőző öt évben odaítéltek-e legalább egy, legalább 750 000 EUR összegű uniós vissza nem térítendő támogatást;
 - h) adott esetben azt, hogy az 5. cikkben meghatározott feltételek közül melyik teljesül.
- (2) ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktus útján meghatározza és azt követően szükség szerint frissíti az e cikk (1) bekezdésében említett információk rendelkezésre bocsátáshoz használandó űrlapot. E végrehajtási jogi aktusokat a 29. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (3) A fogadó tagállam felkérheti a külföldi befektetőt vagy a külföldi befektető ellenőrzési láncán vagy az uniós célvállalkozás ellenőrzési láncán belüli, bármely más természetes vagy jogi személyt, hogy bocsássa rendelkezésre az e cikk (1) bekezdésében és a 10. cikk (1) és (2) bekezdésében említett információkat. A kért információkat a megkereséstől számított 15 naptári napon belül a fogadó tagállam rendelkezésére kell bocsátani. A fogadó tagállam ezt a határidőt a kért információk összetettségének vagy mennyiségének fényében általa megfelelőnek ítélt mértékben meghosszabbíthatja.

- (4) A tagállam értesíti a többi érintett tagállamot és a Bizottságot, amennyiben – kivételes körülmények esetén – a legnagyobb erőfeszítései ellenére sem tudja rendelkezésre bocsátani az (1) bekezdésben említett információkat, és jelzi e körülmények jellegét.
- (5) Az információk rendelkezésre bocsátásának elmulasztása vagy hiányos rendelkezésre bocsátása esetén a tagállamok a rendelkezésükre álló információk alapján nyújthatják be észrevételeiket, illetve a Bizottság a rendelkezésére álló információk alapján adhatja ki véleményét.
- (6) Ha az (1) és (3) bekezdésben említett információk természetes vagy jogi személytől származnak, az információkat kézhez kapó tagállam – amennyiben alapos oka van kételkedni az információk teljességében és pontosságában – észszerű lépéseket tesz annak biztosítására, hogy az információk hiánytalanok és pontosak legyenek, mielőtt azokat a többi tagállam és a Bizottság rendelkezésére bocsátaná.

16. cikk

Információgyűjtéshez való segítségnyújtás

- (1) A fogadó tagállam és a Bizottság felkérhet egy másik tagállamot, hogy gyűjtsön információkat a területén lakóhellyel rendelkező természetes személytől vagy a területén letelepedett jogi személytől, feltéve, hogy az érintett természetes vagy jogi személy valószínűsíthetően birtokában van a szóban forgó információknak. Az információra vonatkozó megkeresés címzett tagállama törekszik arra, hogy haladéktalanul összegyűjtse ezeket az információkat, és mind a fogadó tagállam, mind a Bizottság rendelkezésére bocsátja azokat.

- (2) A fogadó tagállam felkérheti a Bizottságot, hogy gyűjtsön információkat egy másik tagállam területén lakóhellyel rendelkező természetes személytől vagy egy másik tagállam területén letelepedett jogi személytől, feltéve, hogy az érintett természetes vagy jogi személy valószínűsíthetően birtokában van a szóban forgó információknak. Feltéve, hogy a Bizottság tájékoztatta azt a tagállamot, amelynek területén a természetes személy lakóhellyel rendelkezik vagy a jogi személy letelepedett, és az észszerű határidőn belül nem emel kifogást vagy nem ajánlja fel, hogy maga adja meg ezt az információt, a Bizottság törekszik arra, hogy haladéktalanul összegyűjtse ezeket az információkat, és mind a fogadó tagállam, mind a másik tagállam rendelkezésére bocsássa azokat.
- (3) Az e cikk (1) vagy (2) bekezdése alapján kért információknak relevánsnak és feltétlenül szükségesnek kell lenniük a külföldi befektetés 19. cikk szerinti értékeléséhez, és az e cikk (1) vagy (2) bekezdése szerinti információgyűjtéshez történő segítségnyújtás iránti megkeresést kellően meg kell indokolni.
- (4) Amennyiben a Bizottság a (2) bekezdés alapján információt kér egy természetes vagy jogi személytől, a Bizottság megkeresése:
- a) megjelöli annak jogalapját és célját;
 - b) feltünteti, hogy a Bizottság mely nemzeti hatóságot tájékoztatta;
 - c) meghatározza a kért információkat; és
 - d) megfelelő határidőt állapít meg ezen információk rendelkezésre bocsátására.

- (5) Amennyiben e cikk alkalmazásának eredményeként egy természetes vagy jogi személy valamely tagállamtól vagy a Bizottságtól bizalmas információkat kap, az említett személy ezeket az információkat kizárólag az információkérés megválaszolására használhatja fel, és azokat nem hozhatja nyilvánosságra.
- (6) A 15. cikk (4) és (6) bekezdését értelemszerűen kell alkalmazni.

17. cikk

Az együttműködési mechanizmus keretében folytatott információcserére vonatkozó titoktartási szabályok

- (1) Az e rendelet alkalmazásának eredményeként megszerzett információk kizárólag az információnyújtás céljának megfelelően használhatók fel, kivéve, ha az információk kibocsátója kifejezetten beleegyezik más célú felhasználásba.
- (2) A tagállamok és a Bizottság biztosítják az e rendelet alkalmazása keretében az általuk rendelkezésre bocsátott és kézhez kapott információknak az uniós joggal és a nemzeti joggal összhangban történő bizalmas kezelését. Az e rendelet alkalmazása keretében rendelkezésre bocsátott vagy kézhez kapott dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek elbírálásakor a tagállamok és a Bizottság tartózkodnak minden olyan információ közlésétől, amely aláásná az e rendelet alapján végzett vizsgálatok célját.
- (3) A tagállamok és a Bizottság biztosítják, hogy az e rendelet alapján rendelkezésre bocsátott vagy kicserélt minősített adatokat a kibocsátó előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül ne minősítsék vissza, és minősítésüket ne oldják fel.

18. cikk

Biztonságos és titkosított rendszer, online uniós portál és biztonságos adatbázis

- (1) A Bizottság ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 12 hónappal]-ig a kapcsolattartó pontok közötti információcsere elősegítése céljából létrehoz és azt követően fenntart egy biztonságos és titkosított rendszert. A tagállamok közötti, valamint a tagállamok és a Bizottság közötti, e rendelet szerinti valamennyi lényegi kommunikáció e biztonságos és titkosított rendszeren keresztül továbbítható, kivéve, ha az információ természete más eszközt kíván meg, mint például fizikai dokumentumok esetén.
- (2) A biztonságos és titkosított rendszer részeként és legalább kilenc tagállam kérésére a Bizottság online uniós portált hoz létre a külföldi befektetéseknek az átvilágító hatóságoknál átvilágításra történő elektronikus benyújtására, valamint a benyújtó természetes vagy jogi személyek és az említett hatóságok közötti kommunikációra (a továbbiakban: online uniós portál). Az online uniós portálnak legkésőbb az említett kéréstől számított 12 hónapon belül működőképességűnek kell lennie.
- (3) Az online uniós portált minden olyan tagállamban használni kell, amely a (2) bekezdés alapján kérte a portál létrehozását. A portált az olyan tagállamokban is használni kell, amelyek az online uniós portál létrehozását követően ezt kérik. Az online uniós portál a továbbiakban nem használható abban a tagállamban, amely ezt kéri. A Bizottság közzéteszi és naprakészen tartja az online uniós portált használó tagállamok jegyzékét.

- (4) Az uniós portált használó tagállamokban a külföldi befektetéseket csak az online uniós portálon elérhető online űrlapon keresztül lehet benyújtani. Az említett űrlapnak tartalmaznia kell a 15. cikk (1) bekezdésében előírt információkat.
- (5) A Bizottság az e cikk (2) bekezdésében említett kérelemről számított 12 hónapon belül végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az online uniós portál működésére vonatkozó szabályokat, és ezt követően szükség szerint frissíti ezeket a szabályokat. E végrehajtási jogi aktusokat a 29. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (6) A Bizottság ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 12 hónappal]-ig valamennyi tagállam rendelkezésére álló biztonságos adatbázist hoz létre, amely információkat tartalmaz az együttműködési mechanizmuson keresztül bejelentett külföldi befektetésekről, valamint az említett külföldi befektetések átvilágítási mechanizmusok keretében végzett értékelésének eredményéről.
- (7) A nemzeti eljárás befejezését követően a tagállamok feltöltik a biztonságos adatbázisba a következő információkat:
- a) a külföldi befektetőnek és adott esetben a külföldi befektető uniós leányvállalatának a neve, címe vagy bejegyzett székhelye és adott esetben nemzeti nyilvántartási száma;

- b) az uniós célvállalkozás neve, bejegyzett székhelye és nemzeti nyilvántartási száma;
- c) az uniós célvállalkozáshoz kapcsolódó társaságok neve, bejegyzett székhelye és nemzeti nyilvántartási száma;
- d) a nemzeti eljárás eredménye a következő kategóriák szerint:
 - i. nem képezi átvilágítás tárgyát;
 - ii. engedélyezés;
 - iii. kockázatkezelő intézkedésekhez kötött engedélyezés;
 - iv. megtiltás;
 - v. benyújtás visszavonása;
 - vi. egyéb;
- e) azok a tagállamok, amelyek észrevételeket nyújtottak be, valamint az, hogy a Bizottság adott-e ki véleményt.

Az e bekezdés első albekezdésének a)–c) pontja csak akkor alkalmazandó, ha az e pontokban említett információkat korábban nem bocsátották rendelkezésre a 15. cikk (1) bekezdése alapján, vagy ha azok a bejelentés óta megváltoztak.

- (8) A tagállamok feltölthetik a biztonságos adatbázisba az olyan esetekre vonatkozó releváns információkat, amikor a kockázatkezelő intézkedéseket érdemben vagy ismétlődően nem tartották be.
- (9) ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 hónappal]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján technikai iránymutatást nyújt a tagállamoknak e cikk (7), (8) és (11) bekezdésének végrehajtására vonatkozóan, és ezt követően szükség szerint frissíti az említett technikai iránymutatást. E végrehajtási jogi aktusokat a 29. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (10) ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 12 hónappal]-ig a Bizottság feltölti a biztonságos adatbázisba azokat az információkat, amelyek 2020. október 12. óta rendelkezésre állnak a külföldi befektetéseket az (EU) 2019/452 rendelet alapján átvilágító tagállamok által küldött bejelentések alapján.
- (11) A tagállamok ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-ig feltöltik a biztonságos adatbázisba az (EU) 2019/452 rendelet szerinti átvilágítási mechanizmusuk eredményeire vonatkozóan rendelkezésükre álló információkat. A tagállamok és a Bizottság további információkat vagy magyarázatokat is rendelkezésre bocsáthatnak, beleértve adott esetben a kereskedelmi értékesítőktől beszerzett és ellenőrzött releváns üzleti információkat is.

- (12) ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 12 hónappal]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza az e cikk (1) bekezdésében említett biztonságos és titkosított rendszer, valamint az e cikk (6) bekezdésében említett biztonságos adatbázis működésére vonatkozó szabályokat, és ezt követően szükség szerint frissíti ezeket a szabályokat. E végrehajtási jogi aktusokat a 29. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

4. fejezet

A biztonságra vagy a közrendre valószínűsíthetően negatív hatást gyakorló külföldi befektetések

19. cikk

A biztonságra vagy a közrendre gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatás meghatározása

- (1) Annak értékelése során, hogy valamely külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre, a tagállamok és a Bizottság az átvilágítási határozat meghozatala, és az észrevételek benyújtása, illetve vélemény kiadása céljából mérlegelik különösen annak a következőkre gyakorolt lehetséges hatásait:
- a) a II. mellékletben felsorolt uniós érdekű projekt vagy program;

- b) a kritikus technológiák – különösen a III. mellékletben említett technológiák – rendelkezésre állása, többek között a külföldi befektetés eredményeként az Unió kívül is, valamint a szellemi tulajdon vagy más immateriális javak védelme és rendelkezésre állása;
- c) az (EU) 2022/2557 irányelv 2. cikke értelmében vett kritikus szervezet vagy kritikus infrastruktúra biztonsága, integritása, rezilienciája és működése, beleértve az ilyen infrastruktúra működéséhez szükséges földterületet és ingatlant, valamint az (EU) 2022/2555 európai parlamenti és tanácsi irányelv³⁶ hatálya alá tartozó szervezetek biztonsága, integritása, rezilienciája és működése, figyelembe véve az (EU) 2022/2555 irányelv 22. cikkével összhangban elvégzett vonatkozó uniós szintű összehangolt biztonsági kockázatértékeléseket;
- d) a kritikus inputok, többek között szolgáltatások kínálatának folyamatossága;
- e) az érzékeny információk, köztük az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 1. pontjában meghatározottak szerinti személyes adatok védelme különösen a külföldi befektető arra való képességére való tekintettel, hogy ilyen információkhoz hozzáférjen, azok felett rendelkezzen vagy azokat más módon kezelje;
- f) a média szabadsága és pluralizmusa, ideértve a széles körű dezinformáció vagy bűnözői tevékenységek céljára igénybe vehető online és közösségimédia-platformokat is;

³⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2555 irányelve (2022. december 14.) az Unió egész területén egységesen magas szintű kiberbiztonságot biztosító intézkedésekről, valamint a 910/2014/EU rendelet és az (EU) 2018/1972 irányelv módosításáról és az (EU) 2016/1148 irányelv hatályon kívül helyezéséről (NIS 2 irányelv) (HL L 333., 2022.12.27., 80. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2555/oj>).

- g) a választási folyamatok védelme;
 - h) a közegészség védelme, beleértve a IV. mellékletben felsorolt kritikus fontosságú gyógyszerek biztosítását és rendelkezésre állását;
 - i) az élelmezésbiztonság védelme, beleértve a mezőgazdasági gazdálkodást is, amennyiben az uniós célvállalkozás több mint 10 000 hektár mezőgazdasági földterülettel rendelkezik vagy több mint 10 000 hektár mezőgazdasági földterületet művel;
 - j) az uniós célvállalkozás közvetlen földrajzi közelségében lévő katonai létesítmények és egyéb érzékeny közjóléti létesítmények biztonsága.
- (2) Annak értékelése során, hogy valamely külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre, az átvilágítási határozat meghozatala, az észrevételek benyújtása, illetve vélemény kiadása céljából a tagállamok és a Bizottság figyelembe veszik a külföldi befektetőre vonatkozó információkat, köztük a következőket:
- a) a külföldi befektető, a külföldi befektetőt irányító természetes személy vagy szervezet, a külföldi befektető tényleges tulajdonosa, a külföldi befektető bármely leányvállalata, vagy a külföldi befektető tulajdonában lévő vagy irányítása alá tartozó vagy nevében vagy utasítására eljáró bármely más fél:
 - i. valószínűsíthetően harmadik ország szakpolitikai célkitűzéseit követi-e, többek között azáltal, hogy a befektetést arra használja fel, hogy egy tagállamot vagy az Uniót egy adott jogi aktus visszavonásának, módosításának vagy elfogadásának megelőzésére vagy elérésére kényszerítse;

- ii. valószínűsíthetően elősegíti-e harmadik ország katonai képességeinek fejlesztését;
- iii. valószínűsíthetően a külföldi befektetést harmadik országbeli belső elnyomás támogatására vagy az emberi jogok vagy a nemzetközi humanitárius jog súlyos megsértésének elkövetésére használja-e fel, különösen akkor, ha az uniós célvállalkozás az (EU) 2021/821 rendelet I. mellékletében vagy a 2009/43/EK irányelv I. mellékletében szereplő termékeket fejleszt vagy gyárt;
- iv. végrehajtott-e olyan külföldi befektetést, amelyet valamely tagállam korábban átvilágított és nem engedélyezett, vagy csak kockázatkezelő intézkedésekhez kötötten engedélyezett, amelyeket érdemben vagy ismétlődően nem tartottak be; ennek meghatározása során a tagállamok és a Bizottság a rendelkezésükre álló információkra támaszkodnak, ideértve a 18. cikk (6) bekezdése alapján létrehozott biztonságos adatbázisban található információkat, valamint a külföldi befektető által ebben a kérdésben szolgáltatott információkat is;
- v. korábban részt vett-e olyan tevékenységben, amely negatív hatást gyakorolt valamely tagállam biztonságára vagy közrendjére; vagy
- vi. korábban részt vett-e jogellenes tevékenységben vagy bűncselekmény elkövetésében, ideértve az EUMSZ 29. cikke és 215. cikke alapján elfogadott korlátozó intézkedések kijátszását is;

- b) ha alkalmazandó, annak okát, hogy a külföldi befektető, a külföldi befektetőt irányító természetes személy vagy szervezet, a külföldi befektető tényleges tulajdonosa, a külföldi befektető bármely leányvállalata, vagy a külföldi befektető tulajdonában lévő vagy irányítása alá tartozó vagy nevében vagy utasítására eljáró bármely más fél az EUSZ 29. cikke és az EUMSZ 215. cikke alapján elfogadott uniós korlátozó intézkedés hatálya alá tartozik;
 - c) azt, hogy a külföldi befektető olyan harmadik országban telepedett-e le, amelyet az (EU) 2024/1624 európai parlamenti és tanácsi rendelet³⁷ 29. cikkével összhangban a pénzmosás és a terrorizmusfinanszírozás elleni küzdelmet célzó nemzeti rendszerében jelentős stratégiai hiányosságokkal rendelkezőként azonosítottak;
 - d) azt, hogy a külföldi befektető egy olyan harmadik ország jogának hatálya alá tartozik-e, amely arra kötelezi a természetes vagy jogi személyeket, hogy hírszerzési célokból jogszerű eljárás vagy felügyeleti mechanizmusok nélkül osszanak meg információkat;
 - e) azt, hogy a külföldi befektető tulajdonosi szerkezete átláthatatlan-e.
- (3) A Bizottság rendelkezésre bocsát egy kockázatértékelési űrlapot, amelyet a tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett elemek értékeléséhez használhatnak.

³⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1624 rendelete (2024. május 31.) a pénzügyi rendszer pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről (HL L, 2024/1624, 2024.6.19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1624/oj>).

- (4) A Bizottság kockázatértékeléseket végezhet adott ágazatokra, kritikus technológiákra, külföldi befektetőkre vagy uniós vállalkozásokra vonatkozóan. Ezeket a kockázatértékeléseket elérhetővé kell tenni a 18. cikk (6) bekezdése alapján létrehozott biztonságos adatbázisban, és azokat a tagállamok figyelembe vehetik annak meghatározásakor, hogy egy külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol-e a biztonságra vagy a közrendre.

20. cikk

A biztonságra vagy a közrendre valószínűsíthetően negatív hatást gyakorló külföldi befektetésekre vonatkozó átvilágítási határozatok

- (1) Ha a 19. cikkben meghatározott kritériumok, valamint bármely olyan további információ vagy tényezők figyelembevételével, amelyet a külföldi befektetés szempontjából relevánsnak ítélt, továbbá – adott esetben – a többi tagállam által benyújtott észrevételek vagy a Bizottság által kiadott vélemény fényében a fogadó tagállam megállapítja, hogy a külföldi befektetés valószínűsíthetően negatív hatást gyakorol a biztonságra vagy a közrendre, a fogadó tagállam átvilágítási határozatot fogad el, amelyben:
- a) a külföldi befektetést kockázatkezelő intézkedések meghozatalához kötötten engedélyezi; vagy
 - b) a külföldi befektetést megtiltja vagy elrendeli visszavonását.

Az első albekezdésben említett átvilágítási határozatnak kockázatalapú elemzésen kell alapulnia, és figyelembe kell vennie a külföldi befektetéssel összefüggő összes körülményt.

- (2) A fogadó tagállam mérlegeli, hogy rendelkezésre állnak-e egyéb olyan, az uniós vagy a nemzeti jogon alapuló intézkedések, amelyek megfelelőek a külföldi befektetés biztonságra vagy közrendre gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatásának kezeléséhez.
- (3) A fogadó tagállam csak akkor fogadhat el átvilágítási határozatot a külföldi befektetés megtiltásáról vagy visszavonásának elrendeléséről, ha a biztonságra vagy a közrendre gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatás más eszközökkel nem kezelhető megfelelően.
- (4) Az (1) bekezdés első albekezdésének a) pontjában említett kockázatkezelő intézkedéseknek elegendőnek kell lenniük a külföldi befektetés által a biztonságra vagy a közrendre gyakorolt valószínűsíthetően negatív hatás kiküszöböléséhez. Az említett intézkedések a következőket foglalhatják magukban:
- a) az uniós célvállalkozás javasolt irányítási struktúrájának megváltoztatása;
 - b) a külföldi befektetőre ruházott szavazati jogok módosítása;
 - c) az érzékeny technológiákhoz vagy információkhoz való hozzáférés feltételekhez kötése;
 - d) arra vonatkozó kötelezettségvállalások, hogy egy konkrét szolgáltatást biztosítsanak és/vagy egy konkrét ügyfél számára biztosítsanak szolgáltatást;
 - e) az üzleti tevékenységek folytatásának biztosítását szolgáló intézkedések;
 - f) a kritikus alkatrészek biztonságos és megbízható beszállítóktól történő beszerzésére vonatkozó követelmények;
 - g) kiberbiztonsági protokollok végrehajtása a potenciális fenyegetésekkel szembeni védelem érdekében;
 - h) meghatározott adatok Unión belüli tárolására és kezelésére vonatkozó kötelezettség.

5. fejezet

Záró és átmeneti rendelkezések

21. cikk

Az Unióba irányuló külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó szakértői csoport

- (1) Az Unióba irányuló külföldi befektetések átvilágításával foglalkozó szakértői csoport (a továbbiakban: szakértői csoport), amely tanácsadást és szakértelmet nyújt a Bizottságnak, rendszeresen megbeszéléseket folytat a külföldi befektetések átvilágításáról. A szakértői csoport megosztja a legjobb gyakorlatokat és a levont tanulságokat, valamint véleményt cserél a külföldi befektetésekkel kapcsolatban felmerülő tendenciákról és közös érdekű kérdésekről. A Bizottság az e rendelet végrehajtásával kapcsolatos rendszerszintű kérdésekről kikéri a szakértői csoport tanácsát. A szakértői csoport értékeli és összehasonlítja a piaci és üzleti információkat tartalmazó különböző adatbázisokat és forrásokat is.
- (2) A szakértői csoporton belüli megbeszélések bizalmasak.

22. cikk

Nemzetközi együttműködés

A tagállamok és a Bizottság együttműködhetnek harmadik országok felelős hatóságaival, és két- és többoldalú párbeszédet folytathatnak velük a befektetések biztonsági vagy közrendi szempontból való átvilágításával kapcsolatos kérdésekben.

23. cikk

A nyilvános átláthatóságra vonatkozó követelmények

- (1) A Bizottság legkésőbb a 3. cikk (2) bekezdésének első albekezdésében említett határidőtől számított három hónapon belül nyilvánosan hozzáférhetővé teszi a tagállamok átvilágítási mechanizmusainak jegyzékét. E jegyzéknek tartalmaznia kell a 4. cikk (12) bekezdésében említett elérhetőségi adatokat, valamint – amennyiben rendelkezésre állnak – az átvilágítási mechanizmusokra vonatkozó információkra mutató megfelelő linkeket, beleértve az e cikk (2) bekezdésében említett iránymutatást is. A jegyzéket a Bizottság naprakészen tartja.
- (2) Amennyiben a nemzeti jogban nem kerül meghatározásra, a tagállamok részletes iránymutatást tesznek közzé átvilágítási mechanizmusuk alkalmazási köréről, a benyújtási kötelezettségek küszöbértékeiről és kiváltó okairól, valamint az alkalmazandó határidőkről és eljárási szabályokról, és azt rendszeresen naprakésszé teszik.

24. cikk

Uniós szintű éves jelentés

- (1) A tagállamok a ... [e rendelet alkalmazásának kezdetét követő naptári év]. évvel kezdődően minden év március 31-éig bizalmas jelleggel beszámolnak a Bizottságnak az átvilágítási mechanizmusuk és az együttműködési mechanizmus keretében a megelőző naptári évben végzett tevékenységeikről. Ennek a beszámolónak tartalmaznia kell a következő információkat:
- a) az átvilágított külföldi befektetések száma;
 - b) az engedélyezett vagy kockázatkezelő intézkedésekhez kötötten engedélyezett külföldi befektetések száma;
 - c) a megtiltott, visszavont vagy visszavonásra rendelt külföldi befektetések száma;
 - d) az együttműködési mechanizmuson keresztül bejelentett külföldi befektetések száma;
 - e) az adott tagállam által benyújtott észrevételek száma;
 - f) az átvilágított, engedélyezett, kockázatkezelő intézkedésekhez kötötten engedélyezett, megtiltott vagy visszavonásra rendelt külföldi befektetések külföldi befektetőinek származási országa és tényleges tulajdonosai, valamint az a tevékenységi ágazat, amelyben az átvilágított külföldi befektetések célvállalkozásai működnek;
 - g) az átvilágítási határozathoz vezető külföldi befektetésekben azonosított kockázatok és sebezhetőségek összesített bemutatása;

- h) a 13. cikk (1) bekezdése alapján benyújtott észrevételek száma, valamint a többi tagállam által a 13. cikk (1) bekezdése alapján tett észrevételek vagy a Bizottság által a 13. cikk (2) bekezdése alapján kiadott vélemények kézhezvételét követően indított átvilágítási eljárások száma.
- (2) ... [e rendelet alkalmazásának kezdetét követő naptári év január 1-je]-ig a Bizottság végrehajtási jogi aktusok útján meghatározza és azt követően szükség szerint naprakészé teszi az e cikk (1) bekezdésében említett információk bejelentéséhez használandó űrlapot. E végrehajtási jogi aktusokat a 29. cikk (2) bekezdésében említett tanácsadó-bizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (3) A Bizottság az (1) bekezdéssel összhangban kapott információk, a Bizottság végrehajtási gyakorlata, valamint a tendenciákra és a fejleményekre vonatkozóan elvégzett értékelése alapján éves jelentést készít az Európai Parlament és a Tanács számára e rendelet előző évben való végrehajtásáról ... [e rendelet alkalmazásának kezdetét követő naptári év]-től/től kezdődően minden év október 31-ig. Ezt a jelentést olyan részletességgel kell közzétenni, amely biztosítja az egyes ügyletek anonimitását.
- (4) A Bizottság éves jelentése tartalmazza az (1) bekezdésben említett információk áttekintését, valamint az Unióba irányuló külföldi befektetésekre vonatkozó számadatok, valamint tendenciáik értékelése, a tagállamokban történő releváns jogalkotási fejlemények és a nemzetközi együttműködési törekvések értékelését.

25. cikk

A személyes adatok kezelése

- (1) A személyes adatok e rendelet alapján történő kezelését az (EU) 2016/679 és az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban kell végezni, és az adatkezelésre olyan mértékben kerülhet sor, amely a külföldi befektetések tagállami átvilágításához és az együttműködési mechanizmus hatékonyságának biztosításához szükséges.
- (2) A tagállamok nemzeti átvilágítási hatóságait és a Bizottságot az (EU) 2016/679 rendelettel és az (EU) 2018/1725 rendelettel összhangban közös adatkezelőnek kell tekinteni a műveleti vonatkozású személyes adatok e rendelet szerinti kezelése tekintetében.
- (3) A külföldi befektetésekhez kapcsolódóan e rendelet alapján kezelt személyes adatok csak addig őrizhetők meg, ameddig az az említett adatgyűjtés céljainak eléréséhez szükséges.

26. cikk

Értékelés

- (1) A Bizottság ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított négy évvel és hat hónappal]-ig, és azt követően ötévente értékeli e rendelet működését és hatékonyságát, és erről jelentést készít az Európai Parlament és a Tanács számára. Ezen értékelési folyamatban a tagállamok is részt vesznek, és szükség esetén kiegészítő információkat nyújtanak a Bizottságnak az említett jelentés elkészítéséhez. Az említett jelentésnek tartalmaznia kell az Unióba irányuló külföldi befektetések alakulásának elemzését, valamint annak értékelését, hogy e rendelet mennyiben járul hozzá az Unió gazdasági biztonságához. Tartalmaznia kell annak értékelését is, hogy módosítani kell-e a 4. cikk (15) bekezdését, többek között a kritikus fontosságú gyógyszereket gyártó vagy azokra vonatkozó forgalombahozatali engedéllyel rendelkező uniós célvállalkozásokra irányuló külföldi befektetésekre vonatkozóan. A jelentésnek értékelnie kell a vállalkozások megfelelési költségeit is.
- (2) Ha a Bizottság jelentése e rendelet módosítását ajánlja, akkor a jelentést megfelelő jogalkotási javaslat kísérheti.

27. cikk

Felhatalmazáson alapuló jogi aktusok

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 28. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy a biztonság vagy a közrend szempontjából különösen fontos kritikus infrastruktúra, technológiák, inputok vagy képességek kialakítását, karbantartását vagy beszerzését biztosító projektekre vagy programokra vonatkozó uniós jogi aktusok elfogadásának vagy módosításának figyelembevétele érdekében szükség esetén módosítsa a II. mellékletben meghatározott, uniós érdekű projekteket vagy programokat tartalmazó jegyzéket.
- (2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 28. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy a biztonság és a közrend szempontjából releváns körülmények megváltozása nyomán szükség esetén módosítsa a III. mellékletben meghatározott, technológiai területeket tartalmazó jegyzéket. E megfontolásoknak ki kell terjedniük különösen a következőkre:
 - a) a biztonság vagy a közrend szempontjából különösen fontos ellátási láncok rezilienciája;
 - b) a biztonság vagy a közrend szempontjából különösen fontos infrastruktúra rezilienciája;
 - c) a Bizottság és a tagállamok által végzett vonatkozó kockázatértékelések eredményei;

- d) a biztonság vagy a közrend szempontjából különösen fontos technológiák fejlesztése;
 - e) a biztonság vagy a közrend szempontjából különösen fontos technológiák kizivárgásának vagy az azokkal való visszaélésnek a kockázata;
 - f) az érzékeny információkhoz, beleértve a személyes adatokhoz való hozzáféréssel és azok más módon történő kezelésével kapcsolatos sebezhetőségek megjelenése annyiban, amennyiben azok valószínűsíthetően negatív hatást gyakorolnak a biztonságra vagy a közrendre;
 - g) a biztonság vagy a közrend szempontjából különösen fontos geopolitikai helyzetek kialakulása; és
 - h) a technológiai terület bír-e kettős felhasználású potenciállal.
- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 28. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el e rendelet annak érdekében történő módosítása céljából, hogy törölje a IV. mellékletet, és ezzel egyidejűleg az említett mellékletre a 19. cikk (1) bekezdésének h) pontjában való hivatkozást a kritikus fontosságú gyógyszerek uniós jegyzékére és az azt létrehozó jogi aktusokra való hivatkozással váltsa fel akkor, amikor a Bizottság létrehozza ezt a jegyzéket az emberi alkalmazásra szánt gyógyszerek uniós szintű engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó uniós eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökségre irányadó szabályok megállapításáról, az 1394/2007/EK és az 536/2014/EU rendelet módosításáról, valamint a 141/2000/EK, a 726/2004/EK és az 1901/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló rendelet alapján.

28. cikk

A felhatalmazás gyakorlása

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 27. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó felhatalmazása ötéves időtartamra szól ... [e rendelet hatálybalépésének napja]-tól/től. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 27. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban foglalt elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (6) A 27. cikk értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

29. cikk

A bizottsági eljárás

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 4. cikkét kell alkalmazni.

30. cikk

Az (EU) 2019/452 rendelet hatályon kívül helyezése és átmeneti rendelkezések

- (1) Az (EU) 2019/452 rendelet ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-án/én hatályát veszti. E cikk (2) és (3) bekezdésének sérelme nélkül a hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat e rendeletre történő hivatkozásnak kell tekinteni.
- (2) Az (EU) 2019/452 rendelet továbbra is alkalmazandó az (EU) 2019/452 rendelet 2. cikkének 5. pontjában meghatározott, ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-án/-én folyamatban lévő átvilágítás alatt álló közvetlen külföldi befektetésekre és az említett rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott olyan közvetlen külföldi befektetésekre, amelyeket ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-ig lezártak.
- (3) E rendelet nem alkalmazandó az e cikk (2) bekezdésében említett közvetlen külföldi befektetésekre, sem pedig az e rendelet 2. cikkének 1. pontjában meghatározott olyan külföldi befektetésekre, amelyek ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-án/-én átvilágítás alatt állnak, vagy amelyeket ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-ig lezártak.
- (4) A 24. cikk (1) bekezdése szerinti első jelentés elkészítésekor a tagállamok és a Bizottság az (EU) 2019/452 rendelet 5. cikke szerinti korábbi jelentésben még nem szereplő külföldi befektetésekre vonatkozó információkat is feltüntetnek.

31. cikk
Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet ... [e rendelet hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-tól/-től kell alkalmazni.

Ugyanakkor a 3. cikk (2) bekezdését, a 15. cikk (2) bekezdését, a 18. cikk (1)–(6) bekezdését, a 18. cikk (9)–(12) bekezdését, valamint a 27., a 28. és a 29. cikket ... [e rendelet hatálybalépésének napja]-tól/-től kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, ...-án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

I. MELLÉKLET

A közös minimális alkalmazási kör szempontjából releváns technológiai területek a 4. cikk (15) bekezdése alapján

1. Félvezető technológiák, azaz a következőkhöz kapcsolódó bármely technológia vagy know-how:
 - a) integrált áramkörök és más félvezetők, köztük mikroprocesszorok, kriogén alkotóelemek, grafikus processzorok, mikrovezérlők, logikai csipek, memóriacsipek, rádiófrekvenciás csipek, fotonikus csipek, analóg csipek, kvantumcsipek, optikai félvezetők, teljesítmény-félvezetők, diszkrét félvezetők, mikroelektromechanikai rendszerek (micro-electro-mechanical systems, MEMS), érzékelők és mikrorendszerek tervezése, beleértve a kapcsolódó, félvezetővel kapcsolatos szellemi tulajdon-magot is;
 - b) integrált áramkörök és más félvezetők tervezésére vagy fejlett csomagolás tervezésére használt elektronikus tervezési automatizálási (EDA) szoftver;
 - c) integrált áramkörök és más félvezetők front-end gyártása;
 - d) integrált áramkörök és más félvezetők összeszerelése, tesztelése és csomagolása, beleértve a fejlett nyomtatott áramköri kártyákat és a fejlett csomagolási technológiákat;
 - e) félvezetőgyártó berendezések integrált áramkörök és más félvezetők front-end és back-end gyártásához egyaránt, beleértve a marató, leválasztó, epitaxiás, litográfias, a fejlett csomagolási, tesztelési vagy metrológiai eszközöket is;
 - f) félvezetőgyártó berendezések alapvető alkatrészei vagy szoftverei;

- g) integrált áramkörök és más félvezetők gyártásához használt anyagok, különösen különleges vegyi anyagok, nemes gázok, félvezető hordozó anyagok vagy félvezető szeletek.
2. Kvantumtechnológiák, azaz a következőkhöz kapcsolódó bármely technológia vagy know-how:
- a) kvantuminformatika;
 - b) kvantumkommunikáció;
 - c) kvantumérzékelés.
3. Mesterségesintelligencia-technológiák (MI-technológiák), azaz bármely olyan, kifejezetten gépi alapú rendszerhez kapcsolódó technológia vagy know-how, amelyet különböző autonómiaszinteken történő működésre terveztek, és amely a bevezetését követően alkalmazkodóképességet tanúsíthat, és amely a kapott bemenetből – explicit vagy implicit célok érdekében – kikövetkezteti, miként generáljon olyan kimeneteket, mint például előrejelzéseket, tartalmakat, ajánlásokat vagy döntéseket, amelyek befolyásolhatják a fizikai vagy a virtuális környezetet (a továbbiakban: MI-rendszer), amelyet a következőkhöz használnak:
- a) az (EU) 2024/1689 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ 3. cikkének 63. pontjában meghatározott általános célú MI-modellek vagy az ilyen modelleken alapuló, űr- vagy védelmi alkalmazások fejlesztésére alkalmas MI-rendszerek; vagy
 - b) az (EU) 2024/1689 rendelet 51. cikke értelmében rendszerszintű kockázatot jelentő általános célú MI-modellek vagy ilyen modelleken alapuló MI-rendszerek.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1689 rendelete (2024. június 13.) a mesterséges intelligenciára vonatkozó harmonizált szabályok megállapításáról, valamint a 300/2008/EK, a 167/2013/EU, a 168/2013/EU, az (EU) 2018/858, az (EU) 2018/1139 és az (EU) 2019/2144 rendelet, továbbá a 2014/90/EU, az (EU) 2016/797 és az (EU) 2020/1828 irányelv módosításáról (a mesterséges intelligenciáról szóló rendelet) (HL L, 2024/1689, 2024.7.12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1689/oj>).

II. MELLÉKLET

Uniós érdekű projektek vagy programok

1. Az új uniós Góvsatcom program előkészítésére irányuló előkészítő intézkedés

Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2024/2509 rendelete (2024. szeptember 23.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, és különösen annak 58. cikke (2) bekezdésének b) pontja (HL L, 2024/2509, 2024.9.26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

2. Űrprogram

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/696 rendelete (2021. április 28.) az uniós űrprogram és az Európai Unió Űrprogramügynökségének a létrehozásáról, valamint a 912/2010/EU, az 1285/2013/EU és a 377/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 69. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/696/oj>).

3. Uniós biztonságos konnektivitási program

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/588 rendelete (2023. március 15.) a 2023–2027-es időszakra vonatkozó uniós biztonságos konnektivitási program létrehozásáról (HL L 79., 2023.3.17., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/588/oj>).

4. A „Horizont 2020” keretprogram, beleértve az EUMSZ 185. cikke szerinti kutatási és fejlesztési programokat, valamint az EUMSZ 187. cikke alapján létrehozott közös vállalkozásokat vagy egyéb struktúrákat is

Az Európai Parlament és a Tanács 1291/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) létrehozásáról és az 1982/2006/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 104. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1291/oj>).

5. A Horizont Európa keretprogram, beleértve az EUMSZ 185. cikke szerinti kutatási és fejlesztési programokat, valamint az EUMSZ 187. cikke alapján létrehozott közös vállalkozásokat vagy egyéb struktúrákat is

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/695 rendelete (2021. április 28.) a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram létrehozásáról, valamint részvételi és terjesztési szabályainak megállapításáról, továbbá az 1290/2013/EU és az 1291/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

6. Euratom kutatási és képzési program (2021–2025)

A Tanács (Euratom) 2025/1304 rendelete (2025. június 23.) az Európai Atomenergia-közösségnek a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogramot kiegészítő, a 2026–2027 közötti időszakra vonatkozó kutatási és képzési programjának létrehozásáról, valamint az (Euratom) 2021/765 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2025/1304, 2025.7.3., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/1304/oj>).

7. Transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T)

Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/1679 rendelete (2024. június 13.) a transzeurópai közlekedési hálózat fejlesztésére vonatkozó uniós iránymutatásokról, az (EU) 2021/1153 és a 913/2010/EU rendelet módosításáról, valamint az 1315/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1679, 2024.6.28., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj>).

8. Transzeurópai energiahálózat (TEN-E)

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/869 rendelete (2022. május 30.) a transzeurópai energiaipari infrastruktúrára vonatkozó iránymutatásokról, a 715/2009/EK, az (EU) 2019/942 és az (EU) 2019/943 rendelet, továbbá a 2009/73/EK és az (EU) 2019/944 irányelv módosításáról, valamint a 347/2013/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 152., 2022.6.3., 45. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/869/oj>).

9. Transzeurópai távközlő hálózat¹

Az Európai Parlament és a Tanács 283/2014/EU rendelete (2014. március 11.) a távközlési infrastruktúrák területén működő transzeurópai hálózatokra vonatkozó iránymutatásokról és az 1336/97/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 86., 2014.3.21., 14. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/283/oj>).

¹ A 283/2014/EU rendelet az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, valamint az 1316/2013/EU és a 283/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2021/1153 rendelet 27. cikkének (2) bekezdésében foglaltak miatt szerepel e mellékletben.

10. Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1153 rendelete (2021. július 7.) az Európai Hálózatfinanszírozási Eszköz létrehozásáról, valamint az 1316/2013/EU és a 283/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 249., 2021.7.14., 38. o., ELI <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1153/oj>).

11. Digitális Európa program

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/694 rendelete (2021. április 29.) a Digitális Európa program létrehozásáról és az (EU) 2015/2240 határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 166., 2021.5.11., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/694/oj>).

12. Európai védelmi ipari fejlesztési program

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/697 rendelete (2021. április 29.) az Európai Védelmi Alap létrehozásáról és az (EU) 2018/1092 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 149. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/697/oj>).

13. A védelmi célú kutatásra irányuló előkészítő intézkedés

Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2024/2509 rendelete (2024. szeptember 23.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, és különösen annak 58. cikke (2) bekezdésének b) pontja.

14. Európai Védelmi Alap

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/697 rendelete (2021. április 29.) az Európai Védelmi Alap létrehozásáról és az (EU) 2018/1092 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2021.5.12., 149. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/697/oj>).

15. A lőszergyártás támogatásáról szóló jogszabály (ASAP)

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1525 rendelete (2023. július 20.) a lőszergyártás támogatásáról (ASAP) (HL L 185., 2023.7.24., 7. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1525/oj>).

16. Az európai védelmi ipar együttműködésen alapuló beszerzés keretében történő megerősítését szolgáló eszköz (EDIRPA)

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2418 rendelete (2023. október 18.) az európai védelmi ipar közös beszerzés révén történő megerősítését szolgáló eszköz létrehozásáról (EDIRPA) (HL L, 2023/2418, 2023.10.26., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2418/oj>).

17. Állandó strukturált együttműködés (PESCO)

A Tanács (KKBP) 2018/340 határozata (2018. március 6.) a PESCO keretében kidolgozandó projektek listájának összeállításáról (HL L 65., 2018.3.8., 24. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2018/340/oj>).

A Tanács (KKBP) 2023/995 határozata (2023. május 22.) a PESCO keretében kidolgozandó projektek listájának összeállításáról szóló (KKBP) 2018/340 határozat módosításáról és aktualizálásáról (HL L 135., 2023.5.23., 123. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/995/oj>).

18. Európai védelmi ipari program (EDIP)

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2025/2643 rendelete (2025. december 16.) az európai védelmi ipari programnak és a védelmi termékek időben történő rendelkezésre állását és az azokkal való, időben történő ellátást biztosító intézkedési keretnek a létrehozásáról („EDIP-rendelet”) (HL L, 2025/2643, 2025.12.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2643/oj>).

19. ITER Európai Közös Vállalkozás

A Tanács 2007/198/Euratom határozata (2007. március 27.) a Fúziósenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról (HL L 90., 2007.3.30., 58. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/198/oj>).

20. „Az EU az egészségért” program

Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/522 rendelete (2021. március 24.) a 2021–2027-es időszakra szóló uniós egészségügyi cselekvési program (az „EU az egészségért program”) létrehozásáról és a 282/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 107., 2021.3.26., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/522/oj>).

21. Közös európai érdeket szolgáló fontos projektek (IPCEI)

Olyan projektek, amelyekről a Bizottság az EUMSZ 108. cikke alapján elfogadott határozatban megállapította, hogy az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja értelmében közös európai érdeket szolgáló fontos projektnek minősülnek.

22. Közös érdekű projektek és kölcsönös érdekű projektek

A Bizottság (EU) 2024/1041 felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. november 28.) az (EU) 2022/869 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a közös érdekű projektek és a kölcsönös érdekű projektek uniós listája tekintetében történő módosításáról (HL L, 2024/1041, 2024.4.8., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/1041/oj).

III. MELLÉKLET

A 19. cikk szerinti kockázatértékelések szempontjából releváns technológiai területek

a) Biotechnológiák:

- Génmódosítási technikák
- Új génkezelési technikák
- Géntámadás
- Szintetikus biológia

b) Fejlett konnektivitási, navigációs és digitális technológiák:

- Biztonságos digitális kommunikáció és konnektivitás, például a RAN & Open RAN (rádiós hozzáférési hálózat), valamint a 6G
- Kiberbiztonsági technológiák, beleértve a kibertér-megfigyelési, titkosítási, biztonsági, behatolásmegelőző és -észlelő rendszereket is, digitális kriminalisztika
- A dolgok internete és a virtuális valóság
- Megosztott könyvelési és digitális személyazonossági technológiák
- Fejlett orientációs, navigációs és irányítási technológiák, ideértve a repülőelektronikát és a tengeri helymeghatározást is

- c) Tenger alatti optikai kábelek
- d) Fejlett érzékelési technológiák:
 - Elektrooptikai, radar-, vegyi, biológiai, sugárzási és elosztott érzékelés
 - Magnetométer, mágneses gradiométer
 - Víz alatti elektromos mezőváltozás-érzékelők
 - Graviméterek és gradiométerek
- e) Űr- és meghajtási technológiák:
 - Célzott űrorientált technológiák, a komponensszinttől a rendszerszintig
 - Űrmegfigyelési és Föld-megfigyelési technológiák
 - Űrbeli helymeghatározás, navigáció és időmeghatározás (PNT)
 - Biztonságos kommunikáció, ideértve az alacsony Föld körüli pályán (LEO) keresztüli konnektivitást is
 - Meghajtási technológiák, ideértve a hiperszonikus eszközöket és a katonai felhasználásra szánt alkatrészeket is
- f) Űrtechnológiák

- g) Energiatechnológiák:
- Magfúziós technológiák, reaktor- és energiatermelési, radiológiai átalakítási/dúsítási/újrafeldolgozási technológiák
 - Hidrogén és új üzemanyagok
 - Nulla nettó kibocsátású technológiák, beleértve a fotovoltaiikus rendszereket is
 - Intelligens energiahálózatok és energiatárolás, akkumulátorok
- h) Robotika és autonóm rendszerek:
- Drónok és (légi, szárazföldi, felszíni vízi és víz alatti) járművek
 - Robotok és robotvezérlésű precíziós rendszerek
 - Külső vázak
 - Mesterséges intelligencián alapuló rendszerek
- i) Fejlett anyagokkal kapcsolatos gyártási és újrafeldolgozási technológiák:
- Nanoanyagok, intelligens anyagok, fejlett kerámiaanyagok, lopakodó anyagok, biztonságos és fenntartható tervezésű anyagok technológiái
 - Additív gyártás, terepen is
 - Digitális vezérlésű mikroprecíziós gyártás és kisléptékű lézeres megmunkálás/hegesztés
-

IV. MELLÉKLET

Kritikus fontosságú gyógyszerek jegyzéke

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	A – Tápcsatorna és anyagcsere	
	A02B – Peptikus fekély és gastroözofoageális reflux betegség (GORD) elleni gyógyszerek	
A02BC05	EZOMEPRAZOL	intravénás alkalmazás
	A03B – Nadragulya és származékai, önmagukban	
A03BA01	ATROPIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
	A03F – Propulzív szerek	
A03FA01	METOKLOPRAMID	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
	A07A – Bélfertőtlenítők	
A07AA12	FIDAXOMICIN	szájon át történő alkalmazás
	A07B – Béladszorbensek	
A07BA01	ORVOSI AKTÍV SZÉN	szájon át történő alkalmazás
	A10A – Inzulinok és analógjaik	
A10AB01	EMBERI INZULIN (gyors hatású)	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
A10AB05	INZULIN-ASZPART	intravénás, szubkután alkalmazás

¹ Anatómiai, gyógyászati és kémiai (ATC-) kód: a gyógyszerhez rendelt egyedi kód annak a szervnek vagy rendszernek megfelelően, amelyben működik, és a hatásmechanizmusa szerint. Az osztályozási rendszert az Egészségügyi Világszervezet (WHO) tartja fenn.

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
A10AC01	EMBERI INZULIN (közepes hatástartamú)	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
A10AD01	EMBERI INZULIN (közepes vagy hosszú hatástartamú kombinációja)	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
A10AE06	INZULIN-DEGLUDEK	szubkután alkalmazás
	A12C – Egyéb ásványianyag- kiegészítők	
A12CC02	MAGNÉZIUM-SZULFÁT	intravénás, intramuszkuláris alkalmazás
	A16A – Tápcsatorna és anyagcsere egyéb gyógyszerei	
A16AB02	IMIGLUCERÁZ	intravénás alkalmazás
	B – Vér és vértképző szervek	
	B01A – Antitrombotikus szerek	
B01AA03	WARFARIN	szájon át történő alkalmazás
B01AB01	HEPARIN	hemodialízis, intraartériás, intravénás, szubkután alkalmazás
B01AB02	ANTITHROMBIN III	intravénás alkalmazás
B01AC04	KLOPIDOGREL	szájon át történő alkalmazás
B01AC16	EPTIFIBATID	intravénás alkalmazás
B01AD02	ALTEPLÁZ	intravénás alkalmazás
B01AD11	TENEKTEPLÁZ	intravénás alkalmazás
B01AE07	DABIGATRAN	szájon át történő alkalmazás
	B02A – Antifibrinolitikus szerek	
B02AA02	TRANEXÁMSAV	szájon át történő, intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	B02B – K-vitamin és egyéb vérzéscsillapítók	
B02BA01	FITOMENADION	intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő alkalmazás
B02BB01	EMBERI FIBRINOGEN	intravénás alkalmazás
B02BD01	EMBERI PROTROMBIN KOMPLEX	intravénás alkalmazás
B02BD02	VIII-AS HUMÁN ALVADÁSI FAKTOR	intravénás alkalmazás
B02BD03	BYPASSING AKTIVITÁSÚ VIII KOAGULÁCIÓS FAKTOR INHIBITOR	intravénás alkalmazás
B02BD04	IX-ES HUMÁN ALVADÁSI FAKTOR	intravénás alkalmazás
B02BD05	VII-ES HUMÁN ALVADÁSI FAKTOR	intravénás alkalmazás
B02BD07	XIII-AS HUMÁN ALVADÁSI FAKTOR	intravénás alkalmazás
B02BD08	EPTAKOG ALFA	intravénás alkalmazás
	B03B – B12-vitamin és folsav	
B03BA03	HIDROXOKOBALAMIN	intravénás, intramuszkuláris, szubkután, szájon át történő alkalmazás
	B05A – Vérékszítmények és rokon termékek	
B05AA01	ALBUMIN	intravénás alkalmazás
B05AA02	PLAZMA-PROTEINFRAKCIÓ	intravénás alkalmazás
	B05B – Infúziós oldatok	
B05BB01	KÁLIUM-KLORID	intravénás alkalmazás
B05BC01	MANNIT	intravénás alkalmazás
	B05X – IV oldatadalékok	
B05XA01	KÁLIUM-KLORID	intravénás alkalmazás
B05XA05	MAGNÉZIUM-SZULFÁT	intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	B06A – Egyéb hematólógiai szerek	
B06AB01	HEMATIN	intravénás alkalmazás
B06AC01	KIEGÉSZÍTŐ C1-ÉSZTERÁZ-INHIBITOR	intravénás, szubkután alkalmazás
	C – Szív- és érrendszer	
	C01A – Szívglükozidok	
C01AA05	DIGOXIN	szájon át történő, intravénás alkalmazás
	C01B – I. és III. osztályú antiaritmiás szerek	
C01BB01	LIDOKAIN	parenterális alkalmazás
C01BB02	MEXILETIN	szájon át történő alkalmazás
C01BC04	FLEKAINID	szájon át történő alkalmazás
C01BD01	AMIODARON	intravénás alkalmazás
	C01C – Szívstimulánsok a szívglükozidok kivételével	
C01CA02	IZOPRENALIN	intravénás alkalmazás
C01CA03	NOREPINEFRIN	intravénás alkalmazás
C01CA04	DOPAMIN	intravénás alkalmazás
C01CA07	DOBUTAMIN	intravénás alkalmazás
C01CA24	EPINEFRIN	endotracheopulmonális, intrakardiális, intraoszeális, intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
C01CA26	EFEDRIN	intravénás, intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
C01CE02	MILRINON	intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	C01D – Szívbetegségek esetén használt értágítók	
C01DA02	GLICERIN-TRINITRÁT	intravénás, nyelvatti alkalmazás
	C01E – Más szívkészítmények	
C01EB10	ADENOZIN	intravénás alkalmazás
	C02A – Antiadrenerg szerek, központilag ható	
C02AB01	METILDOPA (levorotációs)	szájon át történő alkalmazás
C02AB02	METILDOPA (racém)	szájon át történő alkalmazás
C02AC01	KLONIDIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután, szájon át történő alkalmazás
	C02D – Arteriolák simaizomzatára ható szerek	
C02DD01	NITROPRUSSZID-NÁTRIUM	intravénás alkalmazás
	C03C – Csúcs hatású diuretikumok	
C03CA01	FUROSZEMID	intravénás, intramuszkuláris alkalmazás
	C07A – Bétablokkoló szerek	
C07AA05	PROPRANOLOL	szájon át történő alkalmazás
C07AG01	LABETALOL	intravénás alkalmazás
	C08C – Szelektív kalciumcsatorna-blokkolók, főként érhatásokkal	
C08CA06	NIMODIPIN	intravénás, intracisternalis alkalmazás
	C08D – Szelektív kalciumcsatorna-blokkolók közvetlen szívhatásokkal	
C08DA01	VERAPAMIL	intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	G – Urogenitális rendszer és nemi hormonok	
	G02A – Uterotonikumok	
G02AB01	METILERGOMETRIN	intramuszkuláris, intrauterin, intravénás, szubkután alkalmazás
	G03X – Egyéb nemi hormonok és a genitális rendszer szabályozói	
G03XB01	MIFEPRISZTON	szájon át történő alkalmazás
	H – Szisztémás hormonkészítmények, a nemi hormonok és az inzulinok kivételével	
	H01B – Posterior agyalapimirigy-hormonok	
H01BA01	ARGIPRESSZIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
H01BA02	DEZMOPRESSZIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
H01BB02	OXITOCIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
H01BB03	KARBETOCIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
	H02A – Szisztémás egykomponensű kortikoszteroidok	
H02AA02	FLUDROKORTIZON	szájon át történő alkalmazás
H02AB04	METILPREDNIZOLON	intraartikuláris, intrabursalis, intradermális, lézió belüli, intramuszkuláris, intravénás, periartikuláris, rektális alkalmazás
H02AB06	PREDNIZOLON	szájon át történő alkalmazás
H02AB09	HIDROKORTIZON	intraartikuláris, intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	H03B – Pajzsmirigy működését gátló készítmények	
H03BA02	PROPILTIOURACIL	szájon át történő alkalmazás
H03BB01	KARBIMAZOL	szájon át történő alkalmazás
H03BB02	TIAMAZOL	szájon át történő alkalmazás
	H04A – Glükogenolitikus hormonok	
H04AA01	GLUKAGON	intramuszkuláris, intravénás, nazális, szubkután alkalmazás
	J – Fertőzésellenes szerek szisztémás használatra	
	J01A – Tetraciklinek	
J01AA02	DOXICIKLIN	szájon át történő alkalmazás
	J01C – Béta-laktám antibakteriális szerek, penicillinek	
J01CA01	AMPICILLIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J01CA04	AMOXICILLIN	szájon át történő, intravénás, intramuszkuláris alkalmazás
J01CE01	BENZILPENICILLIN	intraartikuláris, intramuszkuláris, intrapleurális, intrathecalis, intravénás alkalmazás
J01CE02	FENOXIMETILPENICILLIN	szájon át történő alkalmazás
J01CE08	BENZATIN-BENZILPENICILLIN	intramuszkuláris alkalmazás
J01CF02	KLOXACILLIN	intravénás, intramuszkuláris alkalmazás
J01CF05	FLUKLOXACILLIN	inhalációs, intraartikuláris, intramuszkuláris, intrapleurális, intravénás, szájon át történő alkalmazás
J01CR02	AMOXICILLIN, KLAVULÁNSAV	szájon át történő, intravénás alkalmazás
J01CR05	PIPERACILLIN, TAZOBAKTÁM	intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	J01D – Egyéb béta-laktám antibakteriális szerek	
J01DC02	CEFUROXIM	szájon át történő alkalmazás
J01DD01	CEFOTAXIM	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J01DD02	CEFTAZIDIM	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J01DD04	CEFTRIAXON	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
J01DD08	CEFIXIM	szájon át történő alkalmazás
J01DD52	CEFTAZIDIM, AVIBAKTÁM	intravénás alkalmazás
J01DF01	ÉTREONÁM	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J01DH56	CILASZTATIN-NÁTRIUM, IMIPENEM, RELEBAKTÁM	intravénás alkalmazás
J01DI54	TAZOBAKTÁM, CEFTOLOZÁN	intravénás alkalmazás
	J01E – Szulfonamidok és trimetoprim	
J01EA01	TRIMETOPRIM	szájon át történő alkalmazás
J01EE01	KO-TRIMOXAZOL	szájon át történő, intravénás alkalmazás
	J01F – Makrolidok, linkozamidok és sztreptograminok	
J01FA01	ERITROMICIN	intravénás alkalmazás
J01FA09	KLARITROMICIN	intravénás alkalmazás
J01FA10	AZITROMICIN	intravénás, szájon át történő alkalmazás
J01FF01	KLINDAMICIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
	J01G – Antibakteriális aminoglikozidok	
J01GB01	TOBRAMICIN	inhalációs, intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J01GB03	GENTAMICIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkonjunktivális alkalmazás
J01GB06	AMIKACIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	J01M – Chinolonok	
J01MA02	CIPROFLOXACIN	intravénás alkalmazás
J01MA12	LEVOFLOXACIN	intravénás alkalmazás
	J01X – Egyéb antibakteriális szerek	
J01XA01	VANKOMICIN	intraperitoneális, intravénás, szájon át történő alkalmazás
J01XA02	TEIKOPLANIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J01XB01	KOLISZTIN	inhalációs, intrathecalis, intravénás alkalmazás
J01XD01	METRONIDAZOL	intravénás alkalmazás
J01XX01	FOSZFOMICIN	intravénás alkalmazás
	J02A – Gombaellenes szerek szisztémás használatra	
J02AA01	AMFOTERICIN B	intravénás alkalmazás
J02AC01	FLUKONAZOL	intravénás alkalmazás
J02AC04	POZAKONAZOL	intravénás alkalmazás
J02AC05	IZAVUKONAZOL	intravénás, szájon át történő alkalmazás
	J04A – Gyógyszerek tuberkulózis kezelésére	
J04AB02	RIFAMPICIN	szájon át történő alkalmazás
J04AB04	RIFABUTIN	szájon át történő alkalmazás
J04AC01	IZONIAZID	szájon át történő alkalmazás
J04AK01	PIRAZINAMID	szájon át történő alkalmazás
J04AK02	ETAMBUTOL	szájon át történő alkalmazás
J04AK05	BEDAQUILIN	szájon át történő alkalmazás
J04AM02	IZONIAZID, RIFAMPICIN	szájon át történő alkalmazás
	J04B – Gyógyszerek lepra kezelésére	
J04BA02	DAPSZON	szájon át történő alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	J05A – Közvetlenül ható antivirális szerek	
J05AB01	ACIKLOVIR	intravénás alkalmazás
J05AB06	GANCIKLOVIR	intravénás alkalmazás
J05AB14	VALGANCIKLOVIR	szájon át történő alkalmazás
J05AD01	FOSZKARNET	intravénás alkalmazás
J05AF01	ZIDOVUDIN	intravénás, szájon át történő alkalmazás
J05AF05	LAMIVUDIN	szájon át történő alkalmazás
J05AF06	ABAKAVIR	szájon át történő alkalmazás
J05AF09	EMTRICITABIN	szájon át történő alkalmazás
J05AG01	NEVIRAPIN	szájon át történő alkalmazás
J05AR02	ABAKAVIR, LAMIVUDIN	szájon át történő alkalmazás
	J06B – Immunglobulinok	
J06BA01	EMBERI IMMUNGLOBULIN-KÉSZÍTMÉNY	intravénás, szubkután alkalmazás
J06BA02	EMBERI IMMUNGLOBULIN-KÉSZÍTMÉNY	intravénás alkalmazás
J06BB01	EMBERI ANTI-D IMMUNGLOBULIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
J06BB02	EMBERI TETANUSZ IMMUNGLOBULIN	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J06BB04	EMBERI HEPATITISZ B IMMUNGLOBULIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
J06BB05	VEZETTSÉG ELLENI HUMÁN IMMUNGLOBULIN	intramuszkuláris alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	J07A – Bakteriális vakcinák	
J07AE01	KOLERAVAKCINA (inaktivált)	szájon át történő alkalmazás
J07AH07	C CSOPORTBA TARTOZÓ MENINGOCOCCUS VAKCINA	intramuszkuláris alkalmazás
J07AH09	B CSOPORTBA TARTOZÓ MENINGOCOCCUS VAKCINA	intramuszkuláris alkalmazás
J07AJ51	DIFTÉRIA, TETANUSZ, PERTUSSIS ELLENI VAKCINA (inaktivált, teljes sejt)	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07AJ52	DIFTÉRIA, TETANUSZ, PERTUSSIS ELLENI VAKCINA (tisztított antigén)	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07AM51	DIFTÉRIA, TETANUSZ ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07AP03	TÍFUSZ ELLENI VAKCINA (poliszacharid)	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
	J07B – Vírusvakcinák	
J07BA02	ENKEFALITISZ (japán, teljes vírus, inaktivált)	intramuszkuláris alkalmazás
J07BB01	INFLUENZAVAKCINA (különböző formák, törzsek)	intramuszkuláris alkalmazás
J07BB02	INFLUENZAVAKCINA (különböző formák, törzsek)	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BC01	HEPATITIS B VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BC02	HEPATITIS A VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BC20	HEPATITIS A ÉS B VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BD52	KANYARÓ, MUMPSZ, RUBEOLA ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BD54	KANYARÓ, MUMPSZ, RUBEOLA, VARICELLA ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BF03	POLIOMYELITIS ELLENI VAKCINA (három vegyértékű)	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BG01	VESZETTSÉG ELLENI VAKCINA	intradermális, intramuszkuláris, szubkután alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
J07BH02	ROTAVÍRUS ELLENI ÖT VEGYÉRTÉKŰ VAKCINA	szájon át történő alkalmazás
J07BK01	VARICELLA ELLENI VAKCINA (élő)	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BL01	SÁRGALÁZ ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07BM01	PAPILLOMAVÍRUS ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris alkalmazás
J07BM02	PAPILLOMAVÍRUS ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris alkalmazás
J07BM03	HUMÁN PAPILLOMAVÍRUS ELLENI VAKCINA (9 vegyértékű)	intramuszkuláris alkalmazás
	J07C – Bakteriális és vírusvakcinák, kombinált	
J07CA01	DIFTÉRIA, TETANUSZ, POLIOMYELITIS ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07CA02	DIFTÉRIA, TETANUSZ, PERTUSSIS, POLIOMYELITIS ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07CA06	DIFTÉRIA, TETANUSZ, PERTUSSIS ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris, szubkután alkalmazás
J07CA12	DIFTÉRIA, TETANUSZ, PERTUSSIS, POLIOMYELITIS, HEPATITIS B ELLENI VAKCINA	intramuszkuláris alkalmazás
	L – Daganatellenes és immunmodulátor szerek	
	L01A – Daganatellenes szerek	
L01AA01	CIKLOFOSZFAMID	intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő alkalmazás
L01AA02	KLÓRAMBUCIL	szájon át történő alkalmazás
L01AA03	MELFALÁN	intraartériás, intravénás, szájon át történő alkalmazás
L01AA06	IFOSZFAMID	intraartériás, intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
L01AB01	BUSZULFÁN	intravénás, szájon át történő, szubkután alkalmazás
L01AB02	TREOSZULFÁN	intravénás alkalmazás
L01AC01	TIOTEPA	intramuszkuláris, intrapericardialis, intraperitoneális, intrapleurális, intravaszkuláris, intravénás alkalmazás
L01AX04	DAKARBAZIN	intravénás alkalmazás
	L01B – Antimetabolitok	
L01BA01	METOTREXÁT	epidurális, intraartériás, intraartikuláris, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intrathecalis, intravénás, szájon át történő, periartikuláris, perineurális, rektális, retrobulbaris, szubkonjunktivális, szubkután, transzdermális alkalmazás
L01BB02	MERKAPTOPURIN	szájon át történő alkalmazás
L01BB03	TIOGUANIN	szájon át történő alkalmazás
L01BB05	FLUDARABIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01BC01	CITARABIN	intramuszkuláris, intrathecalis, intravénás, szubkután alkalmazás
L01BC02	FLUOROURACIL	intraartériás, intraartikuláris, intramuszkuláris, intraperitoneális, intrapleurális, intravénás alkalmazás
L01BC05	GEMCITABIN	intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	L01C – Növényi alkaloidák és egyéb természetes termékek	
L01CA01	VINBLASZTIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01CA02	VINKRISZTIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01CB01	ETOPOZID	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01CD01	PAKLITAXEL	intravénás alkalmazás
L01CE01	TOPOTEKÁN	intravénás, szájon át történő alkalmazás
	L01D – Citotoxikus antibiotikumok és rokon anyagok	
L01DB01	DOXORUBICIN	intravénás, intravezikális alkalmazás
L01DB02	DAUNORUBICIN	intravénás alkalmazás
L01DB03	EPIRUBICIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, intravezikális, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01DB06	IDARUBICIN	intravénás alkalmazás
L01DB07	MITOXANTRON	intrapleurális, intravénás alkalmazás
L01DC01	BLEOMICIN	intraartériás, intramuszkuláris, intraperitoneális, intrapleurális, intratumorális, intravénás, szubkután alkalmazás
L01DC03	MITOMICIN	intravénás, intravezikális alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	L01E – Protein-kináz inhibitorok	
L01EA03	NILOTINIB	szájon át történő alkalmazás
L01EC02	DABRAFENIB	szájon át történő alkalmazás
L01EC03	ENKORAFENIB	szájon át történő alkalmazás
L01EE01	TRAMETINIB	szájon át történő alkalmazás
L01EL01	IBRUTINIB	szájon át történő alkalmazás
	L01F – Monoklonális antitestek és antitest gyógyszerek konjugátumai	
L01FA03	OBINUTUZUMAB	intravénás alkalmazás
L01FB01	INOTUZUMAB-OZOGAMICIN	intravénás alkalmazás
L01FC01	DARATUMUMAB	intravénás, szubkután alkalmazás
L01FF01	NIVOLUMAB	intravénás, szubkután alkalmazás
L01FF02	PEMBROLIZUMAB	intravénás alkalmazás
L01FF03	DURVALUMAB	intravénás alkalmazás
L01FX02	GEMTUZUMAB OZOGAMICIN	intravénás alkalmazás
L01FX05	BRENTUXIMAB VEDOTIN	intravénás alkalmazás
L01FX17	SZACITUZUMAB GOVITEKÁN	intravénás alkalmazás
	L01X – Egyéb neoplasztikus szerek	
L01XA01	CISZPLATIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01XA02	KARBOPLATIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, perineurális, retrobulbaris alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
L01XA03	OXALIPLATIN	epidurális, intrabursalis, intrakoronális, intradiscalis, intramuszkuláris, intravénás, perineurális, retrobulbaris alkalmazás
L01XB01	PROKARBAZIN	szájon át történő alkalmazás
L01XF01	TRETINOIN	szájon át történő alkalmazás
L01XJ01	VISZMODEGIB	szájon át történő alkalmazás
L01XX05	HIDROXIKARBAMID	szájon át történő alkalmazás
L01XX23	MITOTÁN	szájon át történő alkalmazás
L01XX24	PEGASZPARGÁZ	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
	L02B – Antihormonok és rokon szerek	
L02BA01	TAMOXIFÉN	szájon át történő alkalmazás
	L03A – Immunerősítők	
L03AB11	PEGINTERFERON-ALFA-2A	szubkután alkalmazás
L03AX03	BCG VAKCINA (különböző formák)	intravezikális alkalmazás
L03AX13	GLATIRAMER	intraartikuláris, intravénás, periartikuláris, szubkután, transzdermális alkalmazás
L03AX16	PLERIXAFOR	szubkután alkalmazás
	L04A – Immunszuppresszánsok	
L04AA03	ANTILIMPHOCITA IMMUNGLOBULIN (ló)	intravénás alkalmazás
L04AA04	ANTITIMOCITA IMMUNGLOBULIN (nyúl)	intravénás alkalmazás
L04AC02	BAZILIXIMAB	intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
L04AC03	ANAKINRA	szubkután alkalmazás
L04AD01	CIKLOSPORIN	intravénás, szájon át történő alkalmazás
L04AD02	TAKROLIMUSZ	intravénás, szájon át történő alkalmazás
L04AH01	SZIROLIMUSZ	szájon át történő alkalmazás
L04AX02	TALIDOMID	szájon át történő alkalmazás
L04AX03	METOTREXÁT	szájon át történő alkalmazás
	M – Váz- és izomrendszer	
	M01C – Specifikus reumaellenes szerek	
M01CC01	PENICILLAMIN	szájon át történő alkalmazás
	M03A – Izomrelaxánsok, perifériásan ható szerek	
M03AB01	SUXAMETHONIUM	intramuszkuláris, intraoszeális, intravénás alkalmazás
M03AC04	ATRAKURIUM	intravénás alkalmazás
M03AC09	ROKURÓNIUM	intravénás alkalmazás
M03AC11	CISZATRAKURIUM	intravénás alkalmazás
	M03C – Izomlazítók, közvetlenül ható szerek	
M03CA01	DANTROLÉN	intravénás alkalmazás
	N – Idegrendszer	
	N01A – Általános fájdalomcsillapítók	
N01AH01	FENTANIL	epidurális, intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
N01AH03	SZUFENTANIL	epidurális, intravénás alkalmazás
N01AH06	REMIFENTANIL	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
N01AX03	KETAMIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
N01AX10	PROPOFOL	intravénás alkalmazás
N01AX14	ESKETAMIN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
	N02A – Opioidok	
N02AA01	MORFIN	epidurális, intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
	N02B – Egyéb fájdalomcsillapítók és lázcsillapítók	
N02BE01	PARACETAMOL	intravénás alkalmazás
	N03A – Antiepileptikumok	
N03AA02	FENOBARBITÁL	intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő alkalmazás
N03AB02	FENITOIN	intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő alkalmazás
N03AD01	ETOSZUXIMID	szájon át történő alkalmazás
N03AE01	KLONAZEPÁM	szájon át történő alkalmazás
N03AF01	KARBAMAZEPIN	szájon át történő alkalmazás
N03AG01	VALPRONINSAV	intravénás, szájon át történő alkalmazás
N03AG04	VIGABATRIN	szájon át történő alkalmazás
	N04A – Antikolinerg szerek	
N04AA02	BIPERIDÉN	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
	N05A – Antipszichotikumok	
N05AD01	HALOPERIDOL	intraartikuláris, intramuszkuláris, intravaszkuláris, intravénás, szájon át történő alkalmazás
N05AH03	OLANZAPIN	intramuszkuláris alkalmazás
N05AN01	LÍTIUM	szájon át történő alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	N05B – Feszültségoldó szerek	
N05BA01	DIAZEPÁM	intramuszkuláris, intravénás, rektális alkalmazás
N05BA06	LORAZEPÁM	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
	N05C – Altatók és nyugtatók	
N05CD08	MIDAZOLÁM	intramuszkuláris, intravénás, szubkután, rektális alkalmazás
N05CM18	DEXMEDETOMIDIN	intravénás, szubkután alkalmazás
	N06A – Antidepresszánsok	
N06AX27	ESKETAMIN	nazális alkalmazás
	N06B – Pszichostimulánsok, ADHD kezelésére szolgáló és nootropikumok	
N06BC01	KOFFEIN	intravénás, szájon át történő alkalmazás
	N07A – Paraszimpatomimetika	
N07AA01	NEOSZTIGMIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
	N07X – Egyéb idegrendszeri gyógyszerek	
N07XX02	RILUZOL	szájon át történő alkalmazás
	P – Parazitaellenes szerek, rovarirtó és rovarűző szerek	
	P01A – Amőbiázis és egyéb protozoon-ellenes szerek	
P01AB01	METRONIDAZOL	intravénás alkalmazás
	P01C – Leismaniázis és tripanosomiázis elleni szerek	
P01CX01	PENTAMIDIN	inhalációs, intramuszkuláris, intravénás alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	P02C – Nematoda elleni szerek	
P02CA03	ALBENDAZOL	szájon át történő alkalmazás
	R – Légzőrendszer	
	R03A – Adrenergik, inhalálószer	
R03AC02	SZALBUTAMOL	inhalációs, nazális, szájon át történő alkalmazás
	R03B – Az obstruktív légúti betegségek kezelésére szolgáló egyéb gyógyszerek, inhalálószer	
R03BB01	IPRATRÓPIUM	inhalációs, szájon át történő alkalmazás
	R03C – Adrenergikumok szisztémás használatra	
R03CA02	EFEDRIN	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
R03CC02	SZALBUTAMOL	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
	R05C – Köptetők, kivéve a köhögéscsillapítókkal való kombinációkat	
R05CB01	ACETILCISZTEIN	intravénás alkalmazás
R05CB13	DORNÁZ ALFA (DEZOXIRIBONUKLEÁZ)	inhalációs alkalmazás
	S – Érzékszervek	
	S01E – Glaucoma elleni készítmények és pupillaszűkítők	
S01EB01	PILOKARPIN	szemen át történő alkalmazás
S01EB09	ACETILKOLIN	intraokuláris alkalmazás
S01EC01	ACETAZOLAMID	szájon át történő alkalmazás
	S01F – Pupillatágítók és ciklopleg szerek	
S01FA04	CIKLOPENTOLÁT	szemen át történő alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
	S01L – A szem érbetegségeinek gyógyszerei	
S01LA01	VERTEPORFIN	intravénás alkalmazás
	S02A – Fertőzésellenes szerek	
S02AA15	CIPROFLOXACINE	szájon át történő alkalmazás
	S03A – Fertőzésellenes szerek	
S03AA07	CIPROFLOXACINE	szájon át történő alkalmazás
	V – Egyéb	
	V03A – Minden egyéb gyógyászati termék	
V03AB06	NÁTRIUM-TIOSZULFÁT	intravénás alkalmazás
V03AB14	PROTAMIN	intravénás alkalmazás
V03AB15	NALOXON	intramuszkuláris, intravénás, szubkután alkalmazás
V03AB17	METILTIONINIUM	intravénás alkalmazás
V03AB23	ACETILCISZTEIN	intravénás alkalmazás
V03AB25	FLUMAZENIL	intravénás alkalmazás
V03AB33	HIDROXOKOBALAMIN	intramuszkuláris, intravénás, szájon át történő, szubkután alkalmazás
V03AB34	FOMEPIZOL	intravénás alkalmazás
V03AB35	SZUGAMMADEX	intravénás alkalmazás
V03AB37	IDARUCIZUMAB	intravénás alkalmazás
V03AC01	DEFEROXAMIN	intramuszkuláris, intraperitoneális, intravénás, szubkután alkalmazás
V03AE01	POLISZTIROL-SZULFONSAV	szájon át történő alkalmazás
V03AF01	MESZNA	intravénás, szájon át történő alkalmazás

ATC 5. szintű	ATC leírása ¹	Az alkalmazás módja
V03AF02	DEXRAZOXÁN	intravénás alkalmazás
V03AF03	KALCIUM-FOLINÁT	intramuszkuláris, intravénás alkalmazás
V03AF07	RASZBURIKÁZ	intravénás alkalmazás
	V04C – Egyéb diagnosztikai anyagok	
V04CF01	TUBERKULIN	intradermális alkalmazás
	V09G – Szív- és érrendszer	
V09GA04	ALBUMIN (technécium, 99 mTc)	intravénás alkalmazás
V09GB02	ALBUMIN (jód, 125I)	intradermális, intratumorális, intravénás, szubkután alkalmazás
	V10X – Egyéb terápiás radiofarmakonok	
V10XX03	RÁDIUM (223RA)-DIKLORID	intravénás alkalmazás

E rendelet tekintetében egy nyilatkozat megtételére került sor, amely a Hivatalos Lap HL C, ... számában található. ELI: ...⁺.

⁺ HL: Kérjük, illessze be a nyilatkozat HL-hivatkozását, beleértve az ELI referenciát is.